

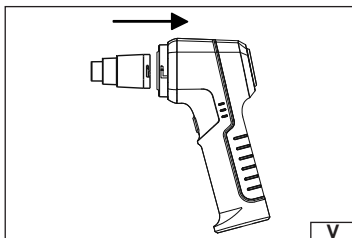
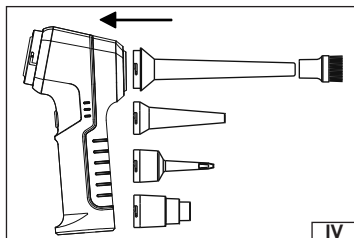
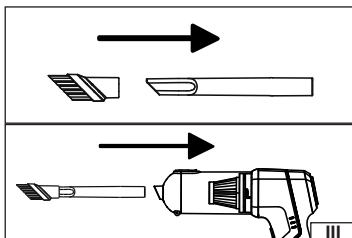
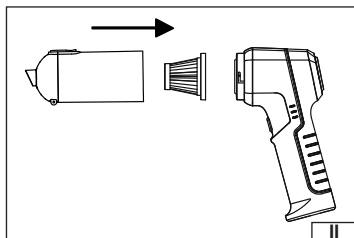
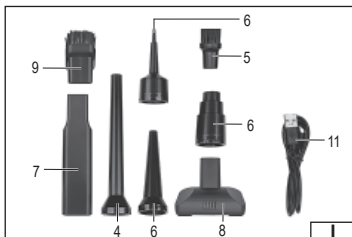
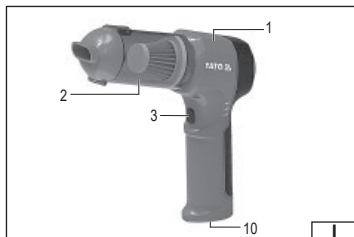
YATO



YT-85686

- PL** ODKURZACZ SAMOCHODOWY BEZPRZEWODOWY
EN RECHARGEABLE CAR VACUUM CLEANER
DE KABELLOSER AUTO-STAUBSAUGER
RU АВТОМОБИЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС БЕСПРОВОДНОЙ
UA БЕЗДРОТОВИЙ АВТОМОБИЛЬНИЙ ПИЛОСОС
LT BELAIDIS AUTOMOBILINIS DULKIŲ SIURBLYS
LV BEZVADU PUTEKĻU SŪCĒJS AUTOMAŠĪNĀM
CZ BEZDRÁTOVÝ RUČNÍ VYSAVAČ DO AUTA
SK BEZDRÔTOVÝ AUTOMOBILOVÝ VYSÁVAČ
HU VEZETÉK NÉLKÜLI AUTÓS PORSZÍVÓ
RO ASPIRATOR DE MAȘINĂ CU ACUMULATOR
ES ASPIRADOR PARA COCHE INALÁMBRICO
FR ASPIRATEUR DE VOITURE SANS FIL
IT ASPIRAPOLVERE PER AUTO SENZA FILI
NL ACCU-AANGEDREVEN AUTO STOFZUIGER
GR ΣΚΟΎΠΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
BG БЕЗЖИЧНА ПРАХОСМУКАЧКА ЗА КОЛА
PT ASPIRADOR SEM FIO PARA CARROS
HR BEŽIČNI USISAVAČ ZA AUTOMOBIL
AR مكثفة سيارة لاسلكية





PL

1. odkurzacz
2. pojemnik na kurz
3. włącznik
4. dysza dmuchawy
5. szczotka dmuchawy
6. dysza do pompowania
7. ssawka szczelinowa
8. ssawka szeroka
9. szczotka odkurzacza
10. gniazdo ładowania
11. kabel ładowjący

EN

1. vacuum cleaner
2. dust container
3. switch
4. blower nozzle
5. blower brush
6. pumping nozzle
7. crevice nozzle
8. wide nozzle
9. vacuum cleaner brush
10. charging socket
11. charging cable

DE

1. Staubsauger
2. Staubbehälter
3. Schalter
4. Blasdüse
5. Föhnbürste
6. Pumpdüse
7. Fugendüse
8. breite Düse
9. Staubsaugerbürste
10. Ladebuchse
11. Ladekabel

RU

1. пылесос
2. пылесборник
3. переключатель
4. сопло воздуходувки
5. щетка-воздуходувка
6. насосное сопло
7. щелевая насадка
8. широкое сопло
9. щетка для пылесоса
10. гнездо для зарядки
11. зарядный кабель

UA

- пилосос
- пилосбірник
- перемикач
- насадка повітродувки
- щітка для повітродувки
- насосна форсунка
- щілинна насадку
- широка насадку
- щітка пилососа
- зарядний роз'єм
- зарядний кабель

SK

- vysávač
- nádoba na prach
- prepínač
- tryska dúchadla
- kefa dúchadla
- čerpacia tryska
- štrbinová tryska
- široká tryska
- kefa vysávača
- nabíjacia zásuvka
- nabíjací kábel

FR

- aspirateur
- bac à poussière
- interrupteur
- buse de soufflage
- brosse soufflante
- buse de pompage
- suceur plat
- buse large
- brosse d'aspirateur
- prise de charge
- câble de charge

BG

- прахосмукачка
- контейнер за прах
- превключвател
- дюза на вентилатора
- четка за духалка
- помпена дюза
- дюза за цепнатини
- широка дюза
- четка за прахосмукачка
- гнездо за зареждане
- кабел за зареждане

LT

- dulkų siurblys
- dulkų surinktuvas
- jungiklis
- pūstuvo antgalis
- pūstuvo šepetys
- siurbimo antgalis
- plyšij antgalis
- platus antgalis
- dulkių siurblio šepetys
- įkrovimo lizdas
- įkrovimo laidas

HU

- porszívó
- porgyűjtő tartály
- kapcsoló
- fűvóka
- fűvókefe
- szivattyúfűvóka
- résztisztító fej
- széles fűvóka
- porszívókefe
- töltőaljzat
- töltőkábel

IT

- aspirapolvere
- contenitore della polvere
- interruttore
- ugello soffiatore
- spazzola soffiante
- ugello di pompaggio
- ugello per fessure
- ugello largo
- spazzola per aspirapolvere
- presa di ricarica
- cavo di ricarica

PT

- aspirador
- recipiente de pó
- interruptor de alimentação
- bico do ventilador
- escova de soprador
- bico de inflação
- bico de fenda
- bico largo
- escova do aspirador
- tomada de carregamento
- cabo de carregamento

LV

- putekļšūcējs
- putekļu tvertne
- slēdzis
- pūtēja uzgalis
- pūtēja birste
- sūkņēšanas sprausla
- spraugu uzgalis
- plata sprausla
- putekļšūcēja birste
- uzlādes ligzda
- uzlādes kabelis

RO

- aspirator
- recipient de praf
- comutator
- duză de suflare
- perie de suflat
- duză de pompare
- duză pentru crăpături
- duză largă
- perie de aspirator
- mufă de încărcare
- cablu de încărcare

NL

- stofzuiger
- stofcontainer
- schakelaar
- blaasmondstuk
- blaasborstel
- pompmondstuk
- kierenzuigmond
- brede spuitmond
- stofzuigerborstel
- opladaansluiting
- opladkabel

HR

- usisavač
- spremnik za prašinu
- prekidač
- mlaznica puhala
- četka za puhanje
- mlaznica za pumpanje
- mlaznica za pukotine
- široka mlaznica
- četka za usisavač
- utičnica za punjenje
- kabel za punjenje

CZ

- vysávač
- nádoba na prach
- prepínač
- tryska ventilátoru
- kartáč foukače
- čerpací tryska
- štrbinová tryska
- široká tryska
- kartáč vysavače
- nabíjecí zásuvka
- nabíjecí kabel

ES

- aspiradora
- contenedor de polvo
- interruptor
- boquilla del soplador
- cepillo soplador
- boquilla de bombo
- boquilla para grietas
- boquilla ancha
- cepillo de aspiradora
- toma de carga
- cable de carga

GR

- ηλεκτρική σκούπα
- δοχείο σκόνης
- διακόπτης
- ακροφύσιο φυσήτρια
- βούρσα αεροσφίρα
- ακροφύσιο άντλησης
- ακροφύσιο σχισμών
- φάρδο ακροφύσιο
- βούρσα ηλεκτρικής σκούπας
- υποδοχή φόρτισης
- καλώδιο φόρτισης

AR

١. مكساة كهربائية
٢. حاوية الغبار
٣. التبديل
٤. فوهة النفخ
٥. فرشاة النفخ
٦. فوهة الضخ
٧. فوهة الشقوق
٨. فوهة واسعة
٩. فرشاة المكساة الكهربائية
١٠. مقبس الشحن
١١. كابل الشحن



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію

Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást

Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad drauzdiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirimo būdus, susisiekiite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Noliegtas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atbilstošu pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverti bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atbilstoši izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atbilstošām pārstrādes metodēm var saņemt pie vietos varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sberné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil sepotřební využití přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opatovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtés és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontonban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találtak veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.



Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeurі. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeurі și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمواد) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Odkurzacz samochodowy przeznaczony do czyszczenia wnętrz pojazdów, przyczep, łodzi i innych małych przestrzeni. Wyposażony w funkcję dmuchawy do wydmuchiwania zanieczyszczeń z trudno dostępnych miejsc lub do pompowania niewielkich przedmiotów jak np. zabawki wodne. Zasilanie akumulatorowe umożliwia pracę bez konieczności podłączania do sieci. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu. Odkurzacz jest dostarczany wraz z ssawkami i dyszami oraz kablem ładującym. Na wyposażeniu produktu nie ma ładowarki.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Nr katalogowy		YT-85686
Napięcie znamionowe wejściowe	[V d.c.]	5
Prąd ładowania	[A]	2
Moc znamionowa	[W]	100
Masa	[kg]	0,49
Akumulator		
- typ		Li-ion
- pojemność	[Ah]	2,0
- napięcie znamionowe	[V d.c.]	11,1

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie wszystkie poniższe instrukcje. Przestrzeganie zawartych w niej zaleceń pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, urazu ciała, pożaru, a także uszkodzenia urządzenia lub innych przedmiotów.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w warunkach domowych lub warsztatowych – wewnątrz pomieszczeń. Nie należy używać go w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

Nie należy wykorzystywać produktu w charakterze urządzenia do sztucznego oddychania, do rozpylania jakiegokolwiek substancji lub w jakimkolwiek innym zastosowaniu nieopisanym w instrukcji.

Odkurzacz jest przeznaczony do pracy na sucho. Zabronione jest wciąganie wody, mokrego popiołu lub innych mokrych odpadów. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym, co w konsekwencji może stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika oraz osób postronnych.

Nigdy nie zasysać gorących, żarzących się lub płonących przedmiotów. Może to doprowadzić do pożaru lub wybuchu oraz narazić użytkownika na poważne obrażenia lub śmierć. Maksymalna temperatura zasysanych nieczystości nie może przekraczać 40°C.

Strumienia powietrza nigdy nie należy kierować w swoją stronę lub w stronę innych ludzi lub zwierząt.

Zabronione jest wkładanie palców oraz innych przedmiotów do otworów wlotowych i wylotowych podczas pracy urządzenia.

Nie należy używać urządzenia w pobliżu cieczy, gazów łatwopalnych ani materiałów wybuchowych.

Nie należy użytkować urządzenia w warunkach dużej wilgotności ani w bezpośrednim sąsiedztwie wody (np. w łazienkach, kuchniach, pobliżu wanien, umywalk lub innych zbiorników wodnych). Urządzenia nie należy narażać na działanie opadów atmosferycznych. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.

Użytkowanie urządzenia mokrymi dłońmi jest zabronione.

Filtr należy regularnie czyścić lub wymieniać zgodnie z zaleceniami producenta. Używanie odkurzacza z zabrudzonym lub uszkodzonym filtrem może prowadzić do zmniejszenia skuteczności odkurzania, przegrzania urządzenia lub wydostawania się zanieczyszczeń do otoczenia.

Urządzenie należy zawsze sprawdzać przed użyciem. W szczególności należy zwrócić uwagę na stan przewodu zasilającego i wtyczki. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie wolno używać urządzenia. Uszkodzone elementy, takie jak kable i przewody, muszą zostać wymienione na nowe w autoryzowanym serwisie producenta.

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego.

Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych, nawet gdy urządzenie nie pracuje. Należy dbać o ich drożność i regularnie je czyścić, aby zapobiec przegrzaniu. Zasłonięte lub zatłkane otwory wentylacyjne mogą prowadzić do przegrzania, co zagraża pożarem lub porażeniem elektrycznym.

Nie pozostawiać urządzenia włączonego bez nadzoru.

W przypadku wystąpienia nietypowych objawów, takich jak: zapach spalenizny, wydobywający się dym, brak reakcji na włączenie lub przegrzewanie obudowy, należy natychmiast przerwać użytkowanie.

Produkt nie jest zabawką. Należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Włosy, luźne elementy odzieży lub inne przedmioty nie powinny znajdować się w pobliżu wlotu powietrza, aby uniknąć ich przypadkowego zassania.

Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani ostrych narzędzi do czyszczenia produktu. Może to prowadzić do jego uszkodzenia lub odbarwień obudowy.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że wszystkie akcesoria – w tym włącznik i kabel ładujący – są w dobrym stanie technicznym.

Nie wolno demontować urządzenia samodzielnie. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator, ponieważ urządzenie może być tylko częściowo naładowane.

Należy regularnie opróżniać pojemnik na kurz.

Nie używać urządzenia w warunkach podwyższonej temperatury ani w środowisku o wysokim ciśnieniu powietrza. Dopuszczalny zakres temperatury pracy wynosi od -20°C do $+50^{\circ}\text{C}$.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, czy korpus ładowarki, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie ładowarki akcesoriów dostarczonych w zestawie. Używanie innej ładowarki może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać ładowarki bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie wtyczki ładowarki z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzane go zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Produkt dostarczany jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go naładować zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora

podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając styki akumulatora, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie styków i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Jeżeli to jest możliwe zaleca się, aby akumulator odłączyć od produktu na czas przechowywania. Właściwe warunki przechowywania pozwolą wydłużyć czas życia akumulatora. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować produkt z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z produktu, odsonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA! Podczas wszystkich czynności związanych z montażem i demontażem wyposażenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładujący.

Montaż i demontaż urządzenia (II)

Odkurzacz, pojemnik na kurz oraz akcesoria wyjąć z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania. Przystąpić do montażu pojemnika na kurz.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że zbiornik zawiera wszystkie elementy i jest poprawnie zmontowany.

Jeżeli pojemnik jest zamontowany na odkurzaczu należy go zdemontować. Jedną ręką przytrzymać odkurzacz, a drugą chwycić pojemnik na kurz i obrócić go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie zdemontować pojemnik na kurz z odkurzacza.

Wewnątrz pojemnika na kurz znajduje się filtr, który chroni odkurzacz przed tym, aby zanieczyszczenia z pojemnika na kurz nie dostały się do odkurzacza. W celu demontażu filtra należy go chwycić za wewnętrzną krawędź, a następnie wysunąć z wnętrza pojemnika. Po opróżnieniu pojemnika i oczyszczeniu filtra należy go wsunąć do pojemnika tak, aby jego kołnierz oparł się na prowadnicach wewnątrz pojemnika. Kołnierz filtra

powinien przylegać do ściany pojemnika na całym jej obwodzie i być równoległy do krawędzi pojemnika. W przeciwnym wypadku nie zostanie zapewniona właściwa separacja odkurzacza od pojemnika na kurz i filtr nie będzie spełniał swojej roli.

Pojemnik na kurz zamontować na odkurzacz. Podczas montażu należy zwrócić uwagę, aby wypustki przy krawędzi odkurzacza zostały wprowadzone w zagłębienia przy krawędzi pojemnika na kurz. Po tym jak obie krawędzie będą do siebie przylegały na całym obwodzie należy przytrzymać odkurzacz i obrócić pojemnik na kurz do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Poprawnie zamontowany pojemnik przylega całą krawędzią do odkurzacza. Poprawnie zamontowanego pojemnika nie da się zdemontować inaczej niż przez obrót go względem odkurzacza.

Montaż akcesoriów

W zależności od rodzaju wykonywanej pracy należy odpowiednio przygotować produkt.

W celu przygotowania produktu do pracy jako odkurzacz w otwór umieszczony z przodu pojemnika na kurz wsunąć odpowiednią ssawkę odkurzacza (III). Na ssawce szczelinowej można zamontować dodatkową szczotkę. Demontaż akcesoriów przeznaczonych do odkurzania polega na wysunięciu ich z otworu wlotowego pojemnika na kurz.

W celu przygotowania produktu do pracy jako dmuchawa lub pompka do otworu wylotowego umieszczonego z tyłu odkurzacza zamontować dyszę dmuchawy lub dyszę do pompowania (IV). Podczas montażu dyszy zwrócić uwagę, aby wypustki przy krawędzi odkurzacza zostały wprowadzone w zagłębienia przy dyszy. Po tym jak obie krawędzie będą do siebie przylegały na całym obwodzie należy przytrzymać odkurzacz i obrócić dyszę do oporu w kierunku ruchu wskazówek zegara. Na długiej dyszy dmuchawy można zamontować dodatkową szczotkę. W celu demontażu dyszy dmuchawy należy przytrzymać odkurzacz i obrócić dyszę do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Dyszę do pompowania można wykorzystać również do wypompowywania powietrza z napompowanego przedmiotu. W tym celu zdemontować całkowicie pojemnik na kurz z odkurzacza, a następnie zamontować dyszę do pompowania w otworze wlotowym znajdującym się z przodu odkurzacza (V). Podczas montażu zwrócić uwagę, aby wypustki przy krawędzi odkurzacza weszły w odpowiednie zagłębienia w dyszy. Gdy obie krawędzie będą dokładnie przylegały na całym obwodzie, przytrzymać odkurzacz i obrócić dyszę do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Tak zamontowana dysza umożliwi odkurzaczowi zasysanie powietrza z napompowanego przedmiotu.

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Przed pierwszym użyciem odkurzacza lub po długim okresie jego przechowywania należy go w pełni naładować. Zaleca się ładować urządzenie przez co najmniej 3 godziny przed pierwszym użyciem. Przed długotrwałym przechowywaniem również należy w pełni naładować akumulator. Pozostawienie akumulatora w stanie głębokiego rozładowania może uniemożliwić jego ponowne naładowanie lub spowodować problemy z prawidłowym działaniem urządzenia.

W celu naładowania urządzenia wtyczkę kabla ładującego podłączyć do gniazda ładowania w odkurzacz. Drugą wtyczkę należy podłączyć do gniazda USB ładowarki lub innego urządzenia, które posiada standardowe gniazdo USB o wydajności prądowej podanej w tabeli z danymi technicznymi. Proces ładowania jest sygnalizowany przez świecenie się czerwonej kontrolki. Zakończenie ładowania sygnalizowane jest zaświeceniem się zielonej kontrolki. W trakcie całego procesu ładowania akumulatora należy mieć odkurzacz pod nadzorem. Podczas ładowania nie należy uruchamiać urządzenia. Po zakończeniu ładowania, produkt jest gotowy do użytku, należy niezwłocznie odłączyć kabel od gniazda USB, a następnie od urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Pozostawienie odkurzacza z w pełni naładowanym akumulatorem, podłączonego do ładowarki może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora, a także być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.

Przygotowanie do pracy

Sprawdzić pojemnik na kurz, w razie potrzeby opróżnić go z odpadów. W przypadku zabrudzenia filtr odku-

rzacza należy czyścić na sucho za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa lub na mokro pod strumieniem bieżącej letniej wody. Jeżeli zanieczyszczenia nie dają się usunąć z filtra, należy go wymienić na nowy. Sprawdzić stan uszczelek filtra, jeżeli będą wykazywały uszkodzenia, należy filtr wymienić na nowy.

UWAGA! Po umyciu filtra należy go całkowicie wysuszyć przed ponownym użyciem.

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem bez zamontowanego właściwie filtra powietrza. Może to doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza, a także do porażenia prądem elektrycznym.

Praca odkurzaczem

UWAGA! Zabroniona jest praca odkurzaczem z gorącym popiołem. Temperatura wciąganych przez odkurzacz odpadków nie może przekraczać 40 st. C.

Upewnij się, że wykonano wszystkie czynności przygotowawcze i akumulator jest w pełni naładowany.

Aby uruchomić odkurzacz, nacisnąć i przytrzymać włącznik przez około 3 sekundy. Urządzenie uruchomi się w trybie niskiej mocy zasysania.

Krótko naciskając włącznik, można przełączyć urządzenie na tryb średniej mocy zasysania, a następnie na tryb wysokiej mocy zasysania.

Kolejne krótkie naciśnięcie wyłączy odkurzacz. Po wyłączeniu odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma, a następnie można przystąpić do czynności konserwacyjnych.

Uwaga! W przypadku używania odkurzacza jako dmuchawy lub pompki, w celu uzyskania maksymalnej wydajności zaleca się całkowity demontaż pojemnika na kurz. Zmniejsza to opór przepływu powietrza i poprawia skuteczność działania.

Uwaga! Jeżeli w trakcie pracy zostaną zaobserwowane podejrzane drgania, spadek siły ciągu lub będzie słychać głośniejszą pracę silnika może to oznaczać zapełnienie zbiornika lub zapchanie końcówki ssącej. W takim przypadku należy odkurzacz niezwłocznie wyłączyć włącznikiem. Następnie opróżnić zbiornik oraz sprawdzić drożność wlotu powietrza i końcówki ssącej. W razie potrzeby udrożnić. Jeżeli nie będzie możliwe udrożnienie końcówki ssącej należy ją wymienić na nową przed podjęciem dalszej pracy.

Szybkie opróżnianie pojemnika na kurz

W górnej części pojemnika znajduje się przycisk umożliwiający otwarcie pokrywy i opróżnienie pojemnika bez konieczności demontażu go z korpusu odkurzacza. Aby opróżnić pojemnik, nacisnąć przycisk, otworzyć pokrywę i usunąć zanieczyszczenia. Po zakończeniu opróżniania zamknąć pokrywę, upewniając się, że została prawidłowo zablokowana.

Uwaga! Nie otwierać pokrywy pojemnika na kurz podczas pracy odkurzacza. Przed opróżnieniem należy wyłączyć urządzenie włącznikiem i odczekać, aż silnik odkurzacza całkowicie się zatrzyma.

Konserwacja odkurzacza

Uwaga! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwujących, należy się upewnić, że wtyczka kabla ładującego została odłączona od gniazdka instalacji zasilającej.

Po każdorazowym użyciu odkurzacza należy sprawdzić pojemnik na kurz, uszczelkę pokrywy oraz filtr powietrza w sposób opisany w punkcie: "Przygotowanie do pracy".

Odkurzacz z zewnątrz oraz filtr oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Szczególną uwagę zwrócić na drożność otworów wentylacyjnych, zarówno wlotowych jak i wylotowych. Sprawdzić drożność końcówek odkurzacza. W razie potrzeby oczyścić za pomocą strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Nie stosować ostrych, metalowych przedmiotów do czyszczenia otworów wentylacyjnych oraz akcesoriów. Nie zanurzać odkurzacza w wodzie, aby go wyczyścić. Większe zabrudzenia z obudowy usunąć za pomocą miękkiej szmatki.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Sposób usunięcia usterki
Odkurzacz nie działa	Niewystarczający prąd akumulatora	Naładować akumulator
	Odkurzacz nie został włączony	Włączyć odkurzacz
Brak możliwości ładowania	Sprawdzić, czy zasilacz ma napięcie 5 V	Wybrać zasilacz 5 V
	Uszkodzona płytk sterująca	Skontaktować się z serwisem
Zmniejszona siła ssania	Zatkany filtr lub pokrywa filtra	Wyczyścić filtr
	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulator
	Zatkany wlot powietrza	Wyczyścić wlot powietrza
Nadmierny hałas	Pełny pojemnik na kurz	Opróżnić pojemnik na kurz
	Zatkany wlot powietrza	Wyczyścić wlot powietrza
	Zatkany wylot powietrza	Wyczyścić filtr
	Brak zamontowanego zespołu filtra	Zamontować zespół filtra

PRODUCT CHARACTERISTICS

A car vacuum cleaner designed for cleaning the interior of vehicles, trailers, boats, and other small spaces. Equipped with a blower function for blowing dirt out of hard-to-reach places or inflating small items like water toys. Battery power allows for operation without the need for a power outlet. Proper, reliable, and safe operation of the tool depends on proper use, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete and requires no assembly. The vacuum cleaner comes with nozzles and a charging cable. A charger is not included.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-85686
Nominal input voltage	[V d.c.]	5
Charging current	[A]	2
Rated power	[W]	100
Mass	[kg]	0.49
Battery		
- type		Li- ion
- capacity	[Ah]	2.0
- rated voltage	[V d.c.]	11.1

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Before use, carefully read all instructions below. Following these instructions will reduce the risk of electric shock, personal injury, fire, and damage to the device or other property.

This device is intended for indoor use only. Do not use it for purposes other than its intended use. Do not use the product as an artificial respiration device, for spraying any substance or for any other use not described in the instructions.

The vacuum cleaner is designed for dry use. Do not vacuum up water, wet ash, or other wet waste. This may result in electric shock, which could pose a threat to the health and life of the user and others.

Never vacuum up hot, glowing, or burning objects. This could result in fire or explosion, and could result in serious injury or death. The maximum temperature of the vacuumed waste must not exceed 40°C.

Never direct the air flow towards yourself or other people or animals.

It is forbidden to insert fingers or other objects into the inlet and outlet openings while the device is operating. Do not use the device near liquids, flammable gases or explosive materials.

Do not use the device in high humidity or near water (e.g., in bathrooms, kitchens, near bathtubs, sinks, or other bodies of water). Do not expose the device to precipitation. Do not immerse the device in water or other liquids.

Using the device with wet hands is prohibited.

The filter should be cleaned or replaced regularly according to the manufacturer's recommendations. Using a vacuum cleaner with a dirty or damaged filter can result in reduced cleaning efficiency, overheating of the device, or the release of contaminants into the environment.

Always inspect the device before use. Pay particular attention to the condition of the power cord and plug. If you notice any damage, do not use the device. Damaged components, such as cables and cords, must be replaced by an authorized manufacturer's service center.

Before carrying out any maintenance or cleaning, disconnect the power cord plug from the mains socket.

Do not cover the ventilation openings, even when the appliance is not in use. Keep them clear and clean them regularly to prevent overheating. Covered or blocked ventilation openings can cause overheating, which can result in fire or electric shock.

Do not leave the device switched on unattended.

If you notice any unusual symptoms, such as a burning smell, smoke, no response to being turned on, or the housing overheating, discontinue use immediately.

This product is not a toy. Keep out of the reach of children and pets.

Hair, loose clothing or other objects should not be placed near the air inlet to avoid accidental suction.

Do not use alcohol, solvents, or sharp objects to clean the product. This may damage it or discolor the casing. Before first use, make sure that all accessories – including the switch and charging cable – are in good working condition.

Do not disassemble the device yourself. For repairs, contact an authorized manufacturer's service center.

Before first use, please fully charge the battery as the device may only be partially charged.

The dust container should be emptied regularly.

Do not use the device in high-temperature or high-pressure environments. The permissible operating temperature range is -20°C to +50°C.

Battery Charging Safety Instructions

Warning! Before charging, make sure the charger body, cord, and plug are not cracked or damaged. Do not use a faulty or damaged charger! Only use the charger and accessories included in the kit to charge batteries. Using a different charger may cause a fire or damage the tool. Charging the battery should only take place in a closed, dry room, protected from unauthorized access, especially children. Do not use the charger without constant adult supervision! If you need to leave the charging room, disconnect the charger from the power supply by unplugging the charger from the power outlet. If you notice smoke, a suspicious odor, etc., coming from the charger, immediately unplug the charger from the power outlet! The product is shipped with an uncharged battery, so before use, charge it according to the procedure described in the manual. Li-ion batteries do not exhibit the „memory effect,“ allowing them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If the nature of the operation makes this treatment impossible every time, it should be done at least every few or a dozen cycles. Under no circumstances should batteries be discharged by shorting the battery contacts, as this causes irreversible damage! Also, do not check the battery charge by shorting the contacts and checking for sparks.

Battery storage

If possible, it is recommended to disconnect the battery from the product during storage. Proper storage conditions will extend the battery's lifespan. The battery can withstand approximately 500 charge-discharge cycles. The battery should be stored in a temperature range of 0 to 30 degrees Celsius, with a relative humidity of 50%. To store the battery for extended periods, charge it to approximately 70% capacity. For longer storage, periodically charge the battery once a year. Do not over-discharge the battery, as this will shorten its lifespan and may cause irreversible damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature; the higher the temperature, the faster the discharge. Improper storage of batteries may result in electrolyte leakage. In the event of a leak, seal the leak with a neutralizing agent. If the electrolyte comes into contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek

immediate medical attention. It is forbidden to use a tool with a damaged battery. If the battery is completely worn out, it should be taken to a specialized waste disposal facility.

Battery transportation

Lithium-ion batteries are legally considered hazardous materials. The user of the tool can transport the product with the battery, or the batteries themselves, by road. No additional requirements are required. If transport is outsourced to third parties (e.g., by courier), regulations regarding the transport of hazardous materials must be followed. Before shipping, contact a qualified person. Damaged batteries must not be transported. During transport, removed batteries must be removed from the product and exposed contacts must be protected, e.g., with insulating tape. Secure the batteries in the packaging so that they do not shift within the packaging during transport. National regulations regarding the transport of hazardous materials must also be observed.

OPERATION OF THE DEVICE

NOTE! During all assembly and disassembly activities, turn off the device and disconnect the charging cable.

Device assembly and disassembly (II)

Remove the vacuum cleaner, dust container, and accessories from the packaging and remove all packaging components. Proceed to assemble the dust container.

Before first use, make sure the tank contains all components and is properly assembled.

If the dust container is mounted on the vacuum cleaner, remove it. Hold the vacuum cleaner with one hand and with the other, grasp the dust container and rotate it clockwise. Then, remove the dust container from the vacuum cleaner.

Inside the dust container, there's a filter that protects the vacuum cleaner from dirt entering the dust container. To remove the filter, grasp it by the inner edge and then slide it out of the container. After emptying the container and cleaning the filter, insert it into the container so that its flange rests on the guides inside the container. The filter flange should be flush against the container wall along its entire circumference and parallel to the container edge. Otherwise, proper separation between the vacuum cleaner and the dust container will not be ensured, and the filter will not function properly.

Install the dust container onto the vacuum cleaner. During installation, ensure the protrusions on the edge of the vacuum cleaner fit into the recesses on the edge of the dust container. Once the two edges are flush, hold the vacuum cleaner and turn the dust container counterclockwise as far as it will go.

A properly installed container fits flush against the vacuum cleaner. A properly installed container cannot be removed except by rotating it relative to the vacuum cleaner.

Accessories installation

Depending on the type of work being performed, the product must be prepared appropriately.

To prepare the product for use as a vacuum cleaner, insert the appropriate vacuum cleaner nozzle (III) into the opening at the front of the dust container. An additional brush can be attached to the crevice nozzle. To remove vacuuming accessories, simply slide them out of the dust container's inlet opening.

To prepare the product for use as a blower or pump, attach the blower nozzle or inflator nozzle (IV) to the outlet port on the rear of the vacuum cleaner. When installing the nozzle, ensure that the protrusions on the edge of the vacuum cleaner fit into the recesses on the nozzle. Once the two edges are flush, hold the vacuum cleaner and rotate the nozzle clockwise as far as it will go. An additional brush can be attached to the long blower nozzle. To remove the blower nozzle, hold the vacuum cleaner and rotate the nozzle counterclockwise as far as it will go.

The inflating nozzle can also be used to pump air out of an inflated object. To do this, completely remove the dust container from the vacuum cleaner and then install the inflating nozzle into the inlet opening at the front of the vacuum cleaner (V). During installation, ensure that the protrusions on the edge of the vacuum cleaner fit into the corresponding recesses in the nozzle. Once both edges are perfectly aligned, hold the vacuum

cleaner and turn the nozzle clockwise as far as it will go. This installation allows the vacuum cleaner to suck air out of the inflated object.

Charging the battery

Note: Before using the vacuum cleaner for the first time or after long periods of storage, fully charge it. It is recommended to charge the device for at least 3 hours before first use. Before long-term storage, also fully charge the battery. Leaving the battery in a deeply discharged state may prevent it from recharging or cause problems with the device's proper operation.

To charge the device, connect the charging cable plug to the charging port on the vacuum cleaner. The other plug should be connected to the USB port on the charger or another device with a standard USB port with the current output specified in the technical data table. The charging process is indicated by a red light. Charging is complete when the green light is lit. The vacuum cleaner should be supervised throughout the charging process. Do not turn on the device while charging. Once charging is complete, the product is ready for use. Immediately disconnect the cable from the USB port and then from the device.

WARNING! Leaving the vacuum cleaner with a fully charged battery connected to the charger may cause irreversible damage to the battery and may also cause a fire or electric shock.

Preparing for work

Check the dust container and empty it if necessary. If the vacuum cleaner filter is dirty, clean it dry using a compressed air jet at a pressure of no more than 0.3 MPa or wet under a stream of lukewarm running water. If dirt persists, replace the filter with a new one. Check the condition of the filter seals; if any damage is present, replace the filter with a new one.

NOTE: After washing the filter, it must be completely dry before using it again.

WARNING! Never operate the vacuum cleaner without a properly installed air filter. This can result in damage to the vacuum cleaner and electric shock.

Working with a vacuum cleaner

WARNING! It is prohibited to use a vacuum cleaner with hot ash. The temperature of the waste vacuumed must not exceed 40 degrees Celsius.

Make sure all preparations have been completed and the battery is fully charged.

To turn on the vacuum cleaner, press and hold the power button for approximately 3 seconds. The device will start in low suction mode.

By briefly pressing the switch, you can switch the device to medium suction power mode and then to high suction power mode.

Another short press will turn the vacuum cleaner off. After turning it off, wait until the motor has completely stopped before proceeding with maintenance.

Note: When using the vacuum cleaner as a blower or pump, for maximum efficiency, it is recommended to completely remove the dust container. This reduces airflow resistance and improves efficiency.

Note! If you notice any suspicious vibrations, a drop in suction power, or hear the motor running louder during operation, it may indicate that the tank is full or the suction nozzle is clogged. In this case, immediately turn off the vacuum cleaner using the switch. Then, empty the tank and check the air intake and suction nozzle for obstructions. Unclog them if necessary. If the suction nozzle cannot be unclogged, replace it with a new one before continuing work.

Quick emptying of the dust container

A button on the top of the container allows you to open the lid and empty the container without having to remove it from the vacuum cleaner body. To empty the container, press the button, open the lid, and remove the debris. Once emptying is complete, close the lid, ensuring it is securely locked.

Warning! Do not open the dust container lid while the vacuum cleaner is running. Before emptying the dust container, turn the device off using the power switch and wait until the vacuum cleaner motor has completely stopped.

Vacuum cleaner maintenance

Note: Before starting any maintenance, ensure that the charging cable plug has been disconnected from the power outlet.

After each use of the vacuum cleaner, check the dust container, cover seal and air filter as described in the section: „*Preparing for operation*”.

Clean the exterior of the vacuum cleaner and the filter with a jet of compressed air at a pressure of no more than 0.3 MPa . Pay particular attention to the airflow openings, both inlet and outlet, being unobstructed. Check the vacuum cleaner nozzles for obstructions. If necessary, clean with a jet of compressed air at a pressure of no more than 0.3 MPa . Do not use sharp metal objects to clean the airflow openings and accessories. Do not immerse the vacuum cleaner in water to clean it. Remove any larger dirt from the housing with a soft cloth.

Troubleshooting

Problem	Probable cause	How to fix the problem
The vacuum cleaner doesn't work	Insufficient battery current	Charge the battery
	The vacuum cleaner has not been turned on	Turn on the vacuum cleaner
No charging possible	Check if the power supply has a voltage of 5 V	Select a 5V power supply
	Damaged control board	Contact the service
Reduced suction power	Clogged filter or filter cover	Clean the filter
	Low battery charge	Charge the battery
	Clogged air intake	Clean the air intake
Excessive noise	Full dust container	Empty the dust container
	Clogged air intake	Clean the air intake
	Clogged air outlet	Clean the filter
	No filter assembly installed	Install the filter assembly

PRODUKTMERKMALE

Ein Autostaubsauger für die Reinigung von Fahrzeuginnenräumen, Anhängern, Booten und anderen kleinen Räumen. Ausgestattet mit einer Blasfunktion zum Entfernen von Schmutz aus schwer zugänglichen Stellen oder zum Aufblasen kleiner Gegenstände wie Wasserspielzeug. Dank Akkubetrieb ist der Betrieb auch ohne Steckdose möglich. Der ordnungsgemäße, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der richtigen Anwendung ab. Daher:

Lesen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs das gesamte Handbuch durch und bewahren Sie es auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Anleitung entstehen.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert und erfordert keine Montage. Der Staubsauger wird mit Düsen und Ladekabel geliefert. Ein Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-85686
Nominale Eingangsspannung	[V d.c.]	5
Ladestrom	[A]	2
Nennleistung	[W]	100
Masse	[kg]	0,49
Batterie		
- Typ		Li-Ionen
- Kapazität	[Ah]	2.0
- Nennspannung	[V d.c.]	11.1

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Lesen Sie vor der Verwendung alle folgenden Anweisungen sorgfältig durch. Die Befolgung dieser Anweisungen verringert das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen, Bränden und Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Verwenden Sie das Produkt nicht als künstliches Beatmungsgerät, zum Versprühen von Substanzen oder für andere Zwecke, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.

Der Staubsauger ist für den Trockengebrauch konzipiert. Saugen Sie kein Wasser, nasse Asche oder andere nasse Abfälle auf. Dies kann zu einem Stromschlag führen, der die Gesundheit und das Leben des Benutzers und anderer Personen gefährden kann.

Saugen Sie niemals heiße, glühende oder brennende Gegenstände auf. Dies kann zu Feuer oder Explosionen führen und schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben. Die maximale Temperatur des aufgesaugten Abfalls darf 40 °C nicht überschreiten.

Richten Sie den Luftstrom niemals auf sich selbst oder andere Personen oder Tiere.

Es ist verboten, während des Gerätebetriebs Finger oder andere Gegenstände in die Ein- und Auslassöffnungen zu stecken.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, brennbaren Gasen oder explosiven Materialien. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Wasser (z. B. in Badezimmern, Küchen, in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gewässern). Setzen Sie das Gerät keinem Niederschlag aus. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Die Bedienung des Gerätes mit nassen Händen ist verboten.

Der Filter sollte regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers gereinigt oder ausgetauscht werden. Die Verwendung eines Staubsaugers mit verschmutztem oder beschädigtem Filter kann zu einer verringerten Reinigungsleistung, einer Überhitzung des Geräts oder der Freisetzung von Schadstoffen in die Umwelt führen. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Achten Sie besonders auf den Zustand des Netzkabels und des Steckers. Sollten Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht. Beschädigte Komponenten wie Kabel und Leitungen müssen von einem autorisierten Servicecenter des Herstellers ausgetauscht werden.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, auch nicht, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei und reinigen Sie sie regelmäßig, um eine Überhitzung zu vermeiden. Abgedeckte oder blockierte Lüftungsöffnungen können zu Überhitzung führen, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.

Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Sollten Sie ungewöhnliche Symptome bemerken, wie etwa Brandgeruch, Rauchentwicklung, keine Reaktion beim Einschalten oder Überhitzung des Gehäuses, stellen Sie die Verwendung sofort ein.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Haare, lose Kleidung oder andere Gegenstände sollten nicht in der Nähe des Lufteinlasses platziert werden, um ein versehentliches Ansaugen zu vermeiden.

Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Alkohol, keine Lösungsmittel oder scharfe Gegenstände. Dies kann zu Beschädigungen oder Verfärbungen des Gehäuses führen.

Stellen Sie vor der ersten Verwendung sicher, dass alle Zubehörteile – einschließlich Schalter und Ladekabel – in einwandfreiem Zustand sind.

Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers.

Bitte laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf, da das Gerät möglicherweise nur teilweise geladen ist.

Der Staubbehälter sollte regelmäßig geleert werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder hohem Druck. Der zulässige Betriebstemperaturbereich beträgt -20 °C bis +50 °C.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass Gehäuse, Kabel und Stecker des Ladegeräts keine Risse oder Beschädigungen aufweisen. Verwenden Sie kein defektes oder beschädigtes Ladegerät! Verwenden Sie zum Laden von Akkus ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät und Zubehör. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu Bränden oder Schäden am Gerät führen. Das Laden des Akkus sollte nur in einem geschlossenen, trockenen Raum erfolgen, der vor unbefugtem Zugriff, insbesondere vor Kindern, geschützt ist. Verwenden Sie das Ladegerät nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Wenn Sie den Laderaum verlassen müssen, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Sollten Sie Rauch, einen verdächtigen Geruch usw. aus dem Ladegerät bemerken, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose! Das Produkt wird mit einem ungeladenen Akku geliefert. Laden Sie ihn daher vor Gebrauch gemäß der Anleitung im Handbuch auf. Lithium-Ionen-Akkus weisen keinen Memory-Effekt auf und können jederzeit wieder aufgeladen werden. Es wird jedoch empfohlen, den Akku im Normalbetrieb zu entladen und anschließend vollständig aufzuladen. Ist dies aufgrund der Art des Betriebs nicht jedes Mal möglich, sollte es mindestens alle paar bis zwölf Zyklen wiederholt werden. Unter keinen Umständen dürfen Batterien durch Kurzschließen der Batteriekontakte entladen werden, da dies zu

irreversiblen Schäden führt! Überprüfen Sie auch nicht die Batterieladung, indem Sie die Kontakte kurzschließen und auf Funken prüfen.

Batteriespeicher

Es wird empfohlen, den Akku während der Lagerung nach Möglichkeit vom Produkt zu trennen. Richtige Lagerbedingungen verlängern die Lebensdauer des Akkus. Der Akku hält ca. 500 Lade-/Entladezyklen stand. Der Akku sollte bei einer Temperatur von 0 bis 30 Grad Celsius und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 % gelagert werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku auf ca. 70 % seiner Kapazität geladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku regelmäßig einmal jährlich geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu tief, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreversiblen Schäden führen kann. Während der Lagerung entlädt sich der Akku durch Auslaufen allmählich. Die Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab; je höher die Temperatur, desto schneller die Entladung. Unsachgemäße Lagerung von Akkus kann zum Auslaufen von Elektrolyt führen. Dichten Sie ein Leck mit einem Neutralisationsmittel ab. Bei Kontakt mit Elektrolyt in die Augen gründlich mit Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Die Verwendung eines Werkzeugs mit einem beschädigten Akku ist verboten. Ist der Akku vollständig verbraucht, muss er einer spezialisierten Entsorgungseinrichtung zugeführt werden.

Batterietransport

Lithium-Ionen-Akkus gelten rechtlich als Gefahrgut. Der Benutzer des Werkzeugs kann das Produkt mit Akku oder die Akkus selbst auf der Straße transportieren. Es sind keine weiteren Anforderungen erforderlich. Wird der Transport an Dritte ausgelagert (z. B. per Kurierdienst), müssen die Vorschriften zum Transport gefährlicher Güter beachtet werden. Kontaktieren Sie vor dem Versand eine qualifizierte Person. Beschädigte Akkus dürfen nicht transportiert werden. Während des Transports müssen ausgebaute Akkus aus dem Produkt entfernt und freiliegende Kontakte z. B. mit Isolierband geschützt werden. Sichern Sie die Akkus in der Verpackung, damit sie sich während des Transports nicht innerhalb der Verpackung verschieben. Die nationalen Vorschriften zum Transport gefährlicher Güter sind ebenfalls zu beachten.

BEDIENUNG DES GERÄTS

HINWEIS! Schalten Sie das Gerät während aller Montage- und Demontagetätigkeiten aus und ziehen Sie das Ladekabel ab.

Gerätemontage und -demontage (II)

Nehmen Sie den Staubsauger, den Staubbehälter und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsbestandteile. Fahren Sie mit der Montage des Staubbehälters fort.

Stellen Sie vor der ersten Verwendung sicher, dass der Tank alle Komponenten enthält und ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

Wenn der Staubbehälter am Staubsauger montiert ist, entfernen Sie ihn. Halten Sie den Staubsauger mit einer Hand fest, greifen Sie mit der anderen den Staubbehälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Nehmen Sie dann den Staubbehälter vom Staubsauger ab.

Im Staubbehälter befindet sich ein Filter, der den Staubsauger vor eindringendem Schmutz schützt. Zum Entnehmen fassen Sie den Filter am Innenrand an und ziehen ihn aus dem Behälter. Nachdem Sie den Behälter geleert und gereinigt haben, setzen Sie ihn so in den Behälter ein, dass sein Flansch auf den Führungen im Behälterinneren aufliegt. Der Filterflansch sollte rundum bündig an der Behälterwand anliegen und parallel zum Behälterrund verlaufen. Andernfalls ist der korrekte Abstand zwischen Staubsauger und Staubbehälter nicht gewährleistet und der Filter funktioniert nicht richtig.

Montieren Sie den Staubbehälter am Staubsauger. Achten Sie beim Montieren darauf, dass die Vorsprünge am Rand des Staubsaugers in die Aussparungen am Rand des Staubbehälters passen. Sobald die beiden Kanten bündig sind, halten Sie den Staubsauger fest und drehen Sie den Staubbehälter bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn.

Ein ordnungsgemäß installierter Behälter liegt bündig am Staubsauger an. Ein ordnungsgemäß installierter

Behälter kann nur durch Drehen relativ zum Staubsauger entfernt werden.

Installation des Zubehörs

Je nach Art der durchzuführenden Arbeiten muss das Produkt entsprechend vorbereitet werden.

Um das Produkt für den Staubsaugen-Einsatz vorzubereiten, stecken Sie die passende Staubsaugerdüse (III) in die Öffnung an der Vorderseite des Staubbehälters. An der Fugendüse lässt sich eine zusätzliche Bürste anbringen. Zum Entnehmen des Saugzubehörs schieben Sie dieses einfach aus der Einlassöffnung des Staubbehälters. Um das Produkt als Gebläse oder Pumpe zu verwenden, befestigen Sie die Gebläsedüse bzw. die Aufblasdüse (IV) an der Auslassöffnung an der Rückseite des Staubsaugers. Achten Sie beim Anbringen der Düse darauf, dass die Vorsprünge am Rand des Staubsaugers in die Aussparungen an der Düse passen. Sobald die beiden Kanten bündig sind, halten Sie den Staubsauger fest und drehen Sie die Düse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. An der langen Gebläsedüse kann eine zusätzliche Bürste angebracht werden. Zum Abnehmen der Gebläsedüse halten Sie den Staubsauger fest und drehen Sie die Düse bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn. Die Aufblasdüse kann auch zum Abpumpen von Luft aus einem aufgeblasenen Gegenstand verwendet werden. Entfernen Sie dazu den Staubbehälter vollständig vom Staubsauger und montieren Sie die Aufblasdüse in die Einlassöffnung an der Vorderseite des Staubsaugers (V). Achten Sie beim Montieren darauf, dass die Vorsprünge am Rand des Staubsaugers in die entsprechenden Aussparungen der Düse passen. Sobald beide Kanten perfekt ausgerichtet sind, halten Sie den Staubsauger fest und drehen Sie die Düse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Durch diese Montage saugt der Staubsauger Luft aus dem aufgeblasenen Gegenstand.

Laden des Akkus

Hinweis: Laden Sie den Staubsauger vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung vollständig auf. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 Stunden lang aufzuladen. Laden Sie den Akku auch vor längerer Lagerung vollständig auf. Ein tiefentladener Akku kann das Aufladen verhindern oder die ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen.

Zum Laden stecken Sie den Stecker des Ladekabels in die Ladebuchse des Staubsaugers. Den anderen Stecker verbinden Sie mit der USB-Buchse des Ladegeräts oder einem anderen Gerät mit Standard-USB-Anschluss und der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebenen Stromstärke. Der Ladevorgang wird durch eine rote Leuchte angezeigt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die grüne Leuchte leuchtet. Beaufsichtigen Sie den Staubsauger während des Ladevorgangs. Schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ein. Nach Abschluss des Ladevorgangs ist das Produkt einsatzbereit. Ziehen Sie das Kabel sofort vom USB-Anschluss und anschließend vom Gerät ab.

WARNUNG! Wenn Sie den Staubsauger mit vollständig geladenem Akku am Ladegerät angeschlossen lassen, kann dies zu irreversiblen Schäden am Akku sowie zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Vorbereitung auf die Arbeit

Überprüfen Sie den Staubbehälter und leeren Sie ihn gegebenenfalls. Ist der Staubsaugerfilter verschmutzt, reinigen Sie ihn mit einem Druckluftstrahl (max. 0,3 MPa) trocken oder nass unter fließendem lauwarmem Wasser. Bei hartnäckiger Verschmutzung ersetzen Sie den Filter durch einen neuen. Überprüfen Sie den Zustand der Filterdichtungen. Bei Beschädigungen ersetzen Sie den Filter durch einen neuen.

HINWEIS: Nach dem Waschen muss der Filter vollständig trocken sein, bevor er wieder verwendet werden kann.

WARNUNG! Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne ordnungsgemäß installierten Luftfilter. Dies kann zu Schäden am Staubsauger und einem Stromschlag führen.

Arbeiten mit dem Staubsauger

WARNUNG! Es ist verboten, heiße Asche mit einem Staubsauger aufzusaugen. Die Temperatur des aufgesaugten Abfalls darf 40 Grad Celsius nicht überschreiten.

Stellen Sie sicher, dass alle Vorbereitungen abgeschlossen sind und der Akku vollständig geladen ist.

Um den Staubsauger einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät startet im Modus mit geringer Saugleistung.

Durch kurzes Drücken des Schalters können Sie das Gerät in den mittleren Saugkraftmodus und anschließend in den hohen Saugkraftmodus schalten.

Durch erneutes kurzes Drücken wird der Staubsauger ausgeschaltet. Warten Sie nach dem Ausschalten, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie mit der Wartung fortfahren.

Hinweis: Wenn Sie den Staubsauger als Gebläse oder Pumpe verwenden, wird für maximale Effizienz empfohlen, den Staubbehälter vollständig zu entfernen. Dies verringert den Luftstromwiderstand und verbessert die Effizienz. Hinweis! Wenn Sie während des Betriebs verdächtige Vibrationen, einen Abfall der Saugleistung oder ein lautes Motorgeräusch bemerken, kann dies darauf hinweisen, dass der Tank voll ist oder die Saugdüse verstopft ist. Schalten Sie in diesem Fall den Staubsauger sofort mit dem Schalter aus. Entleeren Sie anschließend den Tank und prüfen Sie den Lufteinlass und die Saugdüse auf Verstopfungen. Befreien Sie diese gegebenenfalls. Sollte sich die Saugdüse nicht befreien lassen, ersetzen Sie sie vor der weiteren Arbeit durch eine neue.

Schnelle Entleerung des Staubbehälters

Über einen Knopf an der Oberseite des Behälters können Sie den Deckel öffnen und den Behälter entleeren, ohne ihn vom Staubsaugergehäuse abnehmen zu müssen. Zum Entleeren drücken Sie den Knopf, öffnen den Deckel und entnehmen den Schmutz. Nach dem Entleeren schließen Sie den Deckel wieder und vergewissern sich, dass er sicher verriegelt ist.

Achtung! Öffnen Sie den Staubbehälterdeckel nicht bei laufendem Staubsauger. Schalten Sie das Gerät vor dem Entleeren des Staubbehälters am Netzschalter aus und warten Sie, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Staubsaugerwartung

Hinweis: Stellen Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten sicher, dass der Stecker des Ladekabels aus der Steckdose gezogen wurde.

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch des Staubsaugers den Staubbehälter, die Deckeldichtung und den Luftfilter wie im Abschnitt „Betriebsvorbereitung“ beschrieben.

Reinigen Sie das Äußere des Staubsaugers und den Filter mit einem Druckluftstrahl von maximal 0,3 MPa. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftöffnungen (Einlass und Auslass) frei sind. Überprüfen Sie die Staubsaugerdüsen auf Verstopfungen. Reinigen Sie sie bei Bedarf mit einem Druckluftstrahl von maximal 0,3 MPa. Verwenden Sie keine scharfen Metallgegenstände, um die Luftöffnungen und das Zubehör zu reinigen. Tauchen Sie den Staubsauger zum Reinigen nicht in Wasser. Entfernen Sie groben Schmutz vom Gehäuse mit einem weichen Tuch.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	So beheben Sie das Problem
Der Staubsauger funktioniert nicht	Unzureichender Batteriestrom	Laden Sie den Akku auf
	Der Staubsauger wurde nicht eingeschaltet	Schalten Sie den Staubsauger ein
Kein Laden möglich	Prüfen Sie, ob das Netzteil eine Spannung von 5 V hat	Wählen Sie eine 5-V-Stromversorgung
	Beschädigte Steuerplatine	Kontaktieren Sie den Service
Reduzierte Saugleistung	Verstopfter Filter oder Filterdeckel	Reinigen Sie den Filter
	Niedriger Akkuladestand	Laden Sie den Akku auf
	Verstopfter Lufteinlass	Reinigen Sie den Lufteinlass
Übermäßiger Lärm	Voller Staubbehälter	Leeren Sie den Staubbehälter
	Verstopfter Lufteinlass	Reinigen Sie den Lufteinlass
	Verstopfter Luftauslass	Reinigen Sie den Filter
	Keine Filtereinheit installiert	Installieren Sie die Filterbaugruppe

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Автомобильный пылесос, предназначенный для уборки салонов автомобилей, прицепов, лодок и других небольших помещений. Оснащен функцией воздуходувки для выдувания грязи из труднодоступных мест или надувания небольших предметов, например, водных игрушек. Питание от аккумулятора позволяет работать без подключения к электросети. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от правильного использования, поэтому:

Перед использованием инструмента прочтите всю инструкцию и сохраните ее.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОДУКТА

Изделие поставляется в полной комплектации и не требует сборки. В комплект пылесоса входят насадки и кабель для зарядки. Зарядное устройство в комплект не входит.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер по каталогу		YT-85686
Номинальное входное напряжение	[В пост . тока]	5
Ток зарядки	[I]	2
Номинальная мощность	[В]	100
Масса	[кг]	0,49
Аккумулятор		
- тип		Li-ion
- емкость	[Ах]	2.0
- номинальное напряжение	[В пост . тока]	11.1

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Перед использованием внимательно прочтите все инструкции ниже. Соблюдение этих инструкций снизит риск поражения электрическим током, травм, возгорания и повреждения устройства или другого имущества.

Данное устройство предназначено только для использования в помещении. Не используйте его не по назначению.

Не используйте изделие в качестве аппарата искусственного дыхания, для распыления каких-либо веществ или для любого другого применения, не описанного в инструкции.

Пылесос предназначен для сухого использования. Не собирайте им воду, мокрый пепел и другие влажные отходы. Это может привести к поражению электрическим током, представляющему угрозу для здоровья и жизни пользователя и окружающих.

Никогда не пылесосьте горячие, раскаленные или горячие предметы. Это может привести к пожару или взрыву, а также серьезным травмам или смерти. Максимальная температура собираемых отходов не должна превышать 40°C.

Никогда не направляйте поток воздуха на себя, других людей или животных.

Запрещается вставлять пальцы или другие предметы во входные и выходные отверстия во время работы устройства.

Не используйте устройство вблизи жидкостей, легковоспламеняющихся газов или взрывчатых материалов.

Не используйте устройство в условиях высокой влажности или вблизи воды (например, в ванных комнатах, кухнях, рядом с ваннами, раковинами и другими водоёмами). Не подвергайте устройству воздействию атмосферных осадков. Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

Запрещается использовать устройство мокрыми руками.

Фильтр следует регулярно чистить или заменять в соответствии с рекомендациями производителя. Использование пылесоса с загрязнённым или повреждённым фильтром может привести к снижению эффективности уборки, перегреву устройства или выбросу загрязняющих веществ в окружающую среду. Всегда проверяйте устройство перед использованием. Обратите особое внимание на состояние шнура питания и вилки. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте устройство. Повреждённые компоненты, такие как кабели и шнуры, должны быть заменены в авторизованном сервисном центре производителя.

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию или чистке отсоедините вилку шнура питания от розетки.

Не закрывайте вентиляционные отверстия, даже когда прибор не используется. Следите за тем, чтобы они были свободны, и регулярно очищайте их, чтобы предотвратить перегрев. Закрытые или заблокированные вентиляционные отверстия могут привести к перегреву, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

Не оставляйте включенное устройство без присмотра.

Если вы заметили какие-либо необычные симптомы, такие как запах гари, дым, отсутствие реакции на включение или перегрев корпуса, немедленно прекратите использование.

Этот продукт не является игрушкой. Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте.

Во избежание случайного всасывания не следует размещать волосы, свободную одежду или другие предметы вблизи воздухозаборного отверстия.

Не используйте спирт, растворители или острые предметы для чистки изделия. Это может привести к его повреждению или изменению цвета корпуса.

Перед первым использованием убедитесь, что все аксессуары, включая переключатель и зарядный кабель, находятся в хорошем рабочем состоянии.

Не разбирайте устройство самостоятельно. Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор, так как устройство может быть заряжено лишь частично.

Пылесборник следует регулярно опорожнять.

Не используйте устройство в условиях высокой температуры или давления. Допустимый диапазон рабочих температур составляет от -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$.

Инструкции по безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед зарядкой убедитесь, что корпус зарядного устройства, шнур и вилка не имеют трещин и повреждений. Не используйте неисправное или поврежденное зарядное устройство! Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядное устройство и аксессуары, входящие в комплект. Использование другого зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению инструмента. Зарядку аккумулятора следует проводить только в закрытом, сухом помещении, защищенном от несанкционированного доступа, особенно детей. Не используйте зарядное устройство без постоянного присмотра взрослых! Если вам необходимо покинуть помещение, где находится зарядное устройство, отключите зарядное устройство от сети, вынув вилку из розетки. Если вы заметили дым, подозрительный запах и т.п., исходящий от зарядного устройства, немедленно отключите его от розетки! Изделие поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед использованием зарядите его в соответ-

ствии с процедурой, описанной в руководстве. Литий-ионные аккумуляторы не обладают «эффектом памяти», что позволяет заряжать их в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор в процессе нормальной работы, а затем полностью зарядить его. Если характер работы не позволяет проводить такую обработку каждый раз, её следует проводить хотя бы каждые несколько или десять циклов. Ни в коем случае не разряжайте аккумуляторы путём замыкания контактов, так как это приведёт к необратимым повреждениям! Также не проверяйте заряд аккумулятора путём замыкания контактов и проверки наличия искр.

Аккумуляторная батарея

Если возможно, рекомендуется отключать аккумулятор от изделия во время хранения. Правильные условия хранения продлят срок службы аккумулятора. Аккумулятор может выдержать около 500 циклов зарядки-разрядки. Аккумулятор следует хранить при температуре от 0 до 30 градусов Цельсия и относительной влажности 50%. Для длительного хранения заряжайте аккумулятор примерно до 70% емкости. Для более длительного хранения периодически заряжайте аккумулятор один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к необратимым повреждениям. Во время хранения аккумулятор будет постепенно разряжаться из-за протечки. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения; чем выше температура, тем быстрее разрядка. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. В случае утечки заделайте утечку нейтрализующим средством. При попадании электролита в глаза тщательно промойте их водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать инструмент с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, его следует сдать на специализированный пункт утилизации отходов.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы юридически считаются опасными материалами. Пользователь инструмента может перевозить изделие вместе с аккумулятором или сами аккумуляторы автомобильным транспортом. Дополнительных требований не требуется. Если транспортировка осуществляется сторонними организациями (например, курьерской службой), необходимо соблюдать правила перевозки опасных материалов. Перед отправкой обратитесь к квалифицированному специалисту. Поврежденные аккумуляторы транспортировать нельзя. Во время транспортировки извлеченные аккумуляторы необходимо извлечь из изделия, а открытые контакты защитить, например, изоляционной лентой. Закрепите аккумуляторы в упаковке так, чтобы они не смещались внутри неё во время транспортировки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных материалов.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Во время любых операций по сборке и разборке выключайте устройство и отсоединяйте кабель зарядки.

Сборка и разборка устройства (II)

Извлеките пылесос, пылесборник и аксессуары из упаковки, удалите все компоненты упаковки. Приступайте к сборке пылесборника.

Перед первым использованием убедитесь, что бак содержит все компоненты и правильно собран.

Если на пылесосе установлен пылесборник, снимите его. Одной рукой возьмите пылесос, а другой возьмитесь за пылесборник и поверните его по часовой стрелке. Затем снимите пылесборник с пылесоса.

Внутри пылесборника находится фильтр, который защищает пылесос от попадания грязи. Чтобы извлечь фильтр, возьмите его за внутренний край и выдвиньте из контейнера. После опорожнения контейнера и очистки фильтра вставьте его в контейнер так, чтобы его фланец плотно прилегал к направляющим внутри контейнера. Фланец фильтра должен плотно прилегать к стенке контейнера по

всей окружности и быть параллельным краю контейнера. В противном случае не будет обеспечено надлежащее разделение пылесоса и пылесборника, и фильтр не будет работать должным образом.

Установите пылесборник на пылесос. Во время установки убедитесь, что выступы на краю пылесоса входят в углубления на краю пылесборника. Когда края выровняются, возьмите пылесос и поверните пылесборник против часовой стрелки до упора.

Правильно установленный контейнер плотно прилегает к пылесосу. Его можно снять только повернув относительно пылесоса.

Установка аксессуаров

В зависимости от вида выполняемой работы изделие должно быть подготовлено соответствующим образом.

Чтобы подготовить устройство к использованию в качестве пылесоса, вставьте соответствующую насадку (III) в отверстие в передней части пылесборника. К щелевой насадке можно прикрепить дополнительную щётку. Чтобы снять насадки, просто выньте их из входного отверстия пылесборника.

Чтобы подготовить изделие к использованию в качестве воздуходувки или насоса, присоедините насадку воздуходувки или насадку для нагнетания воздуха (IV) к выходному отверстию на задней панели пылесоса. При установке насадки убедитесь, что выступы на краю пылесоса входят в углубления на насадке. Когда края будут вровень, возьмите пылесос и поверните насадку по часовой стрелке до упора. К длинной насадке можно прикрепить дополнительную щётку. Чтобы снять насадку воздуходувки, возьмите пылесос и поверните насадку против часовой стрелки до упора.

Насадку для накачивания также можно использовать для откачки воздуха из надувного предмета. Для этого полностью извлеките пылесборник из пылесоса и установите насадку во входное отверстие в передней части пылесоса (V). При установке убедитесь, что выступы на краю пылесоса входят в соответствующие углубления на насадке. Когда оба края будут идеально совмещены, возьмите пылесос и поверните насадку по часовой стрелке до упора. Такая установка позволит пылесосу откачать воздух из надувного предмета.

Зарядка аккумулятора

Примечание: Перед первым использованием пылесоса или после длительного хранения полностью зарядите его. Рекомендуется заряжать устройство не менее 3 часов перед первым использованием. Перед длительным хранением также полностью зарядите аккумулятор. Сильно разряженный аккумулятор может помешать его зарядке или вызвать проблемы с работой устройства.

Для зарядки устройства подключите один конец кабеля к зарядному порту пылесоса. Другой конец кабеля должен быть подключен к USB-порту зарядного устройства или другого устройства со стандартным USB-портом и выходной силой тока, указанной в таблице технических характеристик. Процесс зарядки отображается красным индикатором. Зарядка завершена, когда загорается зеленый индикатор. В течение всего процесса зарядки необходимо контролировать пылесос. Не включайте устройство во время зарядки. После завершения зарядки устройство готово к использованию. Немедленно отсоедините кабель от USB-порта, а затем от устройства.

ВНИМАНИЕ! Если оставить пылесос с полностью заряженным аккумулятором, подключенным к зарядному устройству, это может привести к необратимому повреждению аккумулятора, а также стать причиной пожара или поражения электрическим током.

Подготовка к работе

Проверьте пылесборник и при необходимости опорожните его. Если фильтр пылесоса загрязнён, продуйте его струёй сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа или промойте под струёй тёплой проточной воды. Если загрязнения не исчезли, замените фильтр новым. Проверьте состояние уплотнителей фильтра; при наличии повреждений замените фильтр новым.

ПРИМЕЧАНИЕ: После промывки фильтра его необходимо полностью высушить перед повторным использованием.

ВНИМАНИЕ! Никогда не пользуйтесь пылесосом без правильно установленного воздушного фильтра. Это может привести к повреждению пылесоса и поражению электрическим током.

Работа с пылесосом

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать пылесос с горячей золой. Температура собираемых отходов не должна превышать 40 градусов Цельсия.

Убедитесь, что все приготовления завершены и аккумулятор полностью заряжен.

Чтобы включить пылесос, нажмите и удерживайте кнопку питания примерно 3 секунды. Устройство начнёт работу в режиме низкой мощности всасывания.

Кратковременным нажатием на переключатель можно переключить устройство в режим средней мощности всасывания, а затем в режим высокой мощности всасывания.

Ещё одно короткое нажатие выключит пылесос. После выключения дождитесь полной остановки двигателя, прежде чем приступать к обслуживанию.

Примечание: При использовании пылесоса в качестве воздухоудки или насоса для максимальной эффективности рекомендуется полностью снять пылесборник. Это снижает сопротивление потоку воздуха и повышает эффективность.

Примечание! Если вы заметили подозрительную вибрацию, падение мощности всасывания или услышали, что двигатель работает громче, это может указывать на то, что резервуар полон или засорилась всасывающая насадка. В этом случае немедленно выключите пылесос выключателем. Затем опустошите резервуар и проверьте воздухозаборник и всасывающую насадку на наличие засоров. При необходимости прочистите их. Если всасывающую насадку не удаётся прочистить, замените её на новую, прежде чем продолжить работу.

Быстрое опорожнение пылесборника

Кнопка в верхней части контейнера позволяет открыть крышку и опорожнить контейнер, не вынимая его из корпуса пылесоса. Чтобы опорожнить контейнер, нажмите кнопку, откройте крышку и удалите мусор. После опорожнения закройте крышку, убедившись, что она надёжно зафиксирована.

Внимание! Не открывайте крышку пылесборника во время работы пылесоса. Перед очисткой пылесборника выключите устройство с помощью выключателя питания и дождитесь полной остановки двигателя пылесоса.

Обслуживание пылесоса

Примечание: Перед началом любого обслуживания убедитесь, что вилка зарядного кабеля отсоединена от розетки.

После каждого использования пылесоса проверяйте пылесборник, уплотнитель крышки и воздушный фильтр, как описано в разделе: «Подготовка к работе».

Очистите наружную поверхность пылесоса и фильтр струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Обратите особое внимание на отсутствие засоров в воздухозаборных отверстиях (входном и выходном). Проверьте насадки пылесоса на наличие засоров. При необходимости очистите их струей сжатого воздуха под давлением не более 0,3 МПа. Не используйте острые металлические предметы для очистки воздухозаборных отверстий и принадлежностей. Не погружайте пылесос в воду для очистки. Удалите крупные загрязнения с корпуса мягкой тканью.

Поиск неисправностей

Проблема	Вероятная причина	Как решить проблему
Пылесос не работает.	Недостаточный ток батареи	Зарядите аккумулятор
	Пылесос не был включен.	Включи пылесос.

Проблема	Вероятная причина	Как решить проблему
Зарядка невозможна	Проверьте, имеет ли блок питания напряжение 5 В.	Выберите источник питания 5 В
	Поврежденная плата управления	Связаться со службой
Уменьшенная мощность всасывания	Засоренный фильтр или крышка фильтра	Очистите фильтр
	Низкий заряд батареи	Зарядите аккумулятор
	Засоренный воздухозаборник	Очистите воздухозаборник
Чрезмерный шум	Полный пылесборник	Очистите пылесборник
	Засоренный воздухозаборник	Очистите воздухозаборник
	Засоренное отверстие для выхода воздуха	Очистите фильтр
	Фильтр не установлен	Установите фильтр в сборе.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Автомобільний пілосос, призначений для очищення салону транспортних засобів, причепів, човнів та інших невеликих приміщень. Оснащений функцією видування для видування бруду з важкодоступних місць або надування дрібних предметів, таких як водні іграшки. Живлення від батареї дозволяє працювати без потреби в розетці. Правильна, надійна та безпечна робота інструменту залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається у комплекті та не потребує складання. Пілосос постачається з насадками та зарядним кабелем. Зарядний пристрій не входить до комплекту.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		УТ-85686
Номінальна вхідна напруга	[В постійного струму]	5
Зарядний струм	[I]	2
Номінальна потужність	[В]	100
Маса	[кг]	0,49
Акумулятор		
- тип		Літій -іонний
- місткість	[А]	2.0
- номінальна напруга	[В постійного струму]	11.1

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед використанням уважно прочитайте всі інструкції нижче. Дотримання цих інструкцій зменшить ризик ураження електричним струмом, травмування, пожежі та пошкодження пристрою чи іншого майна.

Цей пристрій призначений лише для використання в приміщенні. Не використовуйте його не за призначенням.

Не використовуйте виріб як апарат штучної вентиляції легень, для розпилення будь-яких речовин або для будь-якого іншого використання, не описаного в інструкції.

Пілосос призначений для сухого прибирання. Не вбирайте воду, мокрий попіл або інші вологі відходи. Це може призвести до ураження електричним струмом, що може становити загрозу для здоров'я та життя користувача та інших людей.

Ніколи не пілососьте гарячі, розжарені або палаючі предмети. Це може призвести до пожежі або вибуху, а також до серйозних травм або смерті. Максимальна температура пілососом зібраних відходів не повинна перевищувати 40°C.

Ніколи не спрямовуйте потік повітря на себе, інших людей чи тварин.

Забороняється вставляти пальці або інші предмети у вхідні та вихідні отвори під час роботи пристрою. Не використовуйте пристрій поблизу рідин, легкозаймистих газів або вибухонебезпечних матеріалів. Не використовуйте пристрій у місцях з високою вологістю або поблизу води (наприклад, у ванних кімнатах, кухнях, поблизу ванн, раковин або інших водойм). Не піддавайте пристрій впливу опадів. Не занурюйте пристрій у воду або інші рідини.

Користуватися пристроєм мокрими руками заборонено.

Фільтр слід регулярно чистити або замінювати відповідно до рекомендацій виробника. Використання пилососа із брудним або пошкодженим фільтром може призвести до зниження ефективності очищення, перегріву пристрою або потраплення забруднюючих речовин у навколишнє середовище.

Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Звертайте особливу увагу на стан шнура живлення та вилки. Якщо ви помітили будь-які пошкодження, не використовуйте пристрій. Пошкоджені компоненти, такі як кабелі та шнури, повинні бути замінені в авторизованому сервісному центрі виробника.

Перед проведенням будь-якого технічного обслуговування або очищення від'єднайте вилку шнура живлення від розетки.

Не закривайте вентиляційні отвори, навіть коли прилад не використовується. Тримайте їх чистими та регулярно очищуйте, щоб запобігти перегріванню. Закриті або заблоковані вентиляційні отвори можуть спричинити перегрівання, що може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Не залишайте пристрій увімкненим без нагляду.

Якщо ви помітили будь-які незвичайні симптоми, такі як запах горілого, дим, відсутність реакції на ввімкнення або перегрів корпусу, негайно припиніть використання.

Цей виріб не є іграшкою. Зберігати у недоступному для дітей та домашніх тварин місці.

Волосся, вільний одяг або інші предмети не слід розміщувати поблизу вхідного отвору для повітря, щоб уникнути випадкового всмоктування.

Не використовуйте спирт, розчинники або гострі предмети для очищення виробу. Це може пошкодити його або знебарвити корпус.

Перед першим використанням переконайтеся, що всі аксесуари, включаючи вимикач і зарядний кабель, перебувають у справному стані.

Не розбирайте пристрій самостійно. Для ремонту зверніться до авторизованого сервісного центру виробника.

Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор, оскільки пристрій може бути заряджений лише частково.

Пилосос слід регулярно спорожняти.

Не використовуйте пристрій у середовищах з високою температурою або високим тиском. Допустимий діапазон робочих температур становить від -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$.

Інструкції з безпеки заряджання акумулятора

Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що корпус зарядного пристрою, шнур та вилка не тріснули та не пошкоджені. Не використовуйте несправний або пошкоджений зарядний пристрій! Використовуйте для заряджання акумуляторів лише зарядний пристрій та аксесуари, що входять до комплекту. Використання іншого зарядного пристрою може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Заряджання акумулятора повинно відбуватися лише в закритому, сухому приміщенні, захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного нагляду дорослих! Якщо вам потрібно залишити приміщення для заряджання, від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, витягнувши вилку зарядного пристрою з розетки. Якщо ви помітили дим, підозрілий запах тощо, що виходить із зарядного пристрою, негайно від'єднайте зарядний пристрій від розетки! Виріб постачається з незарядженим акумулятором, тому перед використанням зарядіть його відповідно до процедури, описаної в інструкції. Літій-іонні акумулятори не мають « ефекту пам'яті », що дозволяє заряджати їх у будь-який час. Однак рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім заряджати його до повної ємності. Якщо характер експлуатації робить таку обробку неможливою щоразу, її слід робити принаймні кожні кілька або десятків циклів. Ні за яких обставин не можна розряджати акумулятори шляхом замикання контактів акумулятора, оскільки це призводить до

незворотних пошкоджень! Також не перевіряйте заряд акумулятора шляхом замикання контактів та перевірки на наявність іскор.

Зберігання акумулятора

Якщо можливо, рекомендується від'єднувати акумулятор від виробу під час зберігання. Належні умови зберігання подовжать термін служби акумулятора. Акумулятор витримує приблизно 500 циклів заряду-розряду. Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора заряджайте його приблизно до 70% ємності. Для тривалішого зберігання періодично заряджайте акумулятор раз на рік. Не перерозряджайте акумулятор, оскільки це скоротить термін його служби та може спричинити незворотні пошкодження. Під час зберігання акумулятор поступово розряджатиметься через витік. Процес саморозряду залежить від температури зберігання; чим вища температура, тим швидше відбувається розряд. Неправильне зберігання акумуляторів може призвести до витоку електроліту. У разі витоку загерметизуйте витік нейтралізуючим засобом. Якщо електроліт потрапив в очі, ретельно промийте їх водою та негайно зверніться за медичною допомогою. Забороняється використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю зношений, його слід здати на спеціалізований пункт утилізації відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій -іонні акумулятори юридично вважаються небезпечними матеріалами. Користувач інструменту може транспортувати виріб разом з акумулятором або самі акумулятори автомобільним транспортом. Додаткових вимог не потрібно. Якщо транспортування здійснюється третім особам (наприклад, кур'єром), необхідно дотримуватися правил щодо транспортування небезпечних матеріалів. Перед транспортуванням зверніться до кваліфікованої особи. Пошкоджені акумулятори не можна транспортувати. Під час транспортування вийняті акумулятори необхідно вийняти з виробу, а відкриті контакти захистити, наприклад, ізоляційною стрічкою. Закріпіть акумулятори в упаковці, щоб вони не зміщувалися в упаковці під час транспортування. Також необхідно дотримуватися національних правил щодо транспортування небезпечних матеріалів.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

ПРИМІТКА! Під час усіх робіт зі складання та розбирання вимкніть пристрій та від'єднайте зарядний кабель.

Збірка та розбирання пристрою (II)

Вийміть пілосос, пілосбірник та аксесуари з упаковки, а також усі компоненти упаковки. Перейдіть до складання пілосбірника.

Перед першим використанням переконайтеся, що резервуар містить усі компоненти та правильно зібраний. Якщо пілосбірник встановлено на пілососі, зніміть його. Тримайте пілосос однією рукою, а іншою рукою візьміться за пілосбірник і поверніть його за годинниковою стрілкою. Потім вийміть пілосбірник з пілососа.

Усередині пілосбірника є фільтр, який захищає пілосос від потрапляння бруду в пілосбірник. Щоб вийняти фільтр, візьміть його за внутрішній край і витягніть з контейнера. Після спорожнення контейнера та очищення фільтра вставте його в контейнер так, щоб його фланець спирався на напрямні всередині контейнера. Фланець фільтра повинен бути врівень зі стінкою контейнера по всьому колу та паралельний краю контейнера. В іншому випадку належне розділення пілососа та пілосбірника не буде забезпечено, і фільтр не працюватиме належним чином.

Встановіть пілосбірник на пілосос. Під час встановлення переконайтеся, що виступи на краю пілососа входять у заглиблення на краю пілосбірника. Як тільки два краї будуть врівень, візьміть пілосос і поверніть пілосбірник проти годинникової стрілки до упору.

Правильно встановлений контейнер прилягає до пілососа. Правильно встановлений контейнер можна зняти, окрім як повернувши його відносно пілососа.

Встановлення аксесуарів

Залежно від виду виконуваної роботи, продукт необхідно підготувати відповідно.

Щоб підготувати виріб до використання як пилосос, вставте відповідну насадку пилососа (III) у отвір у передній частині пилозбірника. До щілинної насадки можна прикріпити додаткову щітку. Щоб вийняти аксесуари пилососа, просто вийміть їх з вхідного отвору пилозбірника.

Щоб підготувати виріб до використання як повітродув або насос, приєднайте насадку повітродувки або насадку для накачування (IV) до вихідного отвору на задній панелі пилососа. Під час встановлення насадки переконайтеся, що виступи на краю пилососа входять у заглиблення на насадці. Як тільки два краї будуть врівень, візьміть пилосос і поверніть насадку за годинниковою стрілкою до упору. До довгої насадки повітродувки можна приєднати додаткову щітку. Щоб зняти насадку повітродувки, тримайте пилосос і поверніть насадку проти годинникової стрілки до упору.

Насадку для надування повітря також можна використовувати для відкачування повітря з надутого предмета. Для цього повністю вийміть пилозбірник з пилососа, а потім встановіть насадку для надування у вхідний отвір у передній частині пилососа (V). Під час встановлення переконайтеся, що виступи на краю пилососа входять у відповідні заглиблення в насадці. Після того, як обидва краї ідеально вирівняні, тримайте пилосос і поверніть насадку за годинниковою стрілкою до упору. Таке встановлення дозволяє пилососу відсмоктувати повітря з надутого предмета.

Зарядження акумулятора

Примітка: Перед першим використанням пилососа або після тривалого зберігання повністю зарядіть його. Рекомендується заряджати пристрій щонайменше 3 години перед першим використанням. Перед тривалим зберіганням також повністю зарядіть акумулятор. Залишення акумулятора в глибоко розрядженому стані може перешкодити його перезарядженню або спричинити проблеми з належною роботою пристрою.

Щоб зарядити пристрій, підключіть штекер зарядного кабелю до порту зарядки на пилососі. Інший штекер слід підключити до USB-порту на зарядному пристрої або до іншого пристрою зі стандартним USB-портом зі струмом, зазначеним у таблиці технічних даних. Процес зарядження позначається червоним світлом. Зарядження завершено, коли горить зелений світлодіод. Пилосос слід контролювати протягом усього процесу зарядження. Не викайте пристрій під час зарядження. Після завершення зарядження виріб готовий до використання. негайно від'єднайте кабель від USB-порту, а потім від пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Залишення пилососа з повністю зарядженим акумулятором, підключеним до зарядного пристрою, може призвести до незворотного пошкодження акумулятора, а також до пожежі або ураження електричним струмом.

Підготовка до роботи

Перевірте пилозбірник і за потреби спорожніть його. Якщо фільтр пилососа забруднений, очистіть його насухо струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа або промийте під струменем теплої проточної води. Якщо бруд залишається, замініть фільтр новим. Перевірте стан ущільнень фільтра; якщо є пошкодження, замініть фільтр новим.

ПРИМІТКА: Після миття фільтра його необхідно повністю висохнути, перш ніж використовувати знову.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ніколи не використовуйте пилосос без належним чином встановленого повітряного фільтра. Це може призвести до пошкодження пилососа та ураження електричним струмом.

Робота з пилососом

УВАГА! Забороняється використовувати пилосос із гарячим попелом. Температура відходів, що пило-сосяться, не повинна перевищувати 40 градусів Цельсія.

Переконайтеся, що всі підготовчі роботи завершено, а акумулятор повністю заряджений.

Щоб увімкнути пилосос, натисніть і утримуйте кнопку живлення приблизно 3 секунди. Пристрій запу-

ститься в режимі низької потужності всмоктування.

Короткочасним натисканням перемикача можна переключити пристрій у режим середньої потужності всмоктування, а потім у режим високої потужності всмоктування.

Ще одне коротке натискання вимкне пиросос. Після вимкнення зачекайте, поки двигун повністю зупиниться, перш ніж розпочати технічне обслуговування.

Примітка: Під час використання пирососа як повітродувки або насоса, для максимальної ефективності рекомендується повністю вийняти пилозбірник. Це зменшує опір потоку повітря та підвищує ефективність.

Примітка! Якщо ви помітили будь-які підозрілі вібрації, падіння потужності всмоктування або чуєте, як двигун працює голосніше під час роботи, це може свідчити про те, що резервуар повний або всмоктувальна насадка засмічена. У такому разі негайно вимкніть пиросос за допомогою вимикача. Потім спорожніть резервуар і перевірте наявність засмічень у повітрозабірнику та всмоктувальній насадці. За потреби прочистіть їх. Якщо всмоктувальну насадку не вдається прочистити, замініть її новою, перш ніж продовжувати роботу.

Швидке спорожнення пилозбірника

Кнопка на верхній частині контейнера дозволяє відкрити кришку та спорожнити його, не знімаючи з корпусу пирососа. Щоб спорожнити контейнер, натисніть кнопку, відкрийте кришку та видаліть сміття. Після завершення спорожнення закрийте кришку, переконавшись, що вона надійно заблокована.

Увага! Не відкривайте кришку пилозбірника під час роботи пирососа. Перед спорожненням пилозбірника вимкніть пристрій за допомогою вимикача живлення та зачекайте, поки двигун пирососа повністю зупиниться.

Обслуговування пирососа

Примітка: Перед початком будь-якого технічного обслуговування переконайтеся, що штекер зарядного кабелю від'єднано від розетки.

Після кожного використання пирососа перевіряйте пилозбірник, ущільнювач кришки та повітряний фільтр, як описано в розділі: «Підготовка до роботи».

Очистіть зовнішню частину пирососа та фільтр струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Зверніть особливу увагу на те, щоб отвори для потоку повітря, як вхідні, так і вихідні, були вільними. Перевірте сопла пирососа на наявність засмічень. За необхідності очистіть їх струменем стисненого повітря під тиском не більше 0,3 МПа. Не використовуйте гострі металеві предмети для очищення отворів для потоку повітря та аксесуарів. Не занурюйте пиросос у воду для його очищення. Видаліть великі забруднення з корпусу м'якою тканиною.

Усунення несправностей

Проблема	Ймовірна причина	Як виправити проблему
Пиросос не працює	Недостатній струм акумулятора	Зарядіть акумулятор
	Пиросос не увімкнено	Увімкніть пиросос
Зарядка неможлива	Перевірте, чи напруга живлення становить 5 В	Виберіть блок живлення 5 В
	Пошкоджена плата керування	Зверніться до служби підтримки
Знижена сила всмоктування	Засмічений фільтр або кришка фільтра	Очистіть фільтр
	Низький заряд батареї	Зарядіть акумулятор
	Засмічений повітрозабірник	Очистіть повітрозабірник
Надмірний шум	Повний пилозбірник	Спорожніть пилозбірник
	Засмічений повітрозабірник	Очистіть повітрозабірник
	Засмічений вихід повітря	Очистіть фільтр
	Фільтр-блок не встановлено	Встановіть фільтрувальний вузол

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Automobilinis dulkių siurblys, skirtas transporto priemonių, priekabų, valčių ir kitų mažų erdvių vidui valyti. Įrengtas pūtimo funkcija, skirta pūsti nešvarumus sunkiai pasiekiamose vietose arba pripūsti mažus daiktus, pavyzdžiui, vandens žaislus. Baterijos energija leidžia naudoti įrenginį be maitinimo lizdo. Tinkamas, patikimas ir saugus įrankio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas ir nereikalauja surinkimo. Dulkių siurblys tiekiamas su antgaliais ir įkrovimo laidu. Įkroviklis nepridedamas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-85686
Nominali įėjimo įtampa	[V d.c.]	5
Įkrovimo srovė	[A]	2
Nominali galia	[W]	100
Mišios	[kg]	0,49
Baterija		
- tipas		Ličio jonų
- talpa	[Ah]	2.0
- vardinė įtampa	[V d.c.]	11.1

SAUGOS INSTRUKCIJOS

ĮSPĖJIMAS! Prieš naudodami atidžiai perskaitykite visas toliau pateiktas instrukcijas. Laikydami šių instrukcijų, sumažinsite elektros smūgio, sužalojimo, gaisro ir įrenginio ar kito turto sugadinimo riziką.

Šis prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite jo kitiems, nei numatyta, tikslams. Nenaudokite gaminio kaip dirbtinio kvėpavimo prietaiso, bet kokioms medžiagoms purkšti ar kitais tikslais, neaprašytais instrukcijose.

Dulkių siurblys skirtas sausam naudojimui. Nesiurbkite vandens, šlapių pelenų ar kitų šlapių atliekų. Tai gali sukelti elektros smūgį, kuris gali kelti grėsmę naudotojo ir kitų asmenų sveikatai ir gyvybei.

Niekada nesiurbkite karštų, rusenančių ar degančių daiktų. Tai gali sukelti gaisrą ar sprogamą ir sunkiai susižaloti ar net mirti. Maksimali siurbiamų atliekų temperatūra neturi viršyti 40 °C.

Niekada nenukreipkite oro srauto į save, kitus žmones ar gyvūnus.

Draudžiama kišti pirštus ar kitus daiktus į įleidimo ir išleidimo angas, kai prietaisas veikia.

Nenaudokite prietaiso šalia skysčių, degių dujų ar sprogstamųjų medžiagų.

Nenaudokite prietaiso esant didelei drėgmei arba šalia vandens (pvz., vonios kambariuose, virtuvėse, šalia vonių, kriauklių ar kitų vandens telkinių). Saugokite prietaisą nuo kritulių. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Draudžiama naudoti prietaisą šlapiomis rankomis.

Filtrą reikia reguliariai valyti arba keisti pagal gamintojo rekomendacijas. Naudojant dulkių siurbį su nešvarių arba pažeistų filtru, gali sumažėti valymo efektyvumas, prietaisas perkaisti arba į aplinką gali patekti teršalų. Prieš naudodami visada patikrinkite prietaisą. Ypatingą dėmesį atkreipkite į maitinimo laidą ir kištuko būklę. Pastebėję kokių nors pažeidimų, nenaudokite prietaiso. Pažeistus komponentus, tokius kaip kabeliai ir laidai, turi pakeisti įgaliotasis gamintojo techninės priežiūros centras.

Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ar valymo darbus, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Neuždenkite ventilacijos angų, net kai prietaisas nenaudojamas. Laikykite jas švarias ir reguliariai valykite, kad neperkaistų. Uždengtos arba užblokuotos ventilacijos angos gali perkaisti, o tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.

Jei pastebite kokių nors neįprastų simptomų, pvz., degėsių kvapą, dūmus, nereagavimą į įjungimą ar korpuso perkaitimą, nedelsdami nutraukite naudojimą.

Šis gaminys nėra žaislas. Laikyti vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Plaukų, laisvų drabužių ar kitų daiktų negalima dėti šalia oro įleidimo angos, kad būtų išvengta atsitiktinio įsiurbimo.

Nenaudokite alkoholio, tirpiklių ar aštrių daiktų gaminiui valyti. Tai gali jį pažeisti arba pakeisti korpuso spalvą. Prieš pirmą kartą naudodami įsitikinkite, kad visi priedai, įskaitant jungiklį ir įkrovimo laidą, yra geros būklės.

Nearydinkite įrenginio patys. Dėl remonto kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo techninės priežiūros centrą.

Prieš pirmą kartą naudodami, visiškai įkraukite bateriją, nes prietaisas gali būti įkrautas tik iš dalies.

Dulkių surinkimo talpyklą reikia reguliariai ištuštinti.

Nenaudokite prietaiso aukštoje temperatūroje arba aukšto slėgio aplinkoje. Leistinas darbinės temperatūros diapazonas yra nuo -20 °C iki +50 °C.

Baterijos įkrovimo saugos instrukcijos

Įspėjimas! Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įkroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ar pažeisti. Nenaudokite sugedusio ar pažeisto įkroviklio! Baterijoms įkrauti naudokite tik komplekte esantį įkroviklį ir priedus. Naudojant kitą įkroviklį, galite sukelti gaisrą arba sugadinti įrankį. Bateriją reikia krauti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos prieigos, ypač nuo vaikų. Nenaudokite įkroviklio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia išėiti iš įkrovimo patalpos, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio, ištraukdami įkroviklį iš elektros lizdo. Jei pastebite dūmus, įtartina kvapą ir pan., sklindantį iš įkroviklio, nedelsdami atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo! Produktas pristatomas su neįkrauta baterija, todėl prieš naudodami ją įkraukite pagal vadove aprašytą procedūrą. Ličio jonų baterijos neturi „atminties efekto“, todėl jas galima įkrauti bet kuriuo metu. Tačiau rekomenduojama įprasto veikimo metu iškrauti bateriją, o tada ją įkrauti iki pilno pajėgumo. Jei dėl operacijos pobūdžio ši procedūra neįmanoma kiekvieną kartą, ją reikia atlikti bent kas kelis ar keliolika ciklų. Jokiomis aplinkybėmis negalima iškrauti akumuliatorių trumpai sujungiant kontaktus, nes tai gali sukelti negrįžtamą žalą! Taip pat netikrinkite akumuliatoriaus įkrovos trumpai sujungiant kontaktus ir tikrinant, ar nėra kibirkščių.

Baterijos laikymas

Jei įmanoma, rekomenduojama atjungti akumuliatorių nuo gaminio sandėliavimo metu. Tinkamos laikymo sąlygos pailgins akumuliatoriaus tarnavimo laiką. Akumuliatorius gali atlaikyti maždaug 500 įkrovimo-iškrovimo ciklų. Akumuliatorių reikia laikyti 0–30 laipsnių Celsijaus temperatūroje, o santykinė oro drėgmė – 50 %. Norint akumuliatorių laikyti ilgą laiką, įkraukite jį iki maždaug 70 % talpos. Ilgesniam laikymui periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neperkraukite akumuliatoriaus, nes tai sutrumpins jo tarnavimo laiką ir gali padaryti negrįžtamą žalą. Laikymo metu akumuliatorius palaipsniui išsikraus dėl nuotėkio. Savaiminio išsikrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros; kuo aukštesnė temperatūra, tuo greitesnis išsikrovimas. Netinkamas akumuliatorių laikymas gali sukelti elektrolito nuotėkį. Nuotėkio atveju užsandarinkite jį neutralizuojančia medžiaga. Patekus elektrolitui į akis, kruopščiai praplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su pažeistu akumuliatoriumi. Jei akumuliatorius visiškai susidėvėjęs, jį

reikia pristatyti į specializuotą atliekų šalinimo įmonę.

Baterijų transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriai teisiškai laikomi pavojingomis medžiagomis. Įrankio naudotojas gali transportuoti gaminį su akumuliatoriumi arba pačius akumuliatorius keliais. Jokių papildomų reikalavimų nereikia. Jei transportavimas patikėtas trečiosioms šalims (pvz., kurjeriui), būtina laikytis pavojingų medžiagų transportavimo taisyklių. Prieš siunčiant, susisiekite su kvalifikuotu asmeniu. Pažeistų akumuliatorių transportuoti negalima. Transportavimo metu išimtus akumuliatorius reikia išimti iš gaminio, o atvirus kontaktus apsaugoti, pvz., izoliacine juosta. Priritvinkite akumuliatorius pakuotėje, kad transportavimo metu jie pakuotės viduje nepasislinktų. Taip pat reikia laikytis nacionalinių pavojingų medžiagų transportavimo taisyklių.

ĮRENGINIO VEIKIMAS

PASTABA! Atliekdami visus surinkimo ir išardymo veiksmus, išjunkite įrenginį ir atjunkite įkrovimo laidą.

Įrenginio surinkimas ir išardymas (II)

Išimkite dulkių siurbį, dulkių surinkimo talpyklą ir priedus iš pakuotės ir nuimkite visas pakuotės dalis. Surinkite dulkių surinkimo talpyklą.

Prieš pirmą kartą naudodami įsitinkinkite, kad bake yra visi komponentai ir jis tinkamai surinktas.

Jei dulkių surinktuvą pritvirtintas prie dulkių siurblio, nuimkite jį. Viena ranka laikykite dulkių siurbį, o kita suimkite dulkių surinktuvą ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę. Tada nuimkite dulkių surinktuvą nuo dulkių siurblio.

Dulkių surinktuvo viduje yra filtras, kuris apsaugo dulkių siurbį nuo nešvarumų patekimo į dulkių surinktuvą. Norėdami išimti filtrą, suimkite jį už vidinio krašto ir ištraukite iš surinktuvo. Ištuštinus ir išvalius surinktuvą, įstatykite jį į surinktuvą taip, kad jo flanšas remtųsi į surinktuvo viduje esančius kreipiklius. Filto flanšas turi būti lygiai su surinktuvo sienele per visą jo perimetrą ir lygiagrečiai surinktuvo kraštui. Priešingu atveju nebus užtikrintas tinkamas atstumas tarp dulkių siurblio ir dulkių surinktuvo, o filtras neveiks tinkamai.

Uždėkite dulkių surinktuvą ant dulkių siurblio. Montuodami įsitinkinkite, kad dulkių siurblio krašto iškyšos tilptų į dulkių surinktuvo krašto įdubas. Kai abu kraštai bus sulygiuoti, laikykite dulkių siurbį ir pasukite dulkių surinktuvą prieš laikrodžio rodyklę iki galo.

Tinkamai sumontuotas konteineris pilnai priglunda prie dulkių siurblio. Tinkamai sumontuoto konteinerio negalima nuimti kitaip, kaip tik pasukant jį dulkių siurblio atžvilgiu.

Priedų montavimas

Priklausomai nuo atliekamo darbo tipo, produktas turi būti tinkamai paruoštas.

Norėdami paruošti gaminį naudoti kaip dulkių siurbį, įkiškite atitinkamą dulkių siurblio antgalį (III) į dulkių surinktuvo priekyje esančią angą. Prie plyšių antgalio galima pritvirtinti papildomą šepetį. Norėdami nuimti siurbimo priedus, tiesiog išstumkite juos iš dulkių surinktuvo įleidimo angos.

Norėdami paruošti gaminį naudoti kaip pūstuvą arba siurbį, pritvirtinkite pūtimo arba pripūtimo antgalį (IV) prie išleidimo angos, esančios dulkių siurblio gale. Montuodami antgalį, įsitinkinkite, kad dulkių siurblio krašto iškyšos tilptų į antgalio įdubas. Kai abu kraštai bus sulygiuoti, laikykite dulkių siurbį ir pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę iki galo. Prie ilgo pūtimo antgalio galima pritvirtinti papildomą šepetį. Norėdami nuimti pūtimo antgalį, laikykite dulkių siurbį ir pasukite antgalį prieš laikrodžio rodyklę iki galo.

Pripūtimo antgalis taip pat gali būti naudojamas orui išpumpuoti iš pripūsto objekto. Norėdami tai padaryti, visiškai išimkite dulkių talpyklą iš dulkių siurblio ir įstatykite pripūtimo antgalį į įleidimo angą dulkių siurblio priekyje (V). Montuodami įsitinkinkite, kad dulkių siurblio krašto iškyšos tilptų į atitinkamas antgalio įdubas. Kai abu kraštai idealiai sulygiuoti, laikykite dulkių siurbį ir pasukite antgalį pagal laikrodžio rodyklę iki galo. Šis montavimas leidžia dulkių siurbliui išsiurbti orą iš pripūsto objekto.

Baterijos įkrovimas

Pastaba: Prieš pirmą kartą naudodami dulkių siurbį arba po ilgo sandėliavimo, visiškai jį įkraukite. Prieš pirmą

kartą naudojant, rekomenduojama įrenginį įkrauti bent 3 valandas. Prieš ilgalaikį sandėliavimą taip pat visiškai įkraukite akumuliatorių. Jei akumuliatorius bus visiškai išsikrovęs, jis gali neįsikrauti arba gali kilti problemų su tinkamu įrenginio veikimu.

Norėdami įkrauti įrenginį, prijunkite įkrovimo laido kištuką prie dulkių siurblio įkrovimo prievado. Kitą kištuką reikia prijungti prie įkroviklio USB prievado arba kito įrenginio su standartinio USB prievadu, kurio srovės išvestis nurodyta techninių duomenų lentelėje. Įkrovimo procesą rodo raudona lemputė. Įkrovimas baigtas, kai dega žalia lemputė. Dulkių siurbį reikia prižiūrėti viso įkrovimo proceso metu. Neįjunkite įrenginio, kol jis kraunasi. Kai įkrovimas baigtas, gaminys paruoštas naudoti. Nedelsdami atjunkite laidą nuo USB prievado, o tada nuo įrenginio.

ĮSPĖJIMAS! Palikus dulkių siurbį su visiškai įkrauta baterija prijungta prie įkroviklio, galima negrįžtamai pažeisti bateriją ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.

Pasiruošimas darbui

Patikrinkite dulkių surinktuvą ir, jei reikia, jį ištuštinkite. Jei dulkių siurblio filtras užsiteršęs, išvalykite jį sausai suslėgto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa, arba drėgnai po drungno tekancio vandens srove. Jei nešvarumų nebėra, pakeiskite filtrą nauju. Patikrinkite filtro tarpiklių būklę; jei yra pažeidimų, pakeiskite filtrą nauju.

PASTABA: Išplovus filtrą, prieš vėl naudojant, jis turi būti visiškai sausas.

ĮSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite dulkių siurblio be tinkamai sumontuoto oro filtro. Tai gali sugadinti dulkių siurbį ir sukelti elektros smūgį.

Darbas su dulkių siurbliu

ĮSPĖJIMAS! Draudžiama siurbti dulkes su karštais pelenais. Siurbiamų atliekų temperatūra neturi viršyti 40 laipsnių Celsijaus.

Įsitikinkite, kad visi pasiruošimai atlikti ir akumuliatorius visiškai įkrautas.

Norėdami įjungti dulkių siurbį, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką maždaug 3 sekundes. Įrenginys įsijungs mažo siurbimo režimu.

Trumpai paspausdami jungiklį, galite perjungti prietaisą į vidutinės siurbimo galios režimą, o po to – į didelės siurbimo galios režimą.

Dar vienas trumpas paspaudimas išjungs dulkių siurbį. Išjungę palaukite, kol variklis visiškai sustos, prieš tęsdami techninę priežiūrą.

Pastaba: Naudojant dulkių siurbį kaip pūstuvą arba siurbį, siekiant maksimalaus efektyvumo, rekomenduojama visiškai nuimti dulkių surinktuvą. Tai sumažina oro srauto pasipriešinimą ir pagerina efektyvumą.

Pastaba! Jei pastebite įtartinų vibracijų, sumažėja siurbimo galia arba girdite garsesnį variklio darbą veikimo metu, tai gali reikšti, kad bakas pilnas arba siurbimo antgalis užsikimšęs. Tokiu atveju nedelsdami išjunkite dulkių siurbį naudodami jungiklį. Tada ištuštinkite baką ir patikrinkite, ar nėra užsikimšusių oro įsiurbimo angų ir siurbimo antgalio. Jei reikia, juos atkimškite. Jei siurbimo antgalio nepavyksta atkimšti, prieš tęsdami darbą pakeiskite jį nauju.

Greitas dulkių surinktuvo ištuštinimas

Mygtukas, esantis konteinerio viršuje, leidžia atidaryti dangtelį ir ištuštinti konteinerį neišimant jo iš dulkių siurblio korpuso. Norėdami ištuštinti konteinerį, paspauskite mygtuką, atidarykite dangtelį ir pašalinkite šiukšles. Baigę ištuštinti, uždarykite dangtelį ir įsitikinkite, kad jis tvirtai užfiksuotas.

Įspėjimas! Neatidarykite dulkių surinktuvo dangtelio, kai dulkių siurblys veikia. Prieš ištuštinant dulkių surinktuvą, išjunkite prietaisą maitinimo jungikliu ir palaukite, kol dulkių siurblio variklis visiškai sustos.

Dulkių siurblio priežiūra

Pastaba: Prieš pradėdami bet kokius techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, kad įkrovimo laido kištukas yra

atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Po kiekvieno dulkių siurblio naudojimo patikrinkite dulkių surinktuvą, dangtelio sandariklį ir oro filtrą, kaip aprašyta skyriuje „Pasiruošimas naudojimui“.

Dulkių siurblio išorę ir filtrą valykite suslėgto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa . Ypatingą dėmesį atkreipkite į tai, kad oro srauto angos, tiek įleidimo, tiek išleidimo angos, nebūtų uždengtos. Patikrinkite, ar dulkių siurblio antgaliai neužsikimšę. Jei reikia, valykite suslėgto oro srove, kurios slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa . Oro srauto angoms ir priedams valyti nenaudokite aštrių metalinių daiktų. Valydami dulkių siurbli, nemerkitė jo į vandenį. Didesnius nešvarumus nuo korpuso pašalinkite minkšta šluoste.

Trikčių šalinimas

Problema	Tikėtina priežastis	Kaip išspręsti problemą
Dulkių siurblys neveikia	Nepakankama akumulatoriaus srovė	Įkraukite bateriją
	Dulkių siurblys nebuvo įjungtas	Įjunkite dulkių siurbli
Įkrauti negalima	Patikrinkite, ar maitinimo šaltinio įtampa yra 5 V	Pasirinkite 5 V maitinimo šaltinį
	Sugadinta valdymo plokštė	Susisieki su tarnyba
Sumažinta siurbimo galia	Užsikimšęs filtras arba filtro dangtelis	Išvalykite filtrą
	Žemas akumulatoriaus įkrovos lygis	Įkraukite bateriją
	Užsikimšęs oro įsiurbimo anga	Išvalykite oro įsiurbimo angą
Per didelis triukšmas	Pilnas dulkių konteineris	Ištuštinkite dulkių surinktuvą
	Užsikimšęs oro įsiurbimo anga	Išvalykite oro įsiurbimo angą
	Užsikimšusi oro išleidimo anga	Išvalykite filtrą
	Nėra sumontuoto filtro mazgo	Įdiekite filtro mazgą

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Automašīnas putekļsūcējs, kas paredzēts transportlīdzekļu, piekabju, laivu un citu nelielu telpu tīrīšanai. Aprīkots ar pūtēja funkciju netīrumu izpūšanai grūti sasniedzamās vietās vai mazu priekšmetu, piemēram, ūdens rotaļlietu, piepūšanai. Akumulatora enerģija ļauj darboties bez nepieciešamības pieslēgties strāvas kontaktligzdai. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektā un nav nepieciešama salikšana. Putekļsūcējam ir uzgaļi un uzlādes kabelis. Lādētājs nav iekļauts komplektā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-85686
Nominālais ieejas spriegums	[V d.c.]	5
Uzlādes strāva	[A]	2
Nominālā jauda	[W]	100
Masa	[kg]	0,49
Akumulators		
- tips		Litija jonu
- ietilpība	[Ah]	2.0
- nominālais spriegums	[V d.c.]	11.1

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS! Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet visus tālāk sniegtos norādījumus. Ievērojot šos norādījumus, jūs samazināsiet elektriskās strāvas trieciena, miesas bojājumu, ugunsgrēka un ierīces vai cita īpašuma bojājumu risku.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai telpās. Nelietojiet to citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietošanu.

Nelietojiet produktu kā mākslīgās elpināšanas ierīci, jebkādu vielu izsmidzināšanai vai jebkādiem citiem mērķiem, kas nav aprakstīti instrukcijās.

Putekļsūcējs ir paredzēts sausai lietošanai. Nesūciet ūdeni, slapjus pelnus vai citus slapjus atkritumus. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, kas var apdraudēt lietotāja un citu personu veselību un dzīvību.

Nekad nesūciet karstus, kvēlojošus vai degošus priekšmetus. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu un nopietnus savainojumus vai nāvi. Sūkto atkritumu maksimālā temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 °C.

Nekad nevirziet gaisa plūsmu pret sevi, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

Ierīces darbības laikā ir aizliegts ievietot pirkstus vai citus priekšmetus ieplūdes un izplūdes atverēs.

Nelietojiet ierīci šķidrums, viegli uzliesmojošu gāzu vai sprādzienbīstamu materiālu tuvumā.

Nelietojiet ierīci augstā mitruma apstākļos vai ūdens tuvumā (piemēram, vannas istabās, virtuvēs, vannu, izlietņu vai citu ūdenstilpņu tuvumā). Nepakļaujiet ierīci nokrišņiem. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķid-

rumos.

Ierīci ir aizliegts lietot ar mitrām rokām.

Filtrs regulāri jātīra vai jānomaina saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Izmantojot putekļsūcēju ar netīru vai bojātu filtru, var samazināties tīrīšanas efektivitāte, ierīce pārkarst vai vidē nonākt piesārņotāji.

Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet ierīci. Pievērsiet īpašu uzmanību strāvas vada un kontaktdakšas stāvoklim. Ja pamanāt bojājumus, nelietojiet ierīci. Bojātas sastāvdaļas, piemēram, kabeļi un vadi, jānomaina pilnvarotā ražotāja servisa centrā.

Pirms jebkādu apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet strāvas vada kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktlīdždas.

Neaizsedziet ventilācijas atveres pat tad, kad ierīce netiek lietota. Turiet tās tīras un regulāri tīriet, lai novērstu pārkaršanu. Aizsegta vai bloķēta ventilācijas atveres var izraisīt pārkaršanu, kas savukārt var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

Ja pamanāt neparastus simptomus, piemēram, deguma smaku, dūmus, nereaģēšanu uz ieslēgšanu vai korpusa pārkaršanu, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.

Šis produkts nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem un mājdzīvniekiem.

Lai izvairītos no neauešanas iesūkšanas, gaisa ieplūdes tuvumā nedrīkst novietot matus, valīgu apģērbu vai citus priekšmetus.

Neizmantojiet spirtu, šķīdinātājus vai asus priekšmetus produkta tīrīšanai. Tas var to sabojāt vai mainīt korpusa krāsu.

Pirms pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, vai visi piederumi, tostarp slēdzis un uzlādes kabelis, ir labā darba kārtībā.

Neizjauciet ierīci paši. Lai veiktu remontu, sazinieties ar pilnvarotu ražotāja servisa centru.

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru, jo ierīce var būt uzlādēta tikai daļēji.

Putekļu tvertne regulāri jāiztukšo.

Nelietojiet ierīci augstā temperatūrā vai augstspiediena vidē. Pieļaujamā darba temperatūras diapazons ir no -20°C līdz +50°C.

Akumulatora uzlādes drošības instrukcijas

Brīdinājums! Pirms uzlādes pārliecinieties, vai lādētāja korpus, vads un kontaktdakša nav saplaisājuši vai bojāti. Nelietojiet bojātu lādētāju! Izmantojiet tikai komplektā iekļauto lādētāju un piederumus akumulatoru uzlādēšanai. Cita lādētāja lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai sabojāt instrumentu. Akumulatora uzlāde jāveic tikai slēgtā, sausā telpā, kas ir aizsargāta no nesankcionētas piekļuves, īpaši bērniem. Nelietojiet lādētāju bez pastāvīgas pieaugušo uzraudzības! Ja jums jāatstāj uzlādes telpa, atvienojiet lādētāju no strāvas avota, atvienojot lādētāju no strāvas kontaktlīdždas. Ja pamanāt dūmus, aizdomīgu smaku utt., kas nāk no lādētāja, nekavējoties atvienojiet lādētāju no strāvas kontaktlīdždas! Produkts tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms lietošanas uzlādējiet to saskaņā ar rokasgrāmatā aprakstīto procedūru. Litija jonu akumulatoriem nav „atmiņas efekta”, kas ļauj tos uzlādēt jebkurā laikā. Tomēr ieteicams akumulatoru izlādēt normālas darbības laikā un pēc tam uzlādēt līdz pilnai ietilpībai. Ja darbības raksturs padara šo apstrādi neiespējamu katru reizi, tā jāveic vismaz ik pēc dažiem vai divpadsmit cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, īssavienojot akumulatora kontaktus, jo tas rada neatgriezeniskus bojājumus! Tāpat nepārbaudiet akumulatora uzlādi, īssavienojot kontaktus un pārbaudot, vai nav dzirksteles.

Akumulatora uzglabāšana

Ja iespējams, uzglabāšanas laikā ieteicams atvienot akumulatoru no izstrādājuma. Pareizi uzglabāšanas apstākļi pagarinās akumulatora kalpošanas laiku. Akumulators var izturēt aptuveni 500 uzlādes un izlādes ciklus. Akumulators jāuzglabā temperatūras diapazonā no 0 līdz 30 grādiem pēc Celsija, ar relatīvo mitrumu 50%. Lai akumulatoru uzglabātu ilgstoši, uzlādējiet to līdz aptuveni 70% ietilpībai. Ilgāka uzglabāšanai periodiski uzlādējiet akumulatoru reizi gadā. Nepārlādējiet akumulatoru, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var radīt neatgriezeniskus bojājumus. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādēsies noplūdes

dēļ. Pašizlādes process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras; jo augstāka temperatūra, jo ātrāka izlāde. Nepareiza akumulatoru uzglabāšana var izraisīt elektrolīta noplūdi. Noplūdes gadījumā noplūdi jāaiztaisa ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts nokļūst acīs, rūpīgi izskalojiet ar ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Ir aizliegts lietot instrumentu ar bojātu akumulatoru. Ja akumulators ir pilnībā nolietots, tas jānogādā specializētā atkritumu savākšanas punktā.

Akumulatora transportēšana

Litija jonu akumulatori juridiski tiek uzskatīti par bīstamiem materiāliem. Instrumenta lietotājs var pārvadāt produktu kopā ar akumulatoru vai pašus akumulatorus pa autoceļiem. Nav papildu prasību. Ja transportēšana tiek uzticēta trešajām personām (piemēram, ar kurjeru), jāievēro noteikumi par bīstamo materiālu pārvadāšanu. Pirms nosūtīšanas sazinieties ar kvalificētu personu. Bojātus akumulatorus nedrīkst pārvadāt. Pārvadāšanas laikā izņemtie akumulatori ir jāizņem no produkta, un atklātie kontakti ir jāaizsargā, piemēram, ar izolācijas lentī. Nostipriniet akumulatorus iepakojumā tā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakojuma iekšpusē. Jāievēro arī valsts noteikumi par bīstamo materiālu pārvadāšanu.

IERĪCES DARBĪBA

PIEZĪME! Visu montāžas un demontāžas darbību laikā izslēdziet ierīci un atvienojiet uzlādes kabeli.

Ierīces montāža un demontāža (II)

Izņemiet putekļsūcēju, putekļu tvertni un piederumus no iepakojuma un noņemiet visas iepakojuma sastāvdaļas. Turpiniet putekļu tvertnes montāžu.

Pirms pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, vai tvertne satur visas sastāvdaļas un ir pareizi salikta.

Ja putekļu tvertne ir uzstādīta uz putekļsūcēja, noņemiet to. Turiet putekļsūcēju ar vienu roku, bet ar otru satveriet putekļu tvertni un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā. Pēc tam noņemiet putekļu tvertni no putekļsūcēja.

Putekļu tvertnes iekšpusē ir filtrs, kas aizsargā putekļsūcēju no netīrumu iekļūšanas tajā. Lai izņemtu filtru, satveriet to aiz iekšējās malas un izvelciet to no tvertnes. Pēc tvertnes iztukšošanas un tīrīšanas ievietojiet to tvertnē tā, lai tās atloks balsītos uz vadotnēm tvertnes iekšpusē. Filtra atlokam jābūt vienā līmenī ar tvertnes sienu visā tās perimetrā un paralēli tvertnes malai. Pretējā gadījumā netiks nodrošināta pareiza atdalīšana starp putekļsūcēju un putekļu tvertni, un filtrs nedarbosies pareizi.

Uzstādiet putekļu tvertni uz putekļsūcēja. Uzstādīšanas laikā pārliecinieties, vai putekļsūcēja malas izvīrējumi ieguļas putekļu tvertnes malas padziļinājumos. Kad abas malas ir vienā līmenī, turiet putekļsūcēju un pagrieziet putekļu tvertni pretēji pulksteņrādītāja virzienam, cik vien iespējams.

Pareizi uzstādīts konteiners cieši pieguļ putekļsūcējam. Pareizi uzstādītu konteineru nevar noņemt, izņemot pagriežot to attiecībā pret putekļsūcēju.

Piederumu uzstādīšana

Atkarībā no veicamā darba veida produkts ir jāsagatavo atbilstoši.

Lai sagatavotu produktu lietošanai kā putekļsūcēju, ievietojiet atbilstošo putekļsūcēja uzgali (III) putekļu tvertnes priekšpusē esošajā atverē. Pie spraugu uzgaļa var piestiprināt papildu birsti. Lai noņemtu putekļsūcēja piederumus, vienkārši izbīdīet tos no putekļu tvertnes iekšējās atveres.

Lai sagatavotu produktu lietošanai kā pūtēju vai sūkni, pievienojiet pūtēja uzgali vai piepūšanas uzgali (IV) putekļsūcēja aizmugurē esošajai izejas atverei. Uzstādot uzgali, pārliecinieties, vai putekļsūcēja malas izvīrējumi iederas uzgaļa padziļinājumos. Kad abas malas ir vienā līmenī, turiet putekļsūcēju un pagrieziet uzgali pulksteņrādītāja virzienā, cik vien iespējams. Pie garā pūtēja uzgaļa var piestiprināt papildu birsti. Lai noņemtu pūtēja uzgali, turiet putekļsūcēju un pagrieziet uzgali pretēji pulksteņrādītāja virzienam, cik vien iespējams.

Piepūšanas uzgali var izmantot arī, lai izsūknētu gaisu no piepūsta priekšmeta. Lai to izdarītu, pilnībā izņemiet putekļu tvertni no putekļsūcēja un pēc tam ievietojiet piepūšanas uzgali iekšējās atverē putekļsūcēja priekšpusē (V). Uzstādīšanas laikā pārliecinieties, vai putekļsūcēja malas izvīrējumi iederas atbilstošajos uzgaļa

padziļinājumos. Kad abas malas ir perfekti izlīdzinātas, turiet putekļsūcēju un pagrieziet uzgali pulksteņrādītāja virzienā, cik vien tālu tas var notikt. Šī uzstādīšana ļauj putekļsūcējam izsūkt gaisu no piepūstā priekšmeta.

Akumulatora uzlāde

Piezīme: Pirms putekļsūcēja pirmās lietošanas reizes vai pēc ilgstošas uzglabāšanas tas ir pilnībā uzlādēts. Pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams ierīci uzlādēt vismaz 3 stundas. Pirms ilgstošas uzglabāšanas pilnībā uzlādējiet arī akumulatoru. Akumulatora pilnīga izlādēšanās var traucēt tā uzlādi vai radīt problēmas ar ierīces pareizu darbību.

Lai uzlādētu ierīci, pievienojiet uzlādes kabeļa spraudni putekļsūcēja uzlādes portam. Otrs spraudnis jāpievieno lādētāja USB portam vai citai ierīcei ar standarta USB portu, kura strāvas izejas jauda ir norādīta tehnisko datu tabulā. Uzlādes procesu norāda sarkana gaisma. Uzlāde ir pabeigta, kad iedegas zaļā gaisma. Putekļsūcējs ir jāuzrauga visa uzlādes procesa laikā. Neieslēdziet ierīci uzlādes laikā. Kad uzlāde ir pabeigta, produkts ir gatavs lietošanai. Nekavējoties atvienojiet kabeli no USB porta un pēc tam no ierīces.

BRĪDINĀJUMS! Atstājot putekļsūcēju ar pilnībā uzlādētu akumulatoru, kas pievienots lādētājam, var rasties neatgriezeniski akumulatora bojājumi, kā arī var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.

Gatavošanās darbam

Pārbaudiet putekļu tvertni un, ja nepieciešams, iztukšojiet to. Ja putekļsūcēja filtrs ir netīrs, notīriet to sausā veidā, izmantojot saspiesta gaisa strūklu ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa, vai samitriniet to zem remdēna tekoša ūdens strūklas. Ja netīrumi joprojām pastāv, nomainiet filtru ar jaunu. Pārbaudiet filtra blīvējumu stāvokli; ja ir kādi bojājumi, nomainiet filtru ar jaunu.

Piezīme. Pēc filtra mazgāšanas tam jābūt pilnībā sausam, pirms to var atkārtoti lietot.

BRĪDINĀJUMS! Nekad nedarbiniet putekļsūcēju bez pareizi uzstādīta gaisa filtra. Tas var sabojāt putekļsūcēju un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Darbs ar putekļsūcēju

BRĪDINĀJUMS! Aizliegts lietot putekļsūcēju ar karstiem pelniem. Sūkto atkritumu temperatūra nedrīkst pārsniegt 40 grādus pēc Celsija.

Pārliecinieties, ka visi sagatavošanās darbi ir pabeigti un akumulators ir pilnībā uzlādēts.

Lai ieslēgtu putekļsūcēju, nospiediet un apmēram 3 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Ierīce sāks darboties zemas sūkšanas jaudas režīmā.

Īsi nospiežot slēdzi, ierīci var pārslēgt uz vidējas sūkšanas jaudas režīmu un pēc tam uz augstas sūkšanas jaudas režīmu.

Vēlreiz īsi nospiežot pogu, putekļsūcējs tiks izslēgts. Pēc izslēgšanas pagaidiet, līdz motors ir pilnībā apstājies, pirms turpināt apkopi.

Piezīme: Izmantojot putekļsūcēju kā pūtēju vai sūkni, maksimālai efektivitātei ieteicams pilnībā noņemt putekļu tvertni. Tas samazina gaisa plūsmas pretestību un uzlabo efektivitāti.

Piezīme! Ja darbības laikā pamanāt aizdomīgas vibrācijas, sūkšanas jaudas samazināšanos vai dzirdat skatļāku motora darbību, tas var liecināt, ka tvertne ir pilna vai sūkšanas uzgali ir aizsērējis. Šādā gadījumā nekavējoties izslēdziet putekļsūcēju, izmantojot slēdzi. Pēc tam iztukšojiet tvertni un pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes atverē ir sūkšanas uzgali nav aizsprostojumu. Ja nepieciešams, atbloķējiet tos. Ja sūkšanas uzgali nevar atbloķēt, pirms darba turpināšanas nomainiet to ar jaunu.

Ātra putekļu tvertnes iztukšošana

Poga konteinerā augšpusē ļauj atvērt vāku un iztukšot konteineru, to nenoņemot no putekļsūcēja korpusa. Lai iztukšotu konteineru, nospiediet pogu, atveriet vāku un izņemiet gruzus. Kad iztukšošana ir pabeigta, aizveriet vāku, pārliecinoties, ka tas ir droši nofiksēts.

Brīdinājums! Neatveriet putekļu tvertnes vāku, kamēr putekļsūcējs darbojas. Pirms putekļu tvertnes iztukšošanas izslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, un pagaidiet, līdz putekļsūcēja motors ir pilnībā apstājies.

Putekļsūcēja apkope

Piezīme: Pirms jebkādu apkopes darbu sākšanas pārliecinieties, vai uzlādes kabeļa spraudnis ir atvienots no strāvas kontaktligzdas.

Pēc katras putekļsūcēja lietošanas reizes pārbaudiet putekļu tvertni, vāka blīvējumu un gaisa filtru, kā aprakstīts sadaļā „*Sagatavošana lietošanai*”.

Notīriet putekļsūcēja ārpusi un filtru ar saspiesta gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa. Pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai gaisa plūsmas atveres, gan ieplūdes, gan izplūdes atveres, nebūtu aizsprostotas. Pārbaudiet, vai putekļsūcēja sprauslas nav aizsprostotas. Ja nepieciešams, notīriet ar saspiesta gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa. Gaisa plūsmas atveru un piederumu tīrīšanai neizmantojiet asus metāla priekšmetus. Neiegremdējiet putekļsūcēju ūdenī, lai to tīrītu. Notīriet lielākus netīrumus no korpusa ar mīkstu drānu.

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kā novērst problēmu
Putekļsūcējs nedarbojas	Nepietiekama akumulatora strāva	Uzlādējiet akumulatoru
	Putekļsūcējs nav ieslēgts	Ieslēdziet putekļsūcēju
Uzlāde nav iespējama	Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums ir 5 V.	Izvēlieties 5 V barošanas avotu
	Bojāta vadības plate	Sazinieties ar pakalpojumu
Samazināta sūkšanas jauda	Aizsērējis filtrs vai filtra vāks	Notīriet filtru
	Zems akumulatora uzlādes līmenis	Uzlādējiet akumulatoru
	Aizsērējusi gaisa ieplūde	Notīriet gaisa ieplūdes atveri
Pārmērīgs troksnis	Pilna putekļu tvertne	Iztukšojiet putekļu tvertni
	Aizsērējusi gaisa ieplūde	Notīriet gaisa ieplūdes atveri
	Aizsērējusi gaisa izvade	Notīriet filtru
	Nav uzstādīts filtra bloks	Uzstādiet filtra komplektu

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Autovysavač určený k čištění interiéru vozidel, přívěsů, lodí a dalších malých prostor. Vybaven funkcí foukacího zařízení pro vyfukování nečistot z těžko dostupných míst nebo nafukování malých předmětů, jako jsou vodní hračky. Napájení z baterie umožňuje provoz bez nutnosti připojení k elektrické zásuvce. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nástroje závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní a nevyžaduje žádnou montáž. Vysavač je dodáván s tryskami a nabíjecím kabelem. Nabíječka není součástí balení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-85686
Jmenovité vstupní napětí	[V d.c.]	5
Nabíjecí proud	[A]	2
Jmenovitý výkon	[W]	100
Mše	[kg]	0,49
Baterie		
- typ		Li- iontová
- kapacita	[Ah]	2.0
- jmenovité napětí	[V d.c.]	11.1

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ! Před použitím si pečlivě přečtěte všechny níže uvedené pokyny. Dodržování těchto pokynů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, zranění osob, požáru a poškození zařízení nebo jiného majetku.

Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určeno. Nepoužívejte výrobek jako zařízení pro umělé dýchání, k rozprašování jakékoli látky ani k žádnému jinému použití, které není popsáno v návodu k použití.

Vysavač je určen pro suché použití. Nevysávejte vodu, mokrý popel ani jiný mokrý odpad. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, který by mohl ohrozit zdraví a život uživatele a ostatních.

Nikdy nevysávejte horké, žhavé nebo hořící předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu a mohlo by to mít za následek vážné zranění nebo smrt. Maximální teplota vysávaného odpadu nesmí překročit 40 °C.

Nikdy nesměrujte proud vzduchu na sebe ani na jiné osoby či zvířata.

Je zakázáno vkládat prsty nebo jiné předměty do vstupních a výstupních otvorů, když je zařízení v provozu.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti kapalin, hořlavých plynů nebo výbušných materiálů.

Nepoužívejte zařízení ve vysoké vlhkosti ani v blízkosti vody (např. v koupelnách, kuchyních, v blízkosti van, umyvadel nebo jiných vodních ploch). Nevystavujte zařízení srážkám. Neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.

Používání zařízení mokřma rukama je zakázáno.

Filtr by měl být pravidelně čištěn nebo vyměňován dle doporučení výrobce. Používání vysavače se znečištěným nebo poškozeným filtrem může vést ke snížení účinnosti čištění, přehřátí zařízení nebo k uvolňování kontaminantů do životního prostředí.

Před použitím zařízení vždy zkontrolujte. Věnujte zvláštní pozornost stavu napájecího kabelu a zástrčky. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, zařízení nepoužívejte. Poškozené součásti, jako jsou kabely a šňůry, musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem výrobce.

Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Nezakrývejte větrací otvory, a to ani když spotřebič nepoužíváte. Udržujte je čisté a pravidelně je čistěte, abyste zabránili přehřátí. Zakryté nebo ucpané větrací otvory mohou způsobit přehřátí, které může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru.

Pokud si všimnete jakýchkoli neobvyklých příznaků, jako je zápach spáleniny, kouř, žádná reakce na zapnutí nebo přehřátí krytu, okamžitě přestaňte přístroj používat.

Tento výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Vlasy, volné oblečení ani jiné předměty by se neměly umisťovat do blízkosti vstupu vzduchu, aby se zabránilo náhodnému nasátí.

K čištění výrobku nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani ostré předměty. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo odbarvení pláště.

Před prvním použitím se ujistěte, že veškeré příslušenství – včetně spínače a nabíjecího kabelu – je v dobrém provozním stavu.

Nerozebírejte zařízení sami. V případě potřeby opravy se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce.

Před prvním použitím prosím plně nabijte baterii, protože zařízení může být nabitou pouze částečně.

Nádoba na prach by se měla pravidelně vyprazdňovat.

Nepoužívejte zařízení v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokým tlakem. Přípustný rozsah provozních teplot je -20 °C až +50 °C.

Bezpečnostní pokyny pro nabíjení baterie

Varování! Před nabíjením se ujistěte, že tělo nabíječky, kabel a zástrčka nejsou prasklé ani poškozené. Nepoužívejte vadnou nebo poškozenou nabíječku! K nabíjení baterií používejte pouze nabíječku a příslušenství, které je součástí sady. Použití jiné nabíječky může způsobit požár nebo poškození nářadí. Nabíjení baterie by mělo probíhat pouze v uzavřené, suché místnosti, chráněné před neoprávněným přístupem, zejména dětmi. Nepoužívejte nabíječku bez stálého dohledu dospělé osoby! Pokud potřebujete opustit nabíjecí místnost, odpojte nabíječku od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atd., okamžitě ji odpojte ze zásuvky! Výrobek je dodáván s nenabitou baterií, proto ji před použitím nabijte podle postupu popsaného v návodu. Lithium-iontové baterie nevykazují „ paměťový efekt“, což umožňuje jejich kdykoli dobíjení. Doporučuje se však baterii během běžného provozu vybit a poté ji nabit na plnou kapacitu. Pokud povaha provozu toto ošetření neumožňuje pokaždé, mělo by se provádět alespoň každých několik nebo deset cyklů. Za žádných okolností se baterie nesmí vybit zkratováním kontaktů baterie, protože to způsobí nevratné poškození! Také nekontrolujte nabití baterie zkratováním kontaktů a kontrolou jisker.

Úložiště baterie

Pokud je to možné, doporučuje se baterii během skladování odpojit od výrobku. Správné skladovací podmínky prodlouží životnost baterie. Baterie vydrží přibližně 500 cyklů nabití a vybití. Baterie by měla být skladována v teplotním rozmezí 0 až 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50 %. Pro delší skladování baterií nabijte přibližně na 70 % kapacity. Pro delší skladování baterií pravidelně nabíjete jednou ročně. Baterii nepřebíjejte, mohlo by dojít ke zkrácení její životnosti a způsobení nevratného poškození. Během skladování se baterie v důsledku úniku postupně vybíjí. Proces samovybíjení závisí na skladovací teplotě; čím vyšší teplota, tím rychlejší je vybíjení. Nesprávné skladování baterií může vést k úniku elektrolytu. V případě úniku utěsněte místo neutralizačním činidlem. Pokud se elektrolyt dostane do očí, důkladně je vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte

lékařskou pomoc. Je zakázáno používat nářadí s poškozenou baterií. Pokud je baterie zcela opotřebovaná, měla by být odvezena do specializovaného zařízení pro likvidaci odpadu.

Přeprava baterií

Lithium-iontové baterie jsou ze zákona považovány za nebezpečné materiály. Uživatel nářadí může přepravovat výrobek s baterií nebo samotné baterie po silnici. Nejsou vyžadovány žádné další požadavky. Pokud je přeprava zadávána třetí stranám (např. kuryrem), je nutné dodržovat předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů. Před přepravou kontaktujte kvalifikovanou osobu. Poškozené baterie se nesmí přepravovat. Během přepravy musí být vyjmuté baterie z výrobku vyjmuty a odkryté kontakty musí být chráněny, např. izolační páskou. Baterie zajistěte v obalu tak, aby se během přepravy v obalu neposouvaly. Je také nutné dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných materiálů.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

POZNÁMKA! Během všech montážních a demontážních činností zařízení vypněte a odpojte nabíjecí kabel.

Montáž a demontáž zařízení (II)

Vyjměte vysavač, nádobu na prach a příslušenství z obalu a odstraňte všechny obalové součásti. Pokračujte v sestavení nádoby na prach.

Před prvním použitím se ujistěte, že nádrž obsahuje všechny součásti a je správně sestavena.

Pokud je na vysavači namontována nádoba na prach, vyjměte ji. Držte vysavač jednou rukou a druhou rukou uchopte nádobu na prach a otáčejte s ní ve směru hodinových ručiček. Poté nádobu na prach z vysavače vyjměte.

Uvnitř nádoby na prach se nachází filtr, který chrání vysavač před vniknutím nečistot do nádoby. Chcete-li filtr vyjmout, uchopte jej za vnitřní okraj a vysuňte jej z nádoby. Po vyprázdnění nádoby a vyčištění filtru jej vložte do nádoby tak, aby jeho příruba dosedala na vodítka uvnitř nádoby. Příruba filtru by měla být po celém obvodu v jedné rovině se stěnou nádoby a rovnoběžná s okrajem nádoby. Jinak nebude zajištěno správné oddělení vysavače od nádoby na prach a filtr nebude správně fungovat.

Nainstalujte nádobu na prach na vysavač. Během instalace se ujistěte, že výstupky na okraji vysavače zapadají do prohlubní na okraji nádoby na prach. Jakmile jsou oba okraje v jedné rovině, uchopte vysavač a otočte nádobou na prach proti směru hodinových ručiček až na doraz.

Správně nainstalovaná nádoba těsně přiléhá k vysavači. Správně nainstalovanou nádobu nelze vyjmout jinak než jejím otočením vzhledem k vysavači.

Instalace příslušenství

V závislosti na druhu prováděné práce musí být výrobek vhodně připraven.

Pro přípravu výrobku k použití jako vysavače vložte příslušnou trysku vysavače (III) do otvoru v přední části nádoby na prach. Na štěrbinovou trysku lze připevnit další kartáč. Chcete-li vyjmout příslušenství vysavače, jednoduše jej vysuňte ze vstupního otvoru nádoby na prach.

Chcete-li výrobek připravit k použití jako foukač nebo čerpadlo, připojte trysku foukače nebo hustilku (IV) k vstupnímu otvoru na zadní straně vysavače. Při instalaci trysky se ujistěte, že výstupky na okraji vysavače zapadají do prohlubní na hubici. Jakmile jsou oba okraje v jedné rovině, uchopte vysavač a otočte tryskou ve směru hodinových ručiček až na doraz. Na dlouhou trysku foukače lze připevnit další kartáč. Chcete-li trysku foukače vyjmout, uchopte vysavač a otočte s ní proti směru hodinových ručiček až na doraz.

Nafukovací trysku lze také použít k odčerpání vzduchu z nafouknutého předmětu. Za tímto účelem zcela vyjměte nádobu na prach z vysavače a poté nainstalujte nafukovací trysku do vstupního otvoru v přední části vysavače (V). Během instalace se ujistěte, že výstupky na okraji vysavače zapadají do odpovídajících prohlubní v trysce. Jakmile jsou obě hrany dokonale zarovnané, uchopte vysavač a otočte tryskou ve směru hodinových ručiček až na doraz. Tato instalace umožňuje vysavači odsát vzduch z nafouknutého předmětu.

Nabíjení baterie

Poznámka: Před prvním použitím vysavače nebo po delším skladování jej plně nabijte. Před prvním použitím se doporučuje nabíjet zařízení alespoň 3 hodiny. Před dlouhodobým skladováním také plně nabijte baterii. Ponechání baterie v hluboce vybitém stavu může zabránit jejímu nabití nebo způsobit problémy se správným provozem zařízení.

Pro nabití zařízení zapojte zástrčku nabíjecího kabelu do nabíjecího portu na vysavači. Druhá zástrčka by měla být připojena k USB portu na nabíječe nebo k jinému zařízení se standardním USB portem s proudovým výstupem uvedeným v tabulce s technickými údaji. Proces nabíjení je indikován červeným světlem. Nabíjení je dokončeno, když svítí zelené světlo. Vysavač by měl být během celého procesu nabíjení pod dohledem. Během nabíjení zařízení nezapínejte. Po dokončení nabíjení je výrobek připraven k použití. Okamžitě odpojte kabel od USB portu a poté od zařízení.

VAROVÁNÍ! Ponechání vysavače s plně nabitou baterií připojenou k nabíječe může způsobit nevratné poškození baterie a také může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Příprava na práci

Zkontrolujte nádobu na prach a v případě potřeby ji vyprázdněte. Pokud je filtr vysavače znečištěný, vyčistěte jej dosucha proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa nebo jej navlhčete pod proudem vlažné tekoucí vody. Pokud nečistoty přetrvávají, vyměňte filtr za nový. Zkontrolujte stav těsnění filtru; pokud jsou přítomna poškození, vyměňte filtr za nový.

POZNÁMKA: Po umytí musí být filtr před opětovným použitím zcela suchý.

VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte vysavač bez řádně nainstalovaného vzduchového filtru. Může dojít k poškození vysavače a úrazu elektrickým proudem.

Práce s vysavačem

VAROVÁNÍ! Je zakázáno používat vysavač s horkým popelem. Teplota vysávaného odpadu nesmí překročit 40 stupňů Celsia.

Ujistěte se, že všechny přípravy byly dokončeny a baterie je plně nabitá.

Chcete-li vysavač zapnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení přibližně 3 sekundy. Zařízení se spustí v režimu nízkého sacího výkonu.

Krátkým stisknutím spínače můžete přístroj přepnout do režimu středního sacího výkonu a poté do režimu vysokého sacího výkonu.

Dalším krátkým stisknutím se vysavač vypne. Po vypnutí počkejte, až se motor úplně zastaví, než budete pokračovat v údržbě.

Poznámka: Při použití vysavače jako foukače nebo čerpadla se pro dosažení maximální účinnosti doporučuje zcela vyjmout nádobu na prach. Tím se sníží odpor proudění vzduchu a zvýší se účinnost.

Poznámka! Pokud si všimnete podezřelých vibrací, poklesu sacího výkonu nebo slyšíte hlasitější chod motoru během provozu, může to znamenat, že je nádržka plná nebo je ucpaná sací hubice. V takovém případě vysavač okamžitě vypněte pomocí spínače. Poté vyprázdněte nádržku a zkontrolujte, zda nejsou ucpané přívod vzduchu a sací hubice. V případě potřeby je uvolněte. Pokud sací hubici nelze uvolnit, vyměňte ji za novou, než budete pokračovat v práci.

Rychlé vyprázdnění nádoby na prach

Tlačítko na horní straně nádoby umožňuje otevřít víko a vyprázdnit nádobu, aniž byste ji museli vyjmout z těla vysavače. Chcete-li nádobu vyprázdnit, stiskněte tlačítko, otevřete víko a odstraňte nečistoty. Po dokončení vyprázdnění víko zavřete a ujistěte se, že je bezpečně zajištěno.

Varování! Neotevírejte víko nádoby na prach, když je vysavač v provozu. Před vyprázdněním nádoby na prach vypněte přístroj pomocí hlavního vypínače a počkejte, dokud se motor vysavače zcela nezastaví.

Údržba vysavače

Poznámka: Před zahájením jakékoli údržby se ujistěte, že je zástrčka nabíjecího kabelu odpojena od elektrické zásuvky.

Po každém použití vysavače zkontrolujte nádobu na prach, těsnění krytu a vzduchový filtr, jak je popsáno v části: „Příprava k provozu“.

Vnější povrch vysavače a filtr očistěte proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa . Zvláštní pozornost věnujte průchodnosti otvorů pro proudění vzduchu, a to jak vstupního, tak výstupního. Zkontrolujte trysky vysavače, zda nejsou ucpané. V případě potřeby je očistěte proudem stlačeného vzduchu o tlaku maximálně 0,3 MPa . K čištění otvorů pro proudění vzduchu a příslušenství nepoužívejte ostré kovové předměty. Vysavač neponořujte do vody. Větší nečistoty z krytu odstraňte měkkým hadříkem.

Odstraňování problémů

Problém	Pravděpodobná příčina	Jak problém vyřešit
Vysavač nefunguje	Nedostatečný proud baterie	Nabijte baterii
	Vysavač nebyl zapnutý	Zapněte vysavač
Nabíjení není možné	Zkontrolujte, zda má napájecí zdroj napětí 5 V	Vyberte 5V napájecí zdroj
	Poškozená řídicí deska	Kontaktujte servis
Snížený sací výkon	Ucpaný filtr nebo kryt filtru	Vyčistěte filtr
	Nízká úroveň nabití baterie	Nabijte baterii
	Ucpaný přívod vzduchu	Vyčistěte přívod vzduchu
Nadměrný hluk	Plná nádoba na prach	Vyprázdněte nádobu na prach
	Ucpaný přívod vzduchu	Vyčistěte přívod vzduchu
	Ucpaný výstup vzduchu	Vyčistěte filtr
	Není nainstalována žádná filtrační sestava	Nainstalujte sestavu filtru

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Autovysávač určený na čistenie interiéru vozidiel, prívosov, lodí a iných malých priestorov. Vybavený funkciou fúkania na vyfúknuť nečistôt z ťažko dostupných miest alebo na nafukovanie malých predmetov, ako sú vodné hračky. Napájanie z batérie umožňuje prevádzku bez potreby elektrickej zásuvky. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka nástroja závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný a nevyžaduje si žiadnu montáž. Vysávač sa dodáva s tryskami a nabíjacím káblom. Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-85686
Menovité vstupné napätie	[V d.c.]	5
Nabíjací prúd	[A]	2
Menovitý výkon	[W]	100
Hmota	[kg]	0,49
Batéria		
- typ		Lítium -iónová
- kapacita	[Ah]	2.0
- menovité napätie	[V d.c.]	11.1

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE! Pred použitím si pozorne prečítajte všetky nižšie uvedené pokyny. Dodržiavanie týchto pokynov zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, zranenia osôb, požiaru a poškodenia zariadenia alebo iného majetku.

Toto zariadenie je určené len na použitie v interiéri. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je určené.

Nepoužívajte výrobok ako zariadenie na umelé dýchanie, na striekanie akejkoľvek látky ani na žiadne iné použitie, ktoré nie je popísané v návode.

Vysávač je určený na suché použitie. Nevysávajte vodu, mokrý popol ani iný mokrý odpad. Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom, ktorý by mohol ohroziť zdravie a život používateľa a iných osôb.

Nikdy nevysávajte horúce, žeravé alebo horiace predmety. Môže to spôsobiť požiar alebo výbuch a môže to mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Maximálna teplota vysávaného odpadu nesmie prekročiť 40 °C. Nikdy nesmerujte prúd vzduchu na seba ani na iné osoby či zvieratá.

Počas prevádzky zariadenia je zakázané vkladať prsty alebo iné predmety do vstupných a výstupných otvorov.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti kvapalín, horľavých plynov alebo výbušných materiálov.

Nepoužívajte zariadenie vo vysokej vlhkosti alebo v blízkosti vody (napr. v kúpeľniach, kuchyniach, v blízkosti

vaní, umývadiel alebo iných vodných plôch). Nevystavujte zariadenie zrážkam. Neponárajte zariadenie do vody ani iných kvapalín.

Používanie zariadenia mokrymi rukami je zakázané.

Filter by sa mal pravidelne čistiť alebo vymieňať podľa odporúčaní výrobcu. Používanie vysávača so znečisteným alebo poškodeným filtrom môže viesť k zníženiu účinnosti čistenia, prehriatiu zariadenia alebo uvoľňovaniu kontaminantov do životného prostredia.

Pred použitím zariadenie vždy skontrolujte. Venujte zvláštnu pozornosť stavu napájacieho kábla a zástrčky. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie, zariadenie nepoužívajte. Poškodené komponenty, ako sú káble a šnúry, musí vymeniť autorizované servisné stredisko výrobcu.

Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky. Nezakrývajte vetracie otvory, ani keď sa spotrebič nepoužíva. Udržiavajte ich čisté a pravidelne ich čistite, aby ste predišli prehriatiu. Zakryté alebo blokovanie vetracie otvory môžu spôsobiť prehriatie, ktoré môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.

Ak spozorujete akékoľvek nezvyčajné príznaky, ako je zápach spáleniny, dym, žiadna reakcia na zapnutie alebo prehrievanie krytu, okamžite prestaňte zariadenie používať.

Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Vlasy, voľné obliečenie ani iné predmety by sa nemali umiestňovať do blízkosti vstupu vzduchu, aby sa predišlo náhodnému nasatiu.

Na čistenie výrobku nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani ostré predmety. Môže to poškodiť výrobok alebo zmeniť farbu jeho krytu.

Pred prvým použitím sa uistite, že všetko príslušenstvo – vrátane vypínača a nabíjacieho kábla – je v dobrom prevádzkovom stave.

Nerobte potreby opravy kontaktujte autorizované servisné stredisko výrobcu.

Pred prvým použitím úplne nabite batériu, pretože zariadenie môže byť nabité iba čiastočne.

Nádoba na prach by sa mala pravidelne vyprázdňovať.

Nepoužívajte zariadenie v prostredí s vysokou teplotou alebo vysokým tlakom. Prípustný rozsah prevádzkových teplôt je -20 °C až +50 °C.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjanie batérie

Upozornenie! Pred nabíjaním sa uistite, že telo nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté ani poškodené. Nepoužívajte chybnú alebo poškodenú nabíjačku! Na nabíjanie batérií používajte iba nabíjačku a príslušenstvo, ktoré je súčasťou súpravy. Použitie inej nabíjačky môže spôsobiť požiar alebo poškodiť náradie. Nabíjanie batérie by sa malo vykonávať iba v uzavretej, suchej miestnosti, chránenej pred neoprávneným prístupom, najmä pred deťmi. Nepoužívajte nabíjačku bez neustáleho dohľadu dospelé osoby! Ak potrebujete opustiť nabíjaciu miestnosť, odpojte nabíjačku od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Ak z nabíjačky spozorujete dym, podozrivý zápach atď., okamžite odpojte nabíjačku zo zásuvky! Výrobok sa dodáva s nenabitou batériou, preto ju pred použitím nabite podľa postupu opísaného v návode. Litium-iónové batérie nevykazujú „pamätový efekt“, čo umožňuje ich kedykoľvek nabíjanie. Odporúča sa však batériu počas bežnej prevádzky vybiť a potom ju nabiť na plnú kapacitu. Ak povaha prevádzky toto ošetrenie neumožňuje vždy, malo by sa to vykonať aspoň každých niekoľko alebo tucet cyklov. Za žiadnych okolností by sa batérie nemali vybiť skratovaním kontaktov batérie, pretože to spôsobí nezvratné poškodenie! Taktiež nekontrolujte nabitie batérie skratovaním kontaktov a kontrolou iskiev.

Úložisko batérie

Ak je to možné, odporúča sa počas skladovania odpojiť batériu od výrobku. Správne skladovacie podmienky predlžia životnosť batérie. Batéria vydrží približne 500 cyklov nabitia a vybitia. Batéria by sa mala skladovať pri teplote 0 až 30 stupňov Celzia s relatívnou vlhkosťou 50 %. Ak chcete batériu skladovať dlhší čas, nabite ju približne na 70 % kapacity. Pre dlhšie skladovanie batériu pravidelne nabíjajte raz ročne. Batériu neprebí-

ajte, pretože to skráti jej životnosť a môže spôsobiť nezvratné poškodenie. Počas skladovania sa batéria v dôsledku úniku postupne vybíja. Proces samovybývania závisí od skladovacej teploty; čím vyššia teplota, tým rýchlejšie je vybíjanie. Nesprávne skladovanie batérií môže viesť k úniku elektrolytu. V prípade úniku utesnite únik neutralizačným prostriedkom. Ak sa elektrolyt dostane do očí, dôkladne ich vypláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Je zakázané používať nástroj s poškodenou batériou. Ak je batéria úplne opotrebovaná, mala by sa odovzdať do špecializovaného zariadenia na likvidáciu odpadu.

Preprava batérií

Lítium-iónové batérie sú zo zákona považované za nebezpečné materiály. Používateľ náradia môže prepravovať výrobok s batériou alebo samotné batérie po ceste. Nie sú potrebné žiadne ďalšie požiadavky. Ak je preprava zadaná tretím stranám (napr. kuriérom), musia sa dodržiavať predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred prepravou kontaktujte kvalifikovanú osobu. Poškodené batérie sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť vybraté batérie z výrobku vybraté a odkryté kontakty musia byť chránené, napr. izolačnou páskou. Batérie zaistíte v obale tak, aby sa počas prepravy v obale neposunuli. Musia sa dodržiavať aj národné predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

POZNÁMKA! Počas všetkých montážnych a demontážnych činností vypnite zariadenie a odpojte nabíjací kábel.

Montáž a demontáž zariadenia (II)

Vyberte vysávač, nádobu na prach a príslušenstvo z obalu a odstráňte všetky obalové súčasti. Pokračujte v zostavovaní nádoby na prach.

Pred prvým použitím sa uistite, že nádrž obsahuje všetky komponenty a je správne zostavená.

Ak je na vysávači namontovaná nádoba na prach, vyberte ju. Držte vysávač jednou rukou a druhou rukou uchopte nádobu na prach a otočte ju v smere hodinových ručičiek. Potom nádobu na prach z vysávača vyberte.

Vo vnútri nádoby na prach sa nachádza filter, ktorý chráni vysávač pred vniknutím nečistôt do nádoby. Ak chcete filter vybrať, uchopte ho za vnútorný okraj a vysuňte ho z nádoby. Po vyprázdnení nádoby a vyčistení filtra ho vložte do nádoby tak, aby jeho príruha dosadala na vodiace líšty vo vnútri nádoby. Príruha filtra by mala byť po celom obvode v jednej rovine so stenou nádoby a rovnobežná s okrajom nádoby. V opačnom prípade nebude zabezpečené správne oddelenie medzi vysávačom a nádobou na prach a filter nebude správne fungovať.

Nainštalujte nádobu na prach na vysávač. Počas inštalácie sa uistite, že výstupky na okraji vysávača zapadajú do výklenkov na okraji nádoby na prach. Keď sú oba okraje zarovnané, uchopte vysávač a otočte nádobu na prach proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.

Správne nainštalovaná nádoba tesne prilieha k vysávaču. Správne nainštalovanú nádobu nie je možné vybrať, iba jej otočením vzhľadom na vysávač.

Inštalácia príslušenstva

V závislosti od typu vykonávanej práce musí byť výrobok vhodne pripravený.

Na prípravu výrobku na použitie ako vysávača vložte príslušnú trysku vysávača (III) do otvoru v prednej časti nádoby na prach. Na štrbinovú trysku je možné pripevniť ďalšiu kefu. Ak chcete vybrať príslušenstvo vysávača, jednoducho ho vysuňte z vstupného otvoru nádoby na prach.

Ak chcete výrobok pripraviť na použitie ako fúkač alebo čerpadlo, pripojte trysku fúkača alebo hustilku (IV) k výstupnému otvoru na zadnej strane vysávača. Pri inštalácii trysky sa uistite, že výstupky na okraji vysávača zapadajú do výklenkov na tryske. Keď sú oba okraje zarovnané, uchopte vysávač a otočte tryskou v smere hodinových ručičiek až na doraz. Na dlhú trysku fúkača je možné pripevniť ďalšiu kefu. Ak chcete trysku fúkača odstrániť, uchopte vysávač a otočte ňou proti smeru hodinových ručičiek až na doraz.

Nafukovacia tryska sa dá použiť aj na vyčerpanie vzduchu z nafúknutého predmetu. Na tento účel úplne

vyberte nádobu na prach z vysávača a potom nainštalujte nafukovaciu trysku do vstupného otvoru v prednej časti vysávača (V). Počas inštalácie sa uistite, že výstupky na okraji vysávača zapadajú do príslušných výklenkov v tryske. Keď sú obe okraje dokonale zarovnané, uchopte vysávač a otočte trysku v smere hodinových ručičiek až na doraz. Táto inštalácia umožňuje vysávaču odsať vzduch z nafuknutého predmetu.

Nabíjanie batérie

Poznámka: Pred prvým použitím vysávača alebo po dlhodobom skladovaní ho úplne nabite. Pred prvým použitím sa odporúča nabíjať zariadenie aspoň 3 hodiny. Pred dlhodobým skladovaním tiež úplne nabite batériu. Ponechanie batérie v hlboko vybitom stave môže zabrániť jej opätovnému nabitiu alebo spôsobiť problémy so správnou prevádzkou zariadenia.

Na nabitie zariadenia pripojte zástrčku nabíjacieho kábla k nabíjacíemu portu na vysávači. Druhá zástrčka by mala byť pripojená k USB portu na nabíjačke alebo k inému zariadeniu so štandardným USB portom s prúdovým výstupom uvedeným v tabuľke s technickými údajmi. Proces nabíjania je signalizovaný červeným svetlom. Nabíjanie je dokončené, keď svieti zelené svetlo. Počas celého procesu nabíjania by mal byť vysávač pod dohľadom. Počas nabíjania zariadenie nezapínajte. Po dokončení nabíjania je výrobok pripravený na použitie. Okamžite odpojte kábel od USB portu a potom od zariadenia.

UPOZORNENIE! Ponechanie vysávača s plne nabitou batériou pripojenou k nabíjačke môže spôsobiť nenávratné poškodenie batérie a môže tiež spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Príprava na prácu

Skontrolujte nádobu na prach a v prípade potreby ju vyprázdňte. Ak je filter vysávača znečistený, vyčistite ho dosucha prúdom stlačeného vzduchu s tlakom maximálne 0,3 MPa alebo ho opláchnite mokrým prúdom vlažnej tečúcej vody. Ak nečistoty pretrvávajú, vymeňte filter za nový. Skontrolujte stav tesnení filtra; ak sú prítomné nejaké poškodenia, vymeňte filter za nový.

POZNÁMKA: Po umytí filtra musí byť pred opätovným použitím úplne suchý.

VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte vysávač bez správne nainštalovaného vzduchového filtra. Môže to viesť k poškodeniu vysávača a úrazu elektrickým prúdom.

Práca s vysávačom

UPOZORNENIE! Je zakázané používať vysávač s horúcim popolom. Teplota vysávaného odpadu nesmie prekročiť 40 stupňov Celzia.

Uistite sa, že všetky prípravy boli dokončené a batéria je úplne nabitá.

Ak chcete vysávač zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 3 sekundy. Zariadenie sa spustí v režime nízkeho sania.

Krátkym stlačením spínača môžete prepnúť zariadenie do režimu stredného sacieho výkonu a potom do režimu vysokého sacieho výkonu.

Ďalším krátkym stlačením sa vysávač vypne. Po vypnutí počkajte, kým sa motor úplne nezastaví, a až potom pokračujte v údržbe.

Poznámka: Pri použití vysávača ako fúkača alebo čerpadla sa pre maximálnu účinnosť odporúča úplne vybrať nádobu na prach. Zníži sa tým odpor prúdenia vzduchu a zlepší sa účinnosť.

Poznámka! Ak spozorujete akékoľvek podozrivé vibrácie, pokles sacieho výkonu alebo počujete hlasnejší chod motora počas prevádzky, môže to znamenať, že nádržka je plná alebo je upchatá sacia hubica. V takom prípade okamžite vypnite vysávač pomocou vypínača. Potom vyprázdňte nádržku a skontrolujte, či nie sú upchaté prívod vzduchu a sacia hubica. V prípade potreby ich uvoľnite. Ak sa sacia hubica nedá uvoľniť, pred pokračovaním v práci ju vymeňte za novú.

Rýchle vyprázdnenie nádoby na prach

Tlačidlo na vrchu nádoby umožňuje otvoriť veko a vyprázdniť nádobu bez toho, aby ste ju museli vybrať z

tela vysávača. Ak chcete nádobu vyprázdniť, stlačte tlačidlo, otvorte veko a odstráňte nečistoty. Po dokončení vyprázdňovania zatvorte veko a uistite sa, že je bezpečne zaistené.

Varovanie! Neotvárajte veko nádoby na prach, kým je vysávač v prevádzke. Pred vyprázdnením nádoby na prach vypnite zariadenie pomocou hlavného vypínača a počkajte, kým sa motor vysávača úplne nezastaví.

Údržba vysávača

Poznámka: Pred začatím akejkoľvek údržby sa uistite, že je zástrčka nabíjacieho kábla odpojená od elektrickej zásuvky.

Po každom použití vysávača skontrolujte nádobu na prach, tesnenie krytu a vzduchový filter podľa popisu v časti: „Príprava na prevádzku“.

Vysávač zvonka a filter vyčistite prúdom stlačeného vzduchu s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa . Venujte zvláštnu pozornosť tomu, aby boli otvory pre prúdenie vzduchu, vstupné aj výstupné, voľné. Skontrolujte trysky vysávača, či nie sú upchaté. V prípade potreby ich vyčistite prúdom stlačeného vzduchu s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa . Na čistenie otvorov pre prúdenie vzduchu a príslušenstva nepoužívajte ostré kovové predmety. Vysávač neponárajte do vody. Väčšie nečistoty z krytu odstráňte mäkkou handričkou.

Riešenie problémov

Problém	Pravdepodobná príčina	Ako problém vyriešiť
Vysávač nefunguje	Nedostatočný prúd batérie	Nabite batériu
	Vysávač nebol zapnutý	Zapnite vysávač
Nabíjanie nie je možné	Skontrolujte, či má zdroj napájania napätie 5 V	Vyberte 5V napájací zdroj
	Poškodená riadiaca doska	Kontaktujte servis
Znížený sací výkon	Zanesený filter alebo kryt filtra	Vyčistite filter
	Nízka úroveň nabitia batérie	Nabite batériu
	Zanesený prívod vzduchu	Vyčistite prívod vzduchu
Nadmerný hluk	Plná nádoba na prach	Vyprázdňte nádobu na prach
	Zanesený prívod vzduchu	Vyčistite prívod vzduchu
	Zanesený výstup vzduchu	Vyčistite filter
	Nie je nainštalovaná žiadna filtračná zostava	Nainštalujte zostavu filtra

TERMÉKJELLEMZŐK

Autós porszívó, amelyet járművek, utánfutók, hajók és más kisebb helyek belső tisztítására terveztek. Fúvó funkcióval felszerelt, hogy a nehezen elérhető helyekről is kifújja a szennyeződések, vagy apró tárgyakat, például vízi játékokat fújjon fel. Az akkumulátoros működés lehetővé teszi a hálózati aljzat nélküli működést. A szerszám megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKBERENDEZÉS

A termék teljesen kerül kiszállításra, és nem igényel összeszerelést. A porszívóhoz fúvókák és töltőkábel tartozik. A töltő nem tartozék.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-85686
Névleges bemeneti feszültség	[V d.c.]	5
Töltési áram	[A]	2
Névleges teljesítmény	[W]	100
Tömeg	[kg]	0,49
Akkumulátor		
- típus		Li-ion
- kapacitás	[Ah]	2.0
- névleges feszültség	[V d.c.]	11.1

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS! Használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Ezen utasítások betartása csökkenti az áramütés, személyi sérülés, tűz, valamint a készülék vagy egyéb vagyontárgyak károsodásának kockázatát.

Ez a készülék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

Ne használja a terméket mesterséges lélegeztetőgépként, bármilyen anyag permetezésére, vagy bármilyen más, a használati utasításban le nem írt célra.

A porszívó száraz használatra készült. Ne porszívózzon fel vele vizet, nedves hamut vagy más nedves hulladékot. Ez áramütést okozhat, ami veszélyeztetheti a felhasználó és mások egészségét és életét.

Soha ne porszívózzon forró, izzó vagy égő tárgyakat. Ez tüzet vagy robbanást okozhat, és súlyos sérülést vagy halált okozhat. A porszívózott hulladék maximális hőmérséklete nem haladhatja meg a 40°C-ot.

Soha ne irányítsa a légáramot saját maga, más emberek vagy állatok felé.

Tilos az ujjakat vagy más tárgyakat a be- és kimeneti nyílásokba helyezni, miközben a készülék működik.

Ne használja a készüléket folyadékok, gyúlékony gázok vagy robbanásveszélyes anyagok közelében.

Ne használja a készüléket magas páratartalom mellett vagy víz közelében (pl. fürdőszobában, konyhában, fürdőkád, mosogató vagy más vízfűlet közelében). Ne tegye ki a készüléket csapadéknak. Ne merítse a

készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tilos a készüléket nedves kézzel használni.

A szűrőt rendszeresen tisztítani vagy cserélni kell a gyártó ajánlásainak megfelelően. A szennyezett vagy sérült szűrővel rendelkező porszívó használata csökkenti a tisztítási hatékonyságot, a készülék túlmelegedését vagy szennyeződések környezetbe jutását eredményezheti.

Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Fordítson különös figyelmet a tápkábel és a csatlakozódugó állapotára. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a készüléket. A sérült alkatrészeket, például a kábeleket és vezetéseket, a gyártó hivatalos szervizközpontjában kell kicseréltetni.

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a hálózati aljzattól.

Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, még akkor sem, ha a készülék nincs használatban. Tartsa szabadon, és rendszeresen tisztítsa meg őket a túlmelegedés elkerülése érdekében. Az eltakart vagy elzárt szellőzőnyílások túlmelegedést okozhatnak, ami tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a készüléket.

Ha bármilyen szokatlan tünetet észlel, például égett szagot, füstöt, a készülék bekapcsolásra való nem reagálását vagy a ház túlmelegedését, azonnal hagyja abba a használatát.

Ez a termék nem játék. Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.

Haját, laza ruházatot vagy egyéb tárgyakat ne helyezzen a levegőbemenet közelébe a véletlen szívás elkerülése érdekében.

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy éles tárgyakat a termék tisztításához. Ezek károsíthatják a terméket vagy elszínezhetik a burkolatot.

Első használat előtt győződjön meg arról, hogy minden tartozék – beleértve a kapcsolót és a töltőkábelt is – jó állapotban van.

Ne szerelje szét a készüléket. Javításhoz forduljon a gyártó hivatalos szervizközpontjához.

Első használat előtt kérjük, tölts fel teljesen az akkumulátort, mivel a készülék csak részben töltődik fel.

A porgyűjtő tartályt rendszeresen üríteni kell.

Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű vagy nagy nyomású környezetben. A megengedett üzemi hőmérséklet-tartomány -20°C és $+50^{\circ}\text{C}$ között van.

Akkumulátortöltési biztonsági utasítások

Figyelem! Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a töltő teste, kábele és csatlakozódugója nem repedt vagy sérült. Ne használjon hibás vagy sérült töltőt! Csak a készletben található töltőt és tartozékokat használja akkumulátorok töltéséhez. Eltérő töltő használata tüzet okozhat vagy károsíthatja a szerszámot. Az akkumulátor töltését csak zárt, száraz helyiségben, illetéktelen hozzáféréstől, különösen gyermekektől védve végezze. Ne használja a töltőt folyamatos felhőt felügyelete nélkül! Ha el kell hagynia a töltőhelyiséget, váltsa le a töltőt a tápellátásról a töltő kihúzásával a konnektorból. Ha füstöt, gyanús szagot stb. észlel a töltőből, azonnal húzza ki a töltőt a konnektorból! A termék töltetlen akkumulátorral kerül szállításra, ezért használat előtt tölts fel a kézikönyvben leírtak szerint. A lítium-ion akkumulátorok nem mutatnak „memóriaeffektust”, így bármikor újratölthetők. Azonban ajánlott az akkumulátort normál működés közben lemeríteni, majd teljes kapacitásra feltölteni. Ha a művelet jellege miatt ez a kezelés minden alkalommal nem lehetséges, akkor legalább néhány vagy egy tucat ciklusonként el kell végezni. Semmilyen körülmények között sem szabad az akkumulátorokat az érintkezők rövidre zárásával lemeríteni, mivel ez visszafordíthatatlan károsodást okozhat! Az akkumulátor töltöttségét sem szabad az érintkezők rövidre zárásával és szikrák keresésével ellenőrizni.

Akkumulátoros tárolás

Ha lehetséges, tárolás közben ajánlott az akkumulátort leválasztani a termékről. A megfelelő tárolási körülmények meghosszabbítják az akkumulátor élettartamát. Az akkumulátor körülbelül 500 töltési-kisütési ciklust bír ki. Az akkumulátort 0 és 30 Celsius fok közötti hőmérsékleten, 50%-os relatív páratartalom mellett kell tárolni. Hosszabb ideig tartó tároláshoz tölts fel körülbelül 70%-os kapacitásra. Hosszabb tárolás esetén rendszeresen, évente egyszer tölts fel az akkumulátort. Ne merítse le túlságosan az akkumulátort, mivel ez lerövidíti az

élettartamát, és visszafordíthatatlan károsodást okozhat. Tárolás közben az akkumulátor fokozatosan lemerül a szivárgás miatt. Az önkisülés folyamata a tárolási hőmérséklettől függ; minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabb a kisülés. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolása elektrolit szivárgáshoz vezethet. Szivárgás esetén semlegesítő szerrel tömítse el a szivárgást. Ha az elektrolit szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Tilos sérült akkumulátorral szerszámot használni. Ha az akkumulátor teljesen elhasználódott, speciális hulladékkezelő üzembe kell vinni.

Akkumulátor szállítása

A lítium-ion akkumulátorok jogilag veszélyes anyagnak minősülnek. A szerszám felhasználója a terméket az akkumulátorral együtt, vagy magukat az akkumulátorokat is szállíthatja közúton. Nincsenek további követelmények. Ha a szállítást harmadik félnek szervezik ki (pl. futárszolgálattal), be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó szabályokat. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot egy szakképzett személlyel. A sérült akkumulátorokat tilos szállítani. Szállítás közben a kiszertelt akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, és a szabadon lévő érintkezőket le kell védeni, pl. szigetelőszalaggal. Rögzítse az akkumulátorokat a csomagolásban úgy, hogy szállítás közben ne mozduljanak el a csomagolásban belül. A veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat is be kell tartani.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

MEGJEGYZÉS! Minden összeszerelési és szétszerelési tevékenység során kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőkábelt.

Eszköz összeszerelése és szétszerelése (II)

Vegye ki a porszivót, a portartályt és a tartozékokat a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Folytassa a portartály összeszerelésével.

Első használat előtt győződjön meg arról, hogy a tartály minden alkatrészt tartalmaz, és megfelelően van összeszerelve.

Ha a porgyűjtő tartály fel van szerelve a porszivóra, vegye le. Fogja meg a porszivót az egyik kezével, a másikkal fogja meg a porgyűjtő tartályt, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. Ezután vegye ki a porgyűjtő tartályt a porszivóból.

A porgyűjtő tartályban található egy szűrő, amely megvédi a porszivót a porgyűjtő tartályba jutó szennyeződésektől. A szűrő eltávolításához fogja meg a belső szélét, majd csúsztassa ki a tartályból. A tartály kiürítése és a szűrő tisztítása után helyezze be a tartályba úgy, hogy a pereme a tartály belsejében lévő vezetősínekre illeszkedjen. A szűrő pereme teljes kerülete mentén egy síkban kell legyen a tartály falával, és párhuzamosan kell lennie a tartály szélével. Ellenkező esetben a porszivó és a porgyűjtő tartály közötti megfelelő távolság nem biztosított, és a szűrő nem fog megfelelően működni.

Szerelje fel a porgyűjtő tartályt a porszivóra. A felszerelés során ügyeljen arra, hogy a porszivó szélén lévő kiálló részek illeszkedjenek a porgyűjtő szélén lévő mélyedésekbe. Miután a két szél egy síkban van, fogja meg a porszivót, és fordítsa el a porgyűjtő tartályt az óramutató járásával ellentétes irányba, ameddig csak lehet. Egy megfelelően felszerelt tartály teljesen illeszkedik a porszivóhoz. A megfelelően felszerelt tartályt csak úgy lehet eltávolítani, ha a porszivóhoz képest elforgatjuk.

Tartozékok telepítése

A munka típusától függően a terméket megfelelően kell előkészíteni.

A termék porszivóként való használatra való előkészítéséhez helyezze be a megfelelő porszivófejet (III) a porgyűjtő tartály elején található nyílásba. Egy további kefe rögzíthető a réstisztító fejhez. A porszivó tartozékok eltávolításához egyszerűen csúsztassa ki azokat a porgyűjtő tartály bemeneti nyílásából.

A termék fúvóként vagy pumpaként való használatra való előkészítéséhez csatlakoztassa a fúvófúvókát vagy a felfújó fúvókát (IV) a porszivó hátulján található kimeneti nyíláshoz. A fúvóka felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a porszivó szélén lévő kiálló részek illeszkedjenek a fúvókán található mélyedésekbe. Miután a két szél

egy síkban van, fogja meg a porszívót, és forgassa el a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig csak lehet. Egy további kefe rögzíthető a hosszú fúvófúvókához. A fúvófúvóka eltávolításához fogja meg a porszívót, és forgassa el a fúvókát az óramutató járásával ellentétes irányba, ameddig csak lehet. A felfújó fúvóka segítségével felfújít tárgyból is ki lehet szívni a levegőt. Ehhez teljesen vegye ki a porgyűjtő tartályt a porszívóból, majd helyezze be a felfújó fúvókát a porszívó elején található bemeneti nyílásba (V). A beszerelés során ügyeljen arra, hogy a porszívó szélén lévő kiálló részek illeszkedjenek a fúvóka megfelelő mélyedéseibe. Miután mindkét szél tökéletesen illeszkedik, fogja meg a porszívót, és fordítsa el a fúvókát az óramutató járásával megegyező irányba, ameddig csak lehet. Ez a beszerelés lehetővé teszi, hogy a porszívó kiszívja a levegőt a felfújó tárgyból.

Az akkumulátor töltése

Megjegyzés: A porszívó első használata előtt vagy hosszabb tárolás után teljesen tölts fel. Javasoljuk, hogy az első használat előtt legalább 3 órán át tölts a készüléket. Hosszú távú tárolás előtt az akkumulátort is tölts fel teljesen. A teljesen lemerült akkumulátor megakadályozhatja a töltést, vagy problémákat okozhat a készülék megfelelő működésében.

A készülék töltéséhez csatlakoztassa a töltőkábel dugóját a porszívó töltőportjához. A másik dugót a töltő USB-portjához vagy egy másik, szabványos USB-porttal rendelkező eszközhöz kell csatlakoztatni, amelynek áramkimenete a műszaki adatok táblázatában megadott. A töltési folyamatot piros lámpa jelzi. A töltés akkor fejeződik be, amikor a zöld lámpa világít. A porszívót a töltés során felügyelni kell. Töltés közben ne kapcsolja be a készüléket. A töltés befejezése után a termék használatra kész. Azonnal húzza ki a kábelt az USB-portból, majd a készülékből.

FIGYELMEZTETÉS! Ha a porszívót teljesen feltöltött akkumulátorral együtt hagyja a töltőn, az visszafordíthatatlan károsodást okozhat az akkumulátorban, és tüzet vagy áramütést is okozhat.

Felkészülés a munkára

Ellenőrizze a porgyűjtő tartályát, és szükség esetén ürítse ki. Ha a porszívó szűrője szennyezett, tisztítsa meg szárazra sűrített levegővel, legfeljebb 0,3 MPa nyomáson, vagy nedvesen langyos folyó víz alatt. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, cserélje ki a szűrőt egy újra. Ellenőrizze a szűrőtömitések állapotát; ha bármilyen sérülés látható, cserélje ki a szűrőt egy újra.

MEGJEGYZÉS: A szűrő kimosása után teljesen száraznak kell lennie, mielőtt újra használná.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne üzemeltesse a porszívót megfelelően felszerelt levegőszűrő nélkül. Ez a porszívó károsodásához és áramütéshez vezethet.

Porszívóval való munka

FIGYELMEZTETÉS! Tilos forró hamuval porszívózni. A felszívott hulladék hőmérséklete nem haladhatja meg a 40 Celsius-fokot.

Győződjön meg róla, hogy minden előkészület megtörtént, és az akkumulátor teljesen fel van töltve.

A porszívó bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 3 másodpercig. A készülék alacsony szívóerő üzemmódban indul el.

A kapcsoló rövid megnyomásával a készüléket közepes, majd nagy szívóteljesítményű üzemmódba kapcsolhatja.

Egy újabb rövid megnyomás kikapcsolja a porszívót. Kikapcsolás után várja meg, amíg a motor teljesen leáll, mielőtt folytatná a karbantartást.

Megjegyzés: Ha a porszívót fúvóként vagy pumpaként használja, a maximális hatékonyság érdekében ajánlott teljesen eltávolítani a porgyűjtőt. Ez csökkenti a légáramlási ellenállást és javítja a hatékonyságot.

Megjegyzés! Ha gyanús rezgéseket, a szívóteljesítmény csökkenését észleli, vagy hangosabb motorjératot hall működés közben, az arra utalhat, hogy a tartály megtelt, vagy a szívófej eltömődött. Ebben az esetben azonnal kapcsolja ki a porszívót a kapcsolóval. Ezután ürítse ki a tartályt, és ellenőrizze a levegőbemenetet

és a szívófejet, hogy nincs-e eltömődve. Szükség esetén szüntesse meg a dugulást. Ha a szívófej nem szüntethető meg, a munka folytatása előtt cserélje ki egy újra.

A porgyűjtő tartályának gyors ürítése

A tartály tetején található gomb lehetővé teszi a fedél kinyitását és a tartály kiürítését anélkül, hogy el kellene távolítani a porszívó testéről. A tartály kiürítéséhez nyomja meg a gombot, nyissa ki a fedelet, és távolítsa el a törmelékét. Az ürítés befejezése után zárja le a fedelet, ügyelve arra, hogy biztonságosan le legyen zárva. **Figyelem!** Ne nyissa ki a portartály fedelét, amíg a porszívó működik. A portartály kiürítése előtt kapcsolja ki a készüléket a főkapcsolóval, és várja meg, amíg a porszívó motorja teljesen leáll.

Porszívó karbantartás

Megjegyzés: Bármilyen karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a töltőkábel csatlakozódugója ki van húzva a konnektorból.

A porszívó minden egyes használata után ellenőrizze a portartályt, a fedél tömítését és a levegőszűrőt a „Működésre való felkészülés” című részben leírtak szerint.

A porszívó külsőjét és a szűrőt legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegős fújással tisztítsa meg. Fordítson különös figyelmet arra, hogy a légáramlási nyílások, mind a bemeneti, mind a kimeneti nyílások, ne legyenek eltömődve. Ellenőrizze a porszívó fűvókáit, hogy nincsenek-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegős fújással. Ne használjon éles fémtárgyakat a légáramlási nyílások és a tartozékok tisztításához. Ne merítse vízbe a porszívót a tisztításhoz. A nagyobb szennyeződések puha ruhával távolítsa el a házról.

Hibaelhárítás

Probléma	Valószínűsíthető ok	A probléma megoldása
A porszívó nem működik	Nem elegendő akkumulátoráram	Az akkumulátor töltése
	A porszívó nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a porszívót
Töltés nem lehetséges	Ellenőrizze, hogy a tápegység feszültsége 5 V-e	Válasszon egy 5 V-os tápegységet
	Sérült vezérlőpanel	Lépjén kapcsolatba a szervizzel
Csökkentett szívóteljesítmény	Eltömődött szűrő vagy szűrőfedél	Tisztítsa meg a szűrőt
	Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	Az akkumulátor töltése
	Eldugult levegőbeömlő	Tisztítsa meg a levegőbeömlőt
Túlzott zaj	Teljes portartály	Ürítse ki a porgyűjtő tartályt
	Eldugult levegőbeömlő	Tisztítsa meg a levegőbemenetet
	Eldugult levegőkimenet	Tisztítsa meg a szűrőt
	Nincs szűrőegység beszerelve	Szerelje be a szűrőegységet

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Un aspirator auto conceput pentru curățarea interiorului vehiculelor, remorcilor, bărcilor și altor spații mici. Echipat cu funcție de suflare pentru suflarea murdăriei din locuri greu accesibile sau umflarea obiectelor mici, cum ar fi jucăriile acvatice. Alimentarea cu baterie permite funcționarea fără a fi nevoie de o priză. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a instrumentului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet și nu necesită asamblare. Aspiratorul este livrat cu duze și un cablu de încărcare. Încărcătorul nu este inclus.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-85686
Tensiune nominală de intrare	[V d.c.]	5
Curent de încărcare	[A]	2
Putere nominală	[W]	100
Masa	[kg]	0,49
Baterie		
- tip		Li-ion
- capacitate	[Ah]	2.0
- tensiune nominală	[V d.c.]	11.1

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT! Înainte de utilizare, citiți cu atenție toate instrucțiunile de mai jos. Respectarea acestor instrucțiuni va reduce riscul de electrocutare, vătămare corporală, incendiu și deteriorare a dispozitivului sau a altor bunuri.

Acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu îl utilizați în alte scopuri decât cele prevăzute. Nu utilizați produsul ca dispozitiv de respirație artificială, pentru pulverizarea oricărei substanțe sau pentru orice altă utilizare nedescrisă în instrucțiuni.

Aspiratorul este conceput pentru utilizare uscată. Nu aspirați apă, cenușă umedă sau alte deșeuri umede. Acest lucru poate provoca electrocutare, care ar putea reprezenta o amenințare pentru sănătatea și viața utilizatorului și a celorlalți.

Nu aspirați niciodată obiecte fierbinți, incandescente sau aprinse. Acest lucru poate provoca incendiu sau explozie și poate duce la vătămări corporale grave sau deces. Temperatura maximă a deșeurilor aspirate nu trebuie să depășească 40°C.

Nu îndreptați niciodată fluxul de aer spre dumneavoastră, spre alte persoane sau animale.

Este interzisă introducerea degetelor sau a altor obiecte în orificiile de admisie și evacuare în timp ce dispozitivul este în funcțiune.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor, gazelor inflamabile sau materialelor explozive.

Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată sau în apropierea apei (de exemplu, în băi, bucătării, lângă căzi de baie, chiuvete sau alte ape). Nu expuneți dispozitivul la precipitații. Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.

Utilizarea dispozitivului cu mâinile ude este interzisă.

Filtrul trebuie curățat sau înlocuit periodic, conform recomandărilor producătorului. Utilizarea unui aspirator cu un filtru murdar sau deteriorat poate duce la reducerea eficienței de curățare, la supraîncălzirea dispozitivului sau la eliberarea de contaminanți în mediu.

Verificați întotdeauna dispozitivul înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită stării cablului de alimentare și a ștecherului. Dacă observați vreo deteriorare, nu utilizați dispozitivul. Componentele deteriorate, cum ar fi cablurile și corzile, trebuie înlocuite de un centru de service autorizat de producător.

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare, deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priză de rețea.

Nu acoperiți orificiile de ventilație, chiar și atunci când aparatul nu este utilizat. Păstrați-le curate și curățați-le periodic pentru a preveni supraîncălzirea. Orificiile de ventilație acoperite sau blocate pot provoca supraîncălzirea, ceea ce poate duce la incendiu sau electrocutare.

Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat.

Dacă observați simptome neobișnuite, cum ar fi miros de ars, fum, lipsa unui răspuns la pornire sau supraîncălzirea carcasei, întrerupeți imediat utilizarea.

Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

Părul, hainele largi sau alte obiecte nu trebuie așezate în apropierea orificiului de admisie a aerului pentru a evita aspirarea accidentală.

Nu folosiți alcool, solvenți sau obiecte ascuțite pentru a curăța produsul. Acest lucru îl poate deteriora sau decolora carcasa.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că toate accesoriile – inclusiv comutatorul și cablul de încărcare – sunt în stare bună de funcționare.

Nu dezamblați dispozitivul singur. Pentru reparații, contactați un centru de service autorizat al producătorului.

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să încărcați complet bateria, deoarece dispozitivul s-ar putea încărca doar parțial.

Recipientul de praf trebuie golit în mod regulat.

Nu utilizați dispozitivul în medii cu temperaturi ridicate sau presiune ridicată. Intervalul de temperatură de funcționare admis este între -20°C și +50°C.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea bateriei

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă că nu există fisuri sau deteriorări ale corpului încărcătorului, cablului și ștecherului. Nu utilizați un încărcător defect sau deteriorat! Folosiți doar încărcătorul și accesoriile incluse în kit pentru a încărca bateriile. Utilizarea unui alt încărcător poate provoca un incendiu sau deteriora unele. Încărcarea bateriei trebuie efectuată numai într-o încăpere închisă, uscată, protejată de accesul neautorizat, în special al copiilor. Nu utilizați încărcătorul fără supravegherea constantă a unui adult! Dacă trebuie să părăsiți camera de încărcare, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare de la priză. Dacă observați fum, un miros suspect etc. provenind din încărcător, deconectați imediat încărcătorul de la priză! Produsul este livrat cu o baterie descărcată, așa că înainte de utilizare, încărcați-o conform procedurii descrise în manual. Bateriile Li-ion nu prezintă „efect de memorie”, permițându-le să fie reîncărcate în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă descărcarea bateriei în timpul funcționării normale și apoi încărcarea acesteia la capacitate maximă. Dacă natura operațiunii face acest tratament imposibil de fiecare dată, acesta trebuie efectuat cel puțin la fiecare câteva sau zeci de cicluri. În niciun caz nu trebuie descărcate bateriile prin scurtcircuitarea contactelor, deoarece acest lucru provoacă daune ireversibile! De asemenea, nu verificați încărcarea bateriei prin scurtcircuitarea contactelor și verificarea existenței scânteilor.

Depozitarea bateriei

Dacă este posibil, se recomandă deconectarea bateriei de la produs în timpul depozitării. Condițiile adecvate

de depozitare vor prelungi durata de viață a bateriei. Bateria poate rezista la aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Bateria trebuie depozitată la o temperatură cuprinsă între 0 și 30 de grade Celsius, cu o umiditate relativă de 50%. Pentru a depozita bateria pentru perioade lungi de timp, încărcăți-o la aproximativ 70% din capacitate. Pentru o depozitare mai lungă, încărcăți periodic bateria o dată pe an. Nu descărcați excesiv bateria, deoarece acest lucru îi va scurta durata de viață și poate provoca daune ireversibile. În timpul depozitării, bateria se va descărca treptat din cauza scurgerilor. Procesul de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare; cu cât temperatura este mai mare, cu atât descărcarea este mai rapidă. Depozitarea necorespunzătoare a bateriilor poate duce la scurgeri de electrolit. În caz de scurgere, sigilați scurgerea cu un agent de neutralizare. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, clătiți bine cu apă și solicitați imediat asistență medicală. Este interzisă utilizarea unui instrument cu o baterie deteriorată. Dacă bateria este complet uzată, aceasta trebuie dusă la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

Transportul bateriilor

Bateriile litiu-ion sunt considerate din punct de vedere legal materiale periculoase. Utilizatorul unelei poate transporta produsul împreună cu bateria sau bateriile în sine pe drum. Nu sunt necesare cerințe suplimentare. Dacă transportul este externalizat către terți (de exemplu, prin curier), trebuie respectate reglementările privind transportul materialelor periculoase. Înainte de expediere, contactați o persoană calificată. Bateriile deteriorate nu trebuie transportate. În timpul transportului, bateriile scoase trebuie îndepărtate din produs, iar contactele expuse trebuie protejate, de exemplu, cu bandă izolatoare. Fixați bateriile în ambalaj astfel încât să nu se deplase în interiorul ambalajului în timpul transportului. De asemenea, trebuie respectate reglementările naționale privind transportul materialelor periculoase.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

NOTĂ! În timpul tuturor activităților de asamblare și dezasamblare, opriți dispozitivul și deconectați cablul de încărcare.

Asamblarea și dezasamblarea dispozitivului (II)

Scoateți aspiratorul, recipientul de praf și accesoriile din ambalaj și îndepărtați toate componentele ambalajului. Continuați să asamblați recipientul de praf.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că rezervorul conține toate componentele și este asamblat corect.

Dacă recipientul de praf este montat pe aspirator, scoateți-l. Țineți aspiratorul cu o mână, iar cu cealaltă, apucați recipientul de praf și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic. Apoi, scoateți recipientul de praf din aspirator.

În interiorul recipientului de praf se află un filtru care protejează aspiratorul de murdăria care intră în acesta. Pentru a scoate filtrul, prindeți-l de marginea interioară și apoi glisați-l afară din recipient. După golirea recipientului și curățarea filtrului, introduceți-l în recipient astfel încât flanșa acestuia să se sprijine pe ghidajele din interiorul recipientului. Flanșa filtrului trebuie să fie aliniată cu peretele recipientului pe întreaga sa circumferință și paralelă cu marginea recipientului. În caz contrar, nu se va asigura o separare corectă între aspirator și recipientul de praf, iar filtrul nu va funcționa corect.

Instalați recipientul de praf pe aspirator. În timpul instalării, asigurați-vă că proeminențele de pe marginea aspiratorului se potrivesc în adânciturile de pe marginea recipientului de praf. După ce cele două margini sunt la același nivel, țineți aspiratorul și rotiți recipientul de praf în sens invers acelor de ceasornic până la capăt. Un recipient instalat corect se potrivește perfect cu aspiratorul. Un recipient instalat corect nu poate fi îndepărtat decât prin rotirea acestuia în raport cu aspiratorul.

Instalarea accesoriilor

În funcție de tipul de lucrare efectuată, produsul trebuie pregătit corespunzător.

Pentru a pregăti produsul pentru utilizare ca aspirator, introduceți duza corespunzătoare a aspiratorului (III) în orificiul din partea din față a recipientului de praf. O perie suplimentară poate fi atașată la duza pentru spații înguste. Pentru a scoate accesoriile de aspirare, pur și simplu glisați-le afară din orificiul de admisie al

recipientului de praf.

Pentru a pregăti produsul pentru utilizare ca suflantă sau pompă, atașați duza suflantei sau duza de umflare (IV) la orificiul de ieșire din spatele aspiratorului. La instalarea duzei, asigurați-vă că proeminențele de pe marginea aspiratorului se potrivesc în adânciturile duzei. După ce cele două margini sunt la același nivel, țineți aspiratorul și rotiți duza în sensul acelor de ceasornic până la capăt. O perie suplimentară poate fi atașată la duza lungă a suflantei. Pentru a scoate duza suflantei, țineți aspiratorul și rotiți duza în sens invers acelor de ceasornic până la capăt.

Duza de umflare poate fi utilizată și pentru a pompa aerul dintr-un obiect umflat. Pentru a face acest lucru, scoateți complet recipientul de praf din aspirator și apoi instalați duza de umflare în orificiul de admisie din partea din față a aspiratorului (V). În timpul instalării, asigurați-vă că proeminențele de pe marginea aspiratorului se potrivesc în adânciturile corespunzătoare din duză. După ce ambele margini sunt perfect aliniate, țineți aspiratorul și rotiți duza în sensul acelor de ceasornic până la capăt. Această instalare permite aspiratorului să aspire aerul din obiectul umflat.

Încărcarea bateriei

Notă: Înainte de a utiliza aspiratorul pentru prima dată sau după perioade lungi de depozitare, încărcați-l complet. Se recomandă încărcarea dispozitivului timp de cel puțin 3 ore înainte de prima utilizare. Înainte de depozitarea pe termen lung, încărcați complet și bateria. Lăsarea bateriei într-o stare complet descărcată poate împiedica reîncărcarea acesteia sau poate cauza probleme cu funcționarea corectă a dispozitivului.

Pentru a încărca dispozitivul, conectați fișa cablului de încărcare la portul de încărcare al aspiratorului. Celălalt ștecher trebuie conectat la portul USB al încărcătorului sau la un alt dispozitiv cu un port USB standard, cu curentul de ieșire specificat în tabelul cu date tehnice. Procesul de încărcare este indicat de o lumină roșie. Încărcarea este completă atunci când lumina verde este aprinsă. Aspiratorul trebuie supravegheat pe tot parcursul procesului de încărcare. Nu pormiți dispozitivul în timpul încărcării. După finalizarea încărcării, produsul este gata de utilizare. Deconectați imediat cablul de la portul USB și apoi de la dispozitiv.

AVERTISMENT! Lăsarea aspiratorului cu o baterie complet încărcată conectată la încărcător poate provoca deteriorarea ireversibilă a bateriei și poate provoca, de asemenea, un incendiu sau o electrocutare.

Pregătirea pentru muncă

Verificați recipientul de praf și goliți-l dacă este necesar. Dacă filtrul aspiratorului este murdar, curățați-l uscat folosind un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa sau umed sub un jet de apă caldă. Dacă murdăria persistă, înlocuiți filtrul cu unul nou. Verificați starea garniturilor filtrului; dacă există deteriorări, înlocuiți filtrul cu unul nou.

NOTĂ: După spălarea filtrului, acesta trebuie să fie complet uscat înainte de a-l utiliza din nou.

AVERTISMENT! Nu folosiți niciodată aspiratorul fără un filtru de aer instalat corect. Acest lucru poate duce la deteriorarea aspiratorului și la electrocutare.

Lucrul cu un aspirator

ATENȚIE! Este interzisă utilizarea aspiratorului cu cenușă fierbinte. Temperatura deșeurilor aspirate nu trebuie să depășească 40 de grade Celsius.

Asigurați-vă că toate pregătirile au fost finalizate și că bateria este complet încărcată.

Pentru a porni aspiratorul, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 3 secunde. Dispozitivul va porni în modul de aspirare redusă.

Prin apăsarea scurtă a comutatorului, puteți comuta dispozitivul în modul de putere de aspirare medie și apoi în modul de putere de aspirare mare.

O altă apăsare scurtă va opri aspiratorul. După oprire, așteptați până când motorul s-a oprit complet înainte de a continua întreținerea.

Notă: Când utilizați aspiratorul ca suflantă sau pompă, pentru o eficiență maximă, se recomandă scoaterea completă a recipientului de praf. Acest lucru reduce rezistența la fluxul de aer și îmbunătățește eficiența.

Notă! Dacă observați vibrații suspecte, o scădere a puterii de aspirare sau auziți motorul funcționând mai tare în timpul funcționării, acest lucru poate indica faptul că rezervorul este plin sau că duza de aspirare este înfundată. În acest caz, opriți imediat aspiratorul folosind întrerupătorul. Apoi, goliți rezervorul și verificați dacă există obstrucții la admisia de aer și la duza de aspirare. Desfundați-le dacă este necesar. Dacă duza de aspirare nu poate fi desfundată, înlocuiți-o cu una nouă înainte de a continua lucrul.

Golirea rapidă a recipientului de praf

Un buton din partea superioară a recipientului vă permite să deschideți capacul și să goliți recipientul fără a fi nevoie să îl scoateți din corpul aspiratorului. Pentru a goli recipientul, apăsați butonul, deschideți capacul și îndepărtați resturile. După ce golirea este completă, închideți capacul, asigurându-vă că este blocat corect. Atenție! Nu deschideți capacul recipientului de praf în timp ce aspiratorul funcționează. Înainte de a goli recipientul de praf, opriți dispozitivul de la întrerupătorul de alimentare și așteptați până când motorul aspiratorului se oprește complet.

Întreținerea aspiratorului

Notă: Înainte de a începe orice operațiune de întreținere, asigurați-vă că ați deconectat cablul de încărcare de la priza de alimentare.

După fiecare utilizare a aspiratorului, verificați recipientul de praf, garnitura capacului și filtrul de aer așa cum este descris în secțiunea: „Pregătirea pentru utilizare”.

Curățați exteriorul aspiratorului și filtrul cu un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa . Acordați o atenție deosebită ca orificiile de circulație a aerului, atât cele de admisie, cât și cele de evacuare, să nu fie obstrucționate. Verificați dacă duzele aspiratorului sunt obstrucționate. Dacă este necesar, curățați cu un jet de aer comprimat la o presiune de maximum 0,3 MPa . Nu utilizați obiecte metalice ascuțite pentru a curăța orificiile de circulație a aerului și accesoriile. Nu scufundați aspiratorul în apă pentru a-l curăța. Îndepărtați orice murdărie mai mare de pe carcasă cu o cârpă moale.

Depanare

Problemă	Cauză probabilă	Cum să rezolvi problema
Aspiratorul nu funcționează	Curent insuficient al bateriei	Încărcați bateria
	Aspiratorul nu a fost pornit	Porniți aspiratorul
Nu este posibilă încărcarea	Verificați dacă sursa de alimentare are o tensiune de 5 V	Selectați o sursă de alimentare de 5V
	Placă de control deteriorată	Contactați serviciul
Putere de aspirare redusă	Filtru sau capac filtru înfundat	Curățați filtrul
	Încărcare redusă a bateriei	Încărcați bateria
	Admisie de aer înfundată	Curățați admisia de aer
Zgomot excesiv	Recipient de praf plin	Goliți recipientul de praf
	Admisie de aer înfundată	Curățați admisia de aer
	Evacuare de aer înfundată	Curățați filtrul
	Niciun ansamblu de filtru instalat	Instalați ansamblul filtrului

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Una aspiradora para coche diseñada para limpiar el interior de vehículos, remolques, embarcaciones y otros espacios pequeños. Equipada con una función de soplador para aspirar la suciedad en lugares difíciles de alcanzar o inflar objetos pequeños como juguetes acuáticos. Su batería permite su funcionamiento sin necesidad de una toma de corriente. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de un uso adecuado; por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo y no requiere montaje. La aspiradora incluye boquillas y cable de carga. No incluye cargador.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-85686
Tensión nominal de entrada	[V d.c.]	5
Corriente de carga	[A]	2
Potencia nominal	[W]	100
Masa	[kg]	0.49
Batería		
- tipo		iones de litio
- capacidad	[Ah]	2.0
- tensión nominal	[V d.c.]	11.1

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea atentamente todas las instrucciones a continuación antes de usar. Seguir estas instrucciones reducirá el riesgo de descarga eléctrica, lesiones personales, incendios y daños al dispositivo u otros bienes.

Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso en interiores. No lo utilice para fines distintos a los previstos.

No utilice el producto como dispositivo de respiración artificial, para pulverizar cualquier sustancia o para cualquier otro uso no descrito en las instrucciones.

La aspiradora está diseñada para uso en seco. No aspire agua, cenizas ni otros residuos húmedos. Esto podría provocar una descarga eléctrica, lo que podría poner en peligro la salud y la vida del usuario y de otras personas.

Nunca aspire objetos calientes, incandescentes o en llamas. Esto podría provocar un incendio o una explosión, y causar lesiones graves o la muerte. La temperatura máxima de los residuos aspirados no debe superar los 40 °C.

Nunca dirija el flujo de aire hacia usted mismo ni hacia otras personas o animales.

Está prohibido introducir los dedos u otros objetos en las aberturas de entrada y salida mientras el aparato esté en funcionamiento.

No utilice el dispositivo cerca de líquidos, gases inflamables o materiales explosivos.

No utilice el dispositivo en entornos con mucha humedad ni cerca del agua (por ejemplo, en baños, cocinas, bañeras, lavabos u otras masas de agua). No lo exponga a la lluvia. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

Está prohibido utilizar el dispositivo con las manos mojadas.

El filtro debe limpiarse o reemplazarse periódicamente según las recomendaciones del fabricante. Usar una aspiradora con un filtro sucio o dañado puede reducir la eficiencia de limpieza, sobrecalentar el dispositivo o liberar contaminantes al ambiente.

Inspeccione siempre el dispositivo antes de usarlo. Preste especial atención al estado del cable de alimentación y del enchufe. Si observa algún daño, no lo utilice. Los componentes dañados, como cables, deben ser reemplazados por un centro de servicio técnico autorizado del fabricante.

Antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

No cubra las aberturas de ventilación, incluso cuando el aparato no esté en uso. Manténgalas despejadas y límpielas regularmente para evitar el sobrecalentamiento. Las aberturas de ventilación tapadas o bloqueadas pueden causar sobrecalentamiento, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No deje el dispositivo encendido sin supervisión.

Si nota algún síntoma inusual, como olor a quemado, humo, falta de respuesta al encenderlo o sobrecalentamiento de la carcasa, suspenda su uso inmediatamente.

Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas.

No se debe colocar cabello, ropa suelta u otros objetos cerca de la entrada de aire para evitar una succión accidental.

No utilice alcohol, disolventes ni objetos afilados para limpiar el producto. Esto podría dañarlo o decolorar la carcasa.

Antes del primer uso, asegúrese de que todos los accesorios, incluido el interruptor y el cable de carga, estén en buenas condiciones de funcionamiento.

No desmonte el dispositivo usted mismo. Para reparaciones, contacte con un centro de servicio técnico autorizado del fabricante.

Antes del primer uso, cargue completamente la batería, ya que es posible que el dispositivo solo esté parcialmente cargado.

El depósito de polvo debe vaciarse periódicamente.

No utilice el dispositivo en entornos con alta temperatura o presión. El rango de temperatura de funcionamiento admisible es de -20 °C a +50 °C.

Instrucciones de seguridad para la carga de la batería

¡Advertencia! Antes de cargar, asegúrese de que el cuerpo, el cable y el enchufe del cargador no estén agrietados ni dañados. ¡No utilice un cargador defectuoso o dañado! Utilice únicamente el cargador y los accesorios incluidos en el kit para cargar baterías. Usar un cargador diferente puede provocar un incendio o dañar la herramienta. La carga de la batería solo debe realizarse en un lugar cerrado y seco, protegido del acceso no autorizado, especialmente de niños. ¡No utilice el cargador sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir del lugar de carga, desconecte el cargador de la fuente de alimentación desenchufándolo de la toma de corriente. Si nota humo, un olor sospechoso, etc., proveniente del cargador, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. El producto se envía con la batería descargada, por lo que antes de usarlo, cárguela según el procedimiento descrito en el manual. Las baterías de iones de litio no presentan „efecto memoria”, lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a su capacidad máxima. Si la naturaleza de la operación impide este tratamiento siempre, debe realizarse al menos cada pocos o doce ciclos. Bajo ninguna circunstancia se deben descargar las baterías cortocircuitando los contactos, ya que esto causa daños irreversibles. Tampoco

compruebe la carga de la batería cortocircuitando los contactos y buscando chispas.

Almacenamiento de batería

Si es posible, se recomienda desconectar la batería del producto durante el almacenamiento. Unas condiciones de almacenamiento adecuadas prolongarán su vida útil. La batería puede soportar aproximadamente 500 ciclos de carga y descarga. Debe almacenarse a una temperatura de entre 0 y 30 grados Celsius, con una humedad relativa del 50 %. Para almacenar la batería durante períodos prolongados, cárguela aproximadamente al 70 % de su capacidad. Para un almacenamiento más prolongado, cárguela periódicamente una vez al año. No descargue la batería en exceso, ya que esto acortará su vida útil y podría causar daños irreversibles. Durante el almacenamiento, la batería se descargará gradualmente debido a fugas. El proceso de auto-descarga depende de la temperatura de almacenamiento; a mayor temperatura, más rápida será la descarga. El almacenamiento inadecuado de las baterías puede provocar fugas de electrolito. En caso de fuga, selle la fuga con un agente neutralizador. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua y busque atención médica inmediata. Está prohibido utilizar herramientas con la batería dañada. Si la batería está completamente agotada, debe llevarse a un centro de eliminación de residuos especializado.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio se consideran legalmente materiales peligrosos. El usuario de la herramienta puede transportar el producto con la batería, o las propias baterías, por carretera. No se requieren requisitos adicionales. Si el transporte se subcontrata a terceros (por ejemplo, mediante mensajería), se deben cumplir las normativas sobre el transporte de materiales peligrosos. Antes del envío, contacte con un técnico cualificado. No se deben transportar baterías dañadas. Durante el transporte, retire las baterías del producto y proteja los contactos expuestos, por ejemplo, con cinta aislante. Asegure las baterías en el embalaje para que no se muevan durante el transporte. También debe cumplirse la normativa nacional sobre el transporte de materiales peligrosos.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

¡NOTA! Durante todas las actividades de montaje y desmontaje, apague el dispositivo y desconecte el cable de carga.

Montaje y desmontaje del dispositivo (II)

Saque la aspiradora, el depósito de polvo y los accesorios del embalaje y retire todos los componentes. Proceda a ensamblar el depósito de polvo.

Antes del primer uso, asegúrese de que el tanque contenga todos los componentes y esté correctamente ensamblado.

Si el depósito de polvo está instalado en la aspiradora, retírelo. Sujete la aspiradora con una mano y, con la otra, sujete el depósito de polvo y gírelo en sentido horario. A continuación, retire el depósito de polvo de la aspiradora.

Dentro del depósito de polvo hay un filtro que protege la aspiradora de la entrada de suciedad. Para retirar el filtro, sujételo por el borde interior y deslícelo fuera del depósito. Después de vaciar el depósito y limpiar el filtro, introdúzcalo de forma que su pestaña descansa sobre las guías interiores. La pestaña del filtro debe quedar alineada con la pared del depósito en toda su circunferencia y paralela al borde. De lo contrario, no se garantizará una separación adecuada entre la aspiradora y el depósito de polvo, y el filtro no funcionará correctamente.

Instale el depósito de polvo en la aspiradora. Durante la instalación, asegúrese de que las protuberancias del borde de la aspiradora encajen en los huecos del borde del depósito. Una vez que ambos bordes estén alineados, sujete la aspiradora y gire el depósito en sentido antihorario hasta el tope.

Un contenedor correctamente instalado encaja perfectamente en la aspiradora. Un contenedor correctamente instalado no puede retirarse, excepto girándolo respecto a la aspiradora.

Instalación de accesorios

Dependiendo del tipo de trabajo a realizar, el producto deberá ser preparado adecuadamente.

Para preparar el producto para su uso como aspiradora, inserte la boquilla correspondiente (III) en la abertura frontal del depósito de polvo. Se puede acoplar un cepillo adicional a la boquilla para ranuras. Para retirar los accesorios de aspiración, simplemente deslícelos fuera de la abertura de entrada del depósito de polvo.

Para preparar el producto para usarlo como soplador o bomba, conecte la boquilla del soplador o la boquilla infladora (IV) al puerto de salida en la parte trasera de la aspiradora. Al instalar la boquilla, asegúrese de que las protuberancias del borde de la aspiradora encajen en sus ranuras. Una vez que los bordes estén alineados, sujete la aspiradora y gire la boquilla en sentido horario hasta el tope. Se puede conectar un cepillo adicional a la boquilla larga del soplador. Para retirar la boquilla, sujete la aspiradora y gire la boquilla en sentido antihorario hasta el tope.

La boquilla de inflado también se puede usar para extraer el aire de un objeto inflado. Para ello, retire completamente el depósito de polvo de la aspiradora e instale la boquilla de inflado en la abertura de entrada de la parte frontal (V). Durante la instalación, asegúrese de que las protuberancias del borde de la aspiradora encajen en las ranuras correspondientes de la boquilla. Una vez que ambos bordes estén perfectamente alineados, sujete la aspiradora y gire la boquilla en sentido horario hasta el tope. Esta instalación permite que la aspiradora succione el aire del objeto inflado.

Cargando la batería

Nota: Antes de usar la aspiradora por primera vez o después de un periodo prolongado de almacenamiento, cárguela completamente. Se recomienda cargar el dispositivo durante al menos 3 horas antes del primer uso. Antes de un periodo prolongado de almacenamiento, cargue también completamente la batería. Dejar la batería completamente descargada puede impedir que se recargue o causar problemas de funcionamiento.

Para cargar el dispositivo, conecte el cable de carga al puerto de carga de la aspiradora. El otro enchufe debe conectarse al puerto USB del cargador o a otro dispositivo con un puerto USB estándar y la salida de corriente especificada en la tabla de datos técnicos. El proceso de carga se indica con una luz roja. La carga está completa cuando se enciende la luz verde. Supervise la aspiradora durante todo el proceso de carga. No encienda el dispositivo mientras se carga. Una vez completada la carga, el producto está listo para usar. Desconecte inmediatamente el cable del puerto USB y luego del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Dejar la aspiradora con la batería completamente cargada conectada al cargador puede causar daños irreversibles a la batería y también puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Preparándose para el trabajo

Revise el depósito de polvo y vacíelo si es necesario. Si el filtro de la aspiradora está sucio, límpielo en seco con aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa o humidézcalo con agua tibia corriente. Si la suciedad persiste, sustituya el filtro por uno nuevo. Compruebe el estado de las juntas del filtro; si presenta algún daño, sustitúyalo por uno nuevo.

NOTA: Después de lavar el filtro, debe secarse completamente antes de volver a usarlo.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice la aspiradora sin un filtro de aire correctamente instalado. Esto podría causar daños a la aspiradora y descargas eléctricas.

Trabajar con una aspiradora

¡ADVERTENCIA! Está prohibido usar la aspiradora con cenizas calientes. La temperatura de los residuos aspirados no debe superar los 40 grados Celsius.

Asegúrese de que se hayan completado todos los preparativos y que la batería esté completamente cargada. Para encender la aspiradora, mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 3 segundos. El dispositivo se iniciará en modo de succión baja.

Presionando brevemente el interruptor, puede cambiar el dispositivo al modo de potencia de succión media y

luego al modo de potencia de succión alta.

Otra pulsación corta apagará la aspiradora. Después de apagarla, espere a que el motor se detenga por completo antes de continuar con el mantenimiento.

Nota: Al utilizar la aspiradora como soplador o bomba, para obtener la máxima eficiencia, se recomienda retirar completamente el depósito de polvo. Esto reduce la resistencia al flujo de aire y mejora la eficiencia.

¡Nota! Si nota vibraciones sospechosas, una disminución en la potencia de succión o escucha que el motor funciona más fuerte durante el funcionamiento, esto podría indicar que el depósito está lleno o que la boquilla de succión está obstruida. En este caso, apague inmediatamente la aspiradora con el interruptor. Luego, vacíe el depósito y revise la entrada de aire y la boquilla de succión para ver si hay obstrucciones. Desobsérvelas si es necesario. Si no puede desobstruir la boquilla de succión, reemplácela por una nueva antes de continuar.

Vaciado rápido del depósito de polvo

Un botón en la parte superior del contenedor permite abrir la tapa y vaciarlo sin tener que retirarlo del cuerpo de la aspiradora. Para vaciar el contenedor, presione el botón, abra la tapa y retire los residuos. Una vez vaciado, cierre la tapa, asegurándose de que esté bien cerrada.

¡Advertencia! No abra la tapa del depósito de polvo mientras la aspiradora está en funcionamiento. Antes de vaciar el depósito, apague el dispositivo con el interruptor de encendido y espere a que el motor de la aspiradora se detenga por completo.

Mantenimiento de aspiradoras

Nota: Antes de iniciar cualquier mantenimiento, asegúrese de que el enchufe del cable de carga esté desconectado de la toma de corriente.

Después de cada uso de la aspiradora, revise el contenedor de polvo, el sello de la tapa y el filtro de aire como se describe en la sección: „Preparación para el funcionamiento”.

Limpie el exterior de la aspiradora y el filtro con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Asegúrese de que las aberturas de entrada y salida de aire estén despejadas. Compruebe que las boquillas de la aspiradora no estén obstruidas. Si es necesario, límpielas con un chorro de aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. No utilice objetos metálicos afilados para limpiar las aberturas de entrada y los accesorios. No sumerja la aspiradora en agua para limpiarla. Elimine la suciedad más gruesa de la carcasa con un paño suave.

Solución de problemas

Problema	Causa probable	Cómo solucionar el problema
La aspiradora no funciona	Corriente de batería insuficiente	Cargar la batería
	La aspiradora no se ha encendido	Encienda la aspiradora
No es posible cargar	Compruebe si la fuente de alimentación tiene un voltaje de 5 V	Seleccione una fuente de alimentación de 5 V
	Placa de control dañada	Contacte con el servicio
Potencia de succión reducida	Filtro o tapa del filtro obstruidos	Limpiar el filtro
	Carga de batería baja	Cargar la batería
	Entrada de aire obstruida	Limpiar la entrada de aire
ruido excesivo	Contenedor de polvo lleno	Vaciar el contenedor de polvo
	Entrada de aire obstruida	Limpiar la entrada de aire
	Salida de aire obstruida	Limpiar el filtro
	No hay ningún conjunto de filtro instalado	Instalar el conjunto del filtro

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un aspirateur de voiture conçu pour nettoyer l'intérieur des véhicules, remorques, bateaux et autres petits espaces. Il est équipé d'une fonction soufflerie pour aspirer la saleté des endroits difficiles d'accès ou gonfler de petits objets comme des jouets aquatiques. Son alimentation par batterie permet de l'utiliser sans prise de courant. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend d'une utilisation correcte. Par conséquent :

Avant d'utiliser l'outil, lisez l'intégralité du manuel et conservez-le.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel.

EQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet et ne nécessite aucun assemblage. L'aspirateur est fourni avec des embouts et un câble de charge. Le chargeur n'est pas inclus.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-85686
Tension d'entrée nominale	[V d.c.]	5
Courant de charge	[A]	2
Puissance nominale	[W]	100
Masse	[kg]	0,49
Batterie		
- taper		Li- ion
- capacité	[Ah]	2.0
- tension nominale	[V d.c.]	11.1

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Avant utilisation, veuillez lire attentivement toutes les instructions ci-dessous. Le respect de ces instructions réduira les risques de choc électrique, de blessures, d'incendie et de dommages à l'appareil ou à d'autres biens.

Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à des fins autres que celles prévues. Ne pas utiliser le produit comme appareil de respiration artificielle, pour pulvériser une substance ou pour toute autre utilisation non décrite dans les instructions.

L'aspirateur est conçu pour une utilisation à sec. N'aspirez pas d'eau, de cendres humides ou d'autres déchets humides. Cela pourrait provoquer un choc électrique, mettant en danger la santé et la vie de l'utilisateur et d'autrui.

N'aspirez jamais d'objets chauds, incandescents ou brûlants. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion, et entraîner des blessures graves, voire mortelles. La température maximale des déchets aspirés ne doit pas dépasser 40 °C.

Ne dirigez jamais le flux d'air vers vous-même, vers d'autres personnes ou vers des animaux.

Il est interdit d'insérer les doigts ou d'autres objets dans les ouvertures d'entrée et de sortie pendant le fonc-

tionnement de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides, de gaz inflammables ou de matériaux explosifs.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement très humide ou à proximité de l'eau (par exemple, dans une salle de bain, une cuisine, une baignoire, un évier ou tout autre point d'eau). N'exposez pas l'appareil aux précipitations. Ne l'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide.

Il est interdit d'utiliser l'appareil avec les mains mouillées.

Le filtre doit être nettoyé ou remplacé régulièrement conformément aux recommandations du fabricant. L'utilisation d'un aspirateur dont le filtre est sale ou endommagé peut réduire l'efficacité du nettoyage, provoquer une surchauffe de l'appareil ou libérer des contaminants dans l'environnement.

Inspectez toujours l'appareil avant utilisation. Portez une attention particulière à l'état du cordon d'alimentation et de la prise. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil. Les composants endommagés, tels que les câbles et les cordons, doivent être remplacés par un centre de service agréé par le fabricant.

Avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, même lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Maintenez-les dégagées et nettoyez-les régulièrement pour éviter toute surchauffe. Des ouvertures de ventilation obstruées ou obstruées peuvent provoquer une surchauffe, susceptible de provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.

Si vous remarquez des symptômes inhabituels, tels qu'une odeur de brûlé, de la fumée, aucune réponse à la mise en marche ou une surchauffe du boîtier, cessez immédiatement l'utilisation.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.

Les cheveux, les vêtements amples ou d'autres objets ne doivent pas être placés à proximité de l'entrée d'air pour éviter toute aspiration accidentelle.

N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni d'objets tranchants pour nettoyer le produit. Cela pourrait l'endommager ou décolorer le boîtier.

Avant la première utilisation, assurez-vous que tous les accessoires, y compris l'interrupteur et le câble de charge, sont en bon état de fonctionnement.

Ne démontez pas l'appareil vous-même. Pour toute réparation, contactez un centre de service agréé par le fabricant.

Avant la première utilisation, veuillez charger complètement la batterie car l'appareil peut n'être que partiellement chargé.

Le bac à poussière doit être vidé régulièrement.

N'utilisez pas l'appareil dans des environnements à haute température ou haute pression. La plage de températures de fonctionnement autorisée est comprise entre -20 °C et +50 °C.

Consignes de sécurité pour le chargement de la batterie

Attention ! Avant de charger, assurez-vous que le boîtier, le cordon et la prise du chargeur ne sont ni fissurés ni endommagés. N'utilisez pas de chargeur défectueux ou endommagé ! Utilisez uniquement le chargeur et les accessoires fournis pour charger les batteries. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou endommager l'outil. La charge de la batterie doit être effectuée uniquement dans un local fermé et sec, à l'abri des accès non autorisés, notamment des enfants. N'utilisez pas le chargeur sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où l'appareil est chargé, débranchez le chargeur de la prise secteur. Si vous remarquez de la fumée, une odeur suspecte, etc., provenant du chargeur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur ! Le produit est livré avec une batterie déchargée ; avant utilisation, chargez-la conformément à la procédure décrite dans le manuel. Les batteries Li-ion ne présentent pas d'effet mémoire, ce qui permet de les recharger à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en fonctionnement normal, puis de la recharger à pleine capacité. Si la nature de l'opération rend ce traitement impossible à effectuer systématiquement, il est conseillé de le faire au moins tous les quelques cycles ou une douzaine de cycles. Il ne faut en aucun cas décharger une batterie en court-circuitant ses contacts, car cela pourrait entraîner des dommages irréversibles ! De même, ne vérifiez pas la charge de la batterie en court-circuitant ses contacts et en recherchant des étincelles.

Stockage de la batterie

Si possible, il est recommandé de déconnecter la batterie du produit pendant le stockage. Des conditions de stockage appropriées prolongeront sa durée de vie. La batterie peut supporter environ 500 cycles de charge-décharge. La batterie doit être stockée à une température comprise entre 0 et 30 °C, avec une humidité relative de 50 %. Pour un stockage prolongé, chargez-la à environ 70 % de sa capacité. Pour un stockage plus long, rechargez-la régulièrement une fois par an. Ne déchargez pas excessivement la batterie, car cela réduirait sa durée de vie et pourrait causer des dommages irréversibles. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement en raison d'une fuite. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage ; plus la température est élevée, plus la décharge est rapide. Un stockage inapproprié des batteries peut entraîner une fuite d'électrolyte. En cas de fuite, colmatez-la avec un agent neutralisant. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Il est interdit d'utiliser un outil avec une batterie endommagée. Si la batterie est complètement usée, elle doit être apportée à un centre d'élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries

Les batteries lithium-ion sont considérées comme des matières dangereuses par la loi. L'utilisateur de l'outil peut transporter le produit avec la batterie, ou les batteries elles-mêmes, par la route. Aucune exigence supplémentaire n'est requise. Si le transport est confié à des tiers (par exemple, par coursier), la réglementation relative au transport de matières dangereuses doit être respectée. Avant l'expédition, contactez une personne qualifiée. Les batteries endommagées ne doivent pas être transportées. Pendant le transport, les batteries retirées doivent être retirées du produit et les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Fixez les batteries dans leur emballage afin qu'elles ne bougent pas pendant le transport. La réglementation nationale relative au transport de matières dangereuses doit également être respectée.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

REMARQUE ! Pendant toutes les opérations de montage et de démontage, éteignez l'appareil et débranchez le câble de charge.

Montage et démontage de l'appareil (II)

Retirez l'aspirateur, le bac à poussière et les accessoires de leur emballage, puis retirez tous les éléments de l'emballage. Procédez au montage du bac à poussière.

Avant la première utilisation, assurez-vous que le réservoir contient tous les composants et qu'il est correctement assemblé.

Si le bac à poussière est monté sur l'aspirateur, retirez-le. Tenez l'aspirateur d'une main et, de l'autre, saisissez le bac à poussière et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le bac à poussière de l'aspirateur.

À l'intérieur du bac à poussière se trouve un filtre qui protège l'aspirateur des saletés qui y pénètrent. Pour retirer le filtre, saisissez-le par le bord intérieur, puis faites-le glisser hors du bac. Après avoir vidé le bac et nettoyé le filtre, insérez-le dans le bac de manière à ce que sa bride repose sur les guides à l'intérieur. La bride du filtre doit être alignée avec la paroi du bac sur toute sa circonférence et parallèle à son bord. Sinon, la séparation entre l'aspirateur et le bac à poussière ne sera pas assurée et le filtre ne fonctionnera pas correctement. Installez le bac à poussière sur l'aspirateur. Lors de l'installation, assurez-vous que les saillies du bord de l'aspirateur s'insèrent dans les évidements du bac à poussière. Une fois les deux bords alignés, tenez l'aspirateur et tournez le bac à poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.

Un récipient correctement installé s'ajuste parfaitement à l'aspirateur. Un récipient correctement installé ne peut être retiré qu'en le faisant pivoter par rapport à l'aspirateur.

Installation des accessoires

Selon le type de travail effectué, le produit doit être préparé de manière appropriée.

Pour préparer le produit à l'utilisation comme aspirateur, insérez l'embout approprié (III) dans l'ouverture située à l'avant du bac à poussière. Une brosse supplémentaire peut être fixée à l'embout pour fentes. Pour retirer les accessoires d'aspiration, faites-les simplement glisser hors de l'ouverture d'entrée du bac à poussière. Pour préparer le produit à une utilisation comme souffleur ou pompe, fixez la buse de soufflage ou de gonflage (IV) à l'orifice de sortie situé à l'arrière de l'aspirateur. Lors de l'installation, assurez-vous que les saillies du bord de l'aspirateur s'insèrent dans les évidements de la buse. Une fois les deux bords alignés, tenez l'aspirateur et tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. Une brosse supplémentaire peut être fixée à la longue buse de soufflage. Pour retirer la buse de soufflage, tenez l'aspirateur et tournez la buse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

La buse de gonflage peut également être utilisée pour gonfler un objet. Pour ce faire, retirez complètement le bac à poussière de l'aspirateur, puis installez la buse de gonflage dans l'orifice d'admission situé à l'avant de l'appareil (V). Lors de l'installation, assurez-vous que les saillies du bord de l'aspirateur s'insèrent dans les évidements correspondants de la buse. Une fois les deux bords parfaitement alignés, tenez l'aspirateur et tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. Cette installation permet à l'aspirateur d'aspirer l'air de l'objet gonflé.

Charger la batterie

Remarque : Avant la première utilisation ou après une longue période de stockage, chargez complètement l'aspirateur. Il est recommandé de charger l'appareil pendant au moins 3 heures avant la première utilisation. Avant un stockage prolongé, chargez également complètement la batterie. Une batterie trop déchargée peut empêcher sa recharge ou perturber son bon fonctionnement.

Pour charger l'appareil, branchez la fiche du câble de charge sur le port de charge de l'aspirateur. L'autre fiche doit être connectée au port USB du chargeur ou à un autre appareil doté d'un port USB standard dont le courant de sortie est spécifié dans le tableau des caractéristiques techniques. La charge est indiquée par un voyant rouge. La charge est terminée lorsque le voyant vert est allumé. L'aspirateur doit être surveillé pendant la charge. Ne pas allumer l'appareil pendant la charge. Une fois la charge terminée, le produit est prêt à l'emploi. Débranchez immédiatement le câble du port USB, puis de l'appareil.

ATTENTION ! Laisser l'aspirateur branché au chargeur avec une batterie complètement chargée peut endommager irréversiblement la batterie et provoquer un incendie ou une électrocution.

Préparation au travail

Vérifiez le bac à poussière et videz-le si nécessaire. Si le filtre de l'aspirateur est sale, nettoyez-le à sec avec un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa ou humidifiez-le sous un jet d'eau tiède. Si la saleté persiste, remplacez le filtre. Vérifiez l'état des joints du filtre ; s'il est endommagé, remplacez le filtre.

REMARQUE : Après avoir lavé le filtre, il doit être complètement sec avant de le réutiliser.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais l'aspirateur sans un filtre à air correctement installé. Cela pourrait endommager l'aspirateur et provoquer une décharge électrique.

Travailler avec un aspirateur

ATTENTION ! Il est interdit d'utiliser un aspirateur avec des cendres chaudes. La température des déchets aspirés ne doit pas dépasser 40 °C.

Assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées et que la batterie est complètement chargée.

Pour allumer l'aspirateur, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant environ 3 secondes. L'appareil démarrera en mode faible aspiration.

En appuyant brièvement sur l'interrupteur, vous pouvez passer l'appareil en mode puissance d'aspiration moyenne puis en mode puissance d'aspiration élevée.

Une autre pression brève éteindra l'aspirateur. Après l'avoir éteint, attendez l'arrêt complet du moteur avant de procéder à l'entretien.

Remarque : Pour une efficacité optimale, lorsque vous utilisez l'aspirateur comme souffleur ou pompe, il est recommandé de retirer complètement le bac à poussière. Cela réduit la résistance au flux d'air et améliore l'efficacité.

Remarque ! Si vous remarquez des vibrations suspectes, une baisse de puissance d'aspiration ou si le moteur tourne plus fort pendant le fonctionnement, cela peut indiquer que le réservoir est plein ou que la buse d'aspiration est obstruée. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur. Videz ensuite le réservoir et vérifiez que l'entrée d'air et la buse d'aspiration ne sont pas obstruées. Débouchez-les si nécessaire. Si la buse d'aspiration ne se débouche pas, remplacez-la avant de poursuivre le travail.

Vidange rapide du bac à poussière

Un bouton situé sur le dessus du réservoir permet d'ouvrir le couvercle et de le vider sans avoir à le retirer de l'aspirateur. Pour vider le réservoir, appuyez sur le bouton, ouvrez le couvercle et retirez les débris. Une fois le vidage terminé, refermez le couvercle en vous assurant qu'il est bien verrouillé.

Attention ! N'ouvrez pas le couvercle du bac à poussière lorsque l'aspirateur est en marche. Avant de vider le bac à poussière, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur et attendez l'arrêt complet du moteur.

Entretien de l'aspirateur

Remarque : avant de commencer toute opération de maintenance, assurez-vous que la fiche du câble de charge a été débranchée de la prise de courant.

Après chaque utilisation de l'aspirateur, vérifiez le bac à poussière, le joint du couvercle et le filtre à air comme décrit dans la section : « Préparation à l'utilisation ».

Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur et le filtre avec un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa. Veillez à ce que les ouvertures d'admission et de sortie d'air soient dégagées. Vérifiez que les buses de l'aspirateur ne sont pas obstruées. Si nécessaire, nettoyez avec un jet d'air comprimé à une pression maximale de 0,3 MPa. N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour nettoyer les ouvertures d'admission et les accessoires. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau pour le nettoyer. Retirez les saletés les plus importantes du boîtier avec un chiffon doux.

Dépannage

Problème	Cause probable	Comment résoudre le problème
L'aspirateur ne fonctionne pas	Courant de batterie insuffisant	Charger la batterie
	L'aspirateur n'a pas été allumé	Allumez l'aspirateur
Pas de charge possible	Vérifiez si l'alimentation a une tension de 5 V	Sélectionnez une alimentation 5V
	Carte de contrôle endommagée	Contactez le service
Puissance d'aspiration réduite	Filtre ou couvercle de filtre obstrué	Nettoyer le filtre
	Faible charge de la batterie	Charger la batterie
	Prise d'air obstruée	Nettoyer l'admission d'air
Bruit excessif	Bac à poussière plein	Vider le bac à poussière
	Prise d'air obstruée	Nettoyer l'admission d'air
	Sortie d'air obstruée	Nettoyer le filtre
	Aucun ensemble de filtre installé	Installer l'ensemble filtre

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Un aspirapolvere per auto progettato per la pulizia degli interni di veicoli, rimorchi, imbarcazioni e altri piccoli spazi. Dotato di funzione soffiante per rimuovere lo sporco da punti difficili da raggiungere o per gonfiare piccoli oggetti come i giochi d'acqua. L'alimentazione a batteria consente il funzionamento senza bisogno di una presa di corrente. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'utensile dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo e non richiede alcun montaggio. L'aspirapolvere è dotato di bocchette e cavo di ricarica. Il caricabatterie non è incluso.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-85686
Tensione di ingresso nominale	[V d.c.]	5
Corrente di carica	[A]	2
Potenza nominale	[W]	100
Massa	[kg]	0,49
Batteria		
- tipo		Li-ion
- capacità	[Ah]	2.0
- tensione nominale	[V d.c.]	11.1

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito. Seguire queste istruzioni ridurrà il rischio di scosse elettriche, lesioni personali, incendi e danni al dispositivo o ad altri beni.

Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

Non utilizzare il prodotto come dispositivo di respirazione artificiale, per spruzzare sostanze o per qualsiasi altro uso non descritto nelle istruzioni.

L'aspirapolvere è progettato per l'uso a secco. Non aspirare acqua, cenere bagnata o altri rifiuti umidi. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, che potrebbero mettere a repentaglio la salute e la vita dell'utente e di altre persone.

Non aspirare mai oggetti caldi, incandescenti o in fiamme. Ciò potrebbe provocare incendi o esplosioni e causare lesioni gravi o mortali. La temperatura massima dei rifiuti aspirati non deve superare i 40 °C.

Non dirigere mai il flusso d'aria verso se stessi, altre persone o animali.

È vietato inserire le dita o altri oggetti nelle aperture di ingresso e di uscita mentre l'apparecchio è in funzione.

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di liquidi, gas infiammabili o materiali esplosivi.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità o in prossimità di acqua (ad esempio, in bagni, cucine, vicino a vasche da bagno, lavandini o altri specchi d'acqua). Non esporre il dispositivo a precipitazioni.

Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.

È vietato utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.

Il filtro deve essere pulito o sostituito regolarmente secondo le raccomandazioni del produttore. L'utilizzo di un aspirapolvere con un filtro sporco o danneggiato può ridurre l'efficacia della pulizia, surriscaldare l'apparecchio o rilasciare contaminanti nell'ambiente.

Ispezionare sempre il dispositivo prima dell'uso. Prestare particolare attenzione alle condizioni del cavo di alimentazione e della spina. Se si notano danni, non utilizzare il dispositivo. I componenti danneggiati, come cavi e fili, devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Non coprire le aperture di ventilazione, nemmeno quando l'apparecchio non è in uso. Mantenere libere e pulirle regolarmente per evitare il surriscaldamento. Le aperture di ventilazione coperte o ostruite possono causare surriscaldamento, con conseguente rischio di incendio o scossa elettrica.

Non lasciare il dispositivo acceso incustodito.

Se si notano sintomi insoliti, come odore di bruciato, fumo, nessuna risposta all'accensione o surriscaldamento dell'alloggiamento, interrompere immediatamente l'uso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

Non posizionare capelli, indumenti larghi o altri oggetti vicino alla presa d'aria per evitare un'aspirazione accidentale.

Non utilizzare alcol, solventi o oggetti appuntiti per pulire il prodotto. Potrebbero danneggiarlo o scolorirne la scocca. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che tutti gli accessori, compresi l'interruttore e il cavo di ricarica, siano in buone condizioni di funzionamento.

Non smontare il dispositivo da soli. Per le riparazioni, contattare un centro di assistenza autorizzato dal produttore. Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria, poiché il dispositivo potrebbe essere carico solo parzialmente.

Il contenitore della polvere deve essere svuotato regolarmente.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti ad alta temperatura o alta pressione. L'intervallo di temperatura di esercizio consentito è compreso tra -20 °C e +50 °C.

Istruzioni di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima di caricare, assicurarsi che il corpo del caricabatterie, il cavo e la spina non siano rotti o danneggiati. Non utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato! Utilizzare solo il caricabatterie e gli accessori inclusi nel kit per caricare le batterie. L'utilizzo di un caricabatterie diverso può causare un incendio o danneggiare l'utensile. La ricarica della batteria deve avvenire solo in un ambiente chiuso e asciutto, protetto dall'accesso non autorizzato, in particolare dai bambini. Non utilizzare il caricabatterie senza la costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione scollegandolo dalla presa di corrente. Se si nota fumo, un odore sospetto, ecc. proveniente dal caricabatterie, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente! Il prodotto viene spedito con una batteria scarica, quindi prima dell'uso, caricarla secondo la procedura descritta nel manuale. Le batterie agli ioni di litio non presentano l'"effetto memoria", che consente di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si consiglia di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e quindi caricarla fino alla piena capacità. Se la natura dell'operazione rende questo trattamento impossibile ogni volta, dovrebbe essere eseguito almeno ogni pochi cicli o una dozzina di cicli. In nessun caso le batterie devono essere scaricate cortocircuitando i contatti, poiché ciò causa danni irreversibili! Inoltre, non controllare la carica della batteria cortocircuitando i contatti e verificando la presenza di scintille.

Accumulo di batterie

Se possibile, si consiglia di scollegare la batteria dal prodotto durante lo stoccaggio. Condizioni di stoccaggio

adeguate ne prolungano la durata. La batteria può resistere a circa 500 cicli di carica-scarica. La batteria deve essere conservata a una temperatura compresa tra 0 e 30 gradi Celsius, con un'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per periodi prolungati, caricarla fino a circa il 70% della capacità. Per periodi di stoccaggio più lunghi, caricare periodicamente la batteria una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, poiché ciò ne ridurrà la durata e potrebbe causare danni irreversibili. Durante lo stoccaggio, la batteria si scaricherà gradualmente a causa di perdite. Il processo di autoscarica dipende dalla temperatura di stoccaggio: maggiore è la temperatura, più rapida è la scarica. Una conservazione impropria delle batterie può causare perdite di elettrolita. In caso di perdite, sigillare la perdita con un agente neutralizzante. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. È vietato utilizzare un utensile con una batteria danneggiata. Se la batteria è completamente esaurita, è necessario portarla presso un centro specializzato nello smaltimento dei rifiuti.

Trasporto delle batterie

Le batterie agli ioni di litio sono considerate merci pericolose ai sensi della legge. L'utente dell'utensile può trasportare il prodotto insieme alla batteria, o le batterie stesse, su strada. Non sono richiesti requisiti aggiuntivi. Se il trasporto viene affidato a terzi (ad esempio tramite corriere), è necessario attenersi alle normative relative al trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione, contattare una persona qualificata. Le batterie danneggiate non devono essere trasportate. Durante il trasporto, le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto e i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio con nastro isolante. Fissare le batterie nell'imballaggio in modo che non si spostino al suo interno durante il trasporto. È inoltre necessario rispettare le normative nazionali relative al trasporto di merci pericolose.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

NOTA! Durante tutte le attività di montaggio e smontaggio, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di ricarica.

Montaggio e smontaggio del dispositivo (II)

Rimuovere l'aspirapolvere, il contenitore della polvere e gli accessori dall'imballaggio e rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio. Procedere al montaggio del contenitore della polvere.

Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il serbatoio contenga tutti i componenti e sia correttamente assemblato. Se il contenitore della polvere è montato sull'aspirapolvere, rimuoverlo. Tenere l'aspirapolvere con una mano e con l'altra afferrare il contenitore della polvere e ruotarlo in senso orario. Quindi, rimuovere il contenitore della polvere dall'aspirapolvere.

All'interno del contenitore della polvere è presente un filtro che protegge l'aspirapolvere dallo sporco che vi penetra. Per rimuovere il filtro, afferrarlo dal bordo interno e farlo scorrere fuori dal contenitore. Dopo aver svuotato il contenitore e pulito il filtro, inserirlo nel contenitore in modo che la flangia poggia sulle guide interne. La flangia del filtro deve essere a filo con la parete del contenitore lungo tutta la sua circonferenza e parallela al bordo del contenitore. In caso contrario, non sarà garantita una corretta separazione tra l'aspirapolvere e il contenitore della polvere e il filtro non funzionerà correttamente.

Installare il contenitore della polvere sull'aspirapolvere. Durante l'installazione, assicurarsi che le sporgenze sul bordo dell'aspirapolvere si inseriscano nelle rientranze sul bordo del contenitore della polvere. Una volta che i due bordi sono a filo, tenere fermo l'aspirapolvere e ruotare il contenitore della polvere in senso antiorario fino a fine corsa.

Un contenitore correttamente installato si adatta perfettamente all'aspirapolvere. Un contenitore correttamente installato non può essere rimosso se non ruotandolo rispetto all'aspirapolvere.

Installazione degli accessori

A seconda del tipo di lavoro da svolgere, il prodotto deve essere preparato in modo appropriato.

Per preparare il prodotto all'uso come aspirapolvere, inserire l'apposita bocchetta (III) nell'apertura anteriore

del contenitore della polvere. È possibile collegare una spazzola aggiuntiva alla bocchetta per fessure. Per rimuovere gli accessori di aspirazione, è sufficiente farli scorrere fuori dall'apertura di ingresso del contenitore della polvere.

Per preparare il prodotto all'uso come soffiatore o pompa, collegare l'ugello del soffiatore o l'ugello di gonfiaggio (IV) alla porta di uscita sul retro dell'aspirapolvere. Durante l'installazione dell'ugello, assicurarsi che le sporgenze sul bordo dell'aspirapolvere si inseriscano nelle rientranze sull'ugello. Una volta che i due bordi sono a filo, tenere l'aspirapolvere e ruotare l'ugello in senso orario fino in fondo. È possibile collegare una spazzola aggiuntiva all'ugello lungo del soffiatore. Per rimuovere l'ugello del soffiatore, tenere l'aspirapolvere e ruotare l'ugello in senso antiorario fino in fondo.

L'ugello di gonfiaggio può essere utilizzato anche per pompare aria da un oggetto gonfiato. Per farlo, rimuovere completamente il contenitore della polvere dall'aspirapolvere e quindi installare l'ugello di gonfiaggio nell'apertura di ingresso nella parte anteriore dell'aspirapolvere (V). Durante l'installazione, assicurarsi che le sporgenze sul bordo dell'aspirapolvere si inseriscano nelle corrispondenti rientranze dell'ugello. Una volta che entrambi i bordi sono perfettamente allineati, tenere l'aspirapolvere e ruotare l'ugello in senso orario fino a fine corsa. Questa installazione consente all'aspirapolvere di aspirare aria dall'oggetto gonfiato.

Caricare la batteria

Nota: prima di utilizzare l'aspirapolvere per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo, caricarlo completamente. Si consiglia di caricare il dispositivo per almeno 3 ore prima del primo utilizzo. Prima di un lungo periodo di inutilizzo, caricare completamente anche la batteria. Lasciare la batteria completamente scarica potrebbe impedire la ricarica o causare problemi al corretto funzionamento del dispositivo.

Per caricare il dispositivo, collegare la spina del cavo di ricarica alla porta di ricarica dell'aspirapolvere. L'altra spina deve essere collegata alla porta USB del caricabatterie o a un altro dispositivo dotato di porta USB standard con la corrente di uscita specificata nella tabella dei dati tecnici. Il processo di ricarica è indicato da una luce rossa. La ricarica è completa quando si accende la luce verde. L'aspirapolvere deve essere supervisionato durante l'intera procedura di ricarica. Non accendere il dispositivo durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, il prodotto è pronto per l'uso. Scollegare immediatamente il cavo dalla porta USB e poi dal dispositivo.

ATTENZIONE! Lasciare l'aspirapolvere con la batteria completamente carica collegata al caricabatterie può causare danni irreversibili alla batteria e può anche causare un incendio o una scossa elettrica.

Prepararsi al lavoro

Controllare il contenitore della polvere e svuotarlo se necessario. Se il filtro dell'aspirapolvere è sporco, pulirlo a secco con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa o bagnarlo sotto un getto d'acqua corrente tiepida. Se lo sporco persiste, sostituire il filtro con uno nuovo. Controllare lo stato delle guarnizioni del filtro; se sono presenti danni, sostituire il filtro con uno nuovo.

NOTA: Dopo aver lavato il filtro, è necessario asciugarlo completamente prima di riutilizzarlo.

ATTENZIONE! Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza un filtro dell'aria correttamente installato. Ciò potrebbe danneggiare l'aspirapolvere e causare scosse elettriche.

Lavorare con un aspirapolvere

ATTENZIONE! È vietato aspirare la cenere calda. La temperatura dei rifiuti aspirati non deve superare i 40 gradi Celsius.

Assicurarsi che tutti i preparativi siano stati completati e che la batteria sia completamente carica.

Per accendere l'aspirapolvere, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Il dispositivo si avvierà in modalità di aspirazione bassa.

Premendo brevemente l'interruttore, è possibile commutare l'apparecchio sulla modalità di potenza di aspirazione media e poi su quella di potenza di aspirazione elevata.

Un'altra breve pressione spegnerà l'aspirapolvere. Dopo averlo spento, attendere che il motore si sia comple-

tamente arrestato prima di procedere con la manutenzione.

Nota: quando si utilizza l'aspirapolvere come soffiatore o pompa, per la massima efficienza, si consiglia di rimuovere completamente il contenitore della polvere. Ciò riduce la resistenza al flusso d'aria e migliora l'efficienza.

Nota! Se si notano vibrazioni sospette, un calo della potenza di aspirazione o si sente il motore girare più rumorosamente durante il funzionamento, potrebbe indicare che il serbatoio è pieno o che la bocchetta di aspirazione è ostruita. In questo caso, spegnere immediatamente l'aspirapolvere tramite l'interruttore. Quindi, svuotare il serbatoio e controllare che la presa d'aria e la bocchetta di aspirazione non siano ostruite. Se necessario, liberarle. Se non è possibile liberare la bocchetta di aspirazione, sostituirla con una nuova prima di continuare il lavoro.

Svuotamento rapido del contenitore della polvere

Un pulsante sulla parte superiore del contenitore consente di aprire il coperchio e svuotarlo senza doverlo rimuovere dal corpo dell'aspirapolvere. Per svuotare il contenitore, premere il pulsante, aprire il coperchio e rimuovere i detriti. Una volta completato lo svuotamento, chiudere il coperchio, assicurandosi che sia ben bloccato.

Attenzione! Non aprire il coperchio del contenitore della polvere mentre l'aspirapolvere è in funzione. Prima di svuotare il contenitore della polvere, spegnere l'apparecchio tramite l'interruttore di alimentazione e attendere che il motore dell'aspirapolvere si sia completamente arrestato.

Manutenzione dell'aspirapolvere

Nota: prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi che la spina del cavo di ricarica sia stata scollegata dalla presa di corrente.

Dopo ogni utilizzo dell'aspirapolvere, controllare il contenitore della polvere, la guarnizione del coperchio e il filtro dell'aria come descritto nella sezione: „Preparazione all'uso”.

Pulire l'esterno dell'aspirapolvere e il filtro con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Prestare particolare attenzione che le aperture di flusso d'aria, sia in ingresso che in uscita, siano libere da ostruzioni. Controllare che gli ugelli dell'aspirapolvere non siano ostruiti. Se necessario, pulire con un getto d'aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa. Non utilizzare oggetti metallici appuntiti per pulire le aperture di flusso d'aria e gli accessori. Non immergere l'aspirapolvere in acqua per pulirlo. Rimuovere lo sporco più grossolano dall'alloggiamento con un panno morbido.

Risoluzione dei problemi

Problema	Probabile causa	Come risolvere il problema
L'aspirapolvere non funziona	Corrente della batteria insufficiente	Caricare la batteria
	L'aspirapolvere non è stato acceso	Accendi l'aspirapolvere
Nessuna ricarica possibile	Controllare se l'alimentatore ha una tensione di 5 V	Selezionare un alimentatore da 5 V
	Scheda di controllo danneggiata	Contatta il servizio
Potenza di aspirazione ridotta	Filtro o coperchio del filtro intasati	Pulisci il filtro
	Batteria scarica	Caricare la batteria
	Presa d'aria intasata	Pulisci la presa d'aria
rumore eccessivo	Contenitore della polvere pieno	Svuotare il contenitore della polvere
	Presa d'aria intasata	Pulisci la presa d'aria
	Uscita dell'aria intasata	Pulisci il filtro
	Nessun gruppo filtro installato	Installare il gruppo filtro

PRODUCTKENMERKEN

Een autostofzuiger, ontworpen voor het reinigen van het interieur van voertuigen, trailers, boten en andere kleine ruimtes. Uitgerust met een blaasfunctie om vuil uit moeilijk bereikbare plaatsen te blazen of kleine voorwerpen zoals waterspeelgoed op te blazen. Dankzij de accu is gebruik zonder stopcontact mogelijk. Een goede, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees de volledige handleiding voordat u het gereedschap gaat gebruiken en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen uit deze handleiding niet worden nageleefd.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd en behoeft geen montage. De stofzuiger wordt geleverd met zuigmonden en een oplaadkabel. Een oplader is niet inbegrepen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-85686
Nominale ingangsspanning	[V d.c.]	5
Laadstroom	[A]	2
Nominaal vermogen	[W]	100
Massa	[kg]	0,49
Batterij		
- type		Li-ion
- capaciteit	[Ah]	2.0
- nominale spanning	[V d.c.]	11.1

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Lees voor gebruik alle onderstaande instructies zorgvuldig door. Door deze instructies te volgen, verkleint u het risico op een elektrische schok, persoonlijk letsel, brand en schade aan het apparaat of andere eigendommen.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.

Gebruik het product niet als apparaat voor kunstmatige beademing, voor het verstuiwen van welke stof dan ook of voor andere doeleinden die niet in de gebruiksaanwijzing staan beschreven.

De stofzuiger is ontworpen voor droog gebruik. Zuig geen water, natte as of ander nat afval op. Dit kan leiden tot een elektrische schok, wat een gevaar kan vormen voor de gezondheid en het leven van de gebruiker en anderen.

Zuig nooit hete, gloeiende of brandende voorwerpen op. Dit kan brand of een explosie veroorzaken, met ernstig letsel of de dood tot gevolg. De maximale temperatuur van het opgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 °C.

Richt de luchtstroom nooit op uzelf, andere mensen of dieren.

Het is verboden om vingers of andere voorwerpen in de in- en uitlaatopeningen te steken terwijl het apparaat

in werking is.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van vloeistoffen, brandbare gassen of explosieve materialen.

Gebruik het apparaat niet in een omgeving met een hoge luchtvochtigheid of in de buurt van water (bijvoorbeeld in badkamers, keukens, badkuipen, gootstenen of andere watermassa's). Stel het apparaat niet bloot aan neerslag. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Het is verboden het apparaat met natte handen te gebruiken.

Het filter moet regelmatig worden gereinigd of vervangen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Het gebruik van een stofzuiger met een vuil of beschadigd filter kan leiden tot een verminderde reinigingsefficiëntie, oververhitting van het apparaat of het vrijkomen van verontreinigingen in het milieu.

Controleer het apparaat altijd vóór gebruik. Let vooral op de staat van het netsnoer en de stekker. Gebruik het apparaat niet als u schade constateert. Beschadigde onderdelen, zoals kabels en snoeren, moeten worden vervangen door een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Vóórdat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert, dient u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

Dek de ventilatieopeningen niet af, ook niet als het apparaat niet in gebruik is. Houd ze vrij en maak ze regelmatig schoon om oververhitting te voorkomen. Afdekte of geblokkeerde ventilatieopeningen kunnen oververhitting veroorzaken, wat kan leiden tot brand of een elektrische schok.

Laat het apparaat niet onbeheerd ingeschakeld achter.

Als u ongewone symptomen opmerkt, zoals een brandlucht, rook, geen reactie bij het aanzetten of oververhitting van de behuizing, stop dan onmiddellijk met het gebruik.

Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.

Haar, losse kleding of andere voorwerpen mogen niet in de buurt van de luchtinlaat worden geplaatst om onbedoelde aanzuiging te voorkomen.

Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken. Dit kan het product beschadigen of de behuizing verkleuren.

Controleer voor het eerste gebruik of alle accessoires, inclusief de schakelaar en de oplaadkabel, in goede staat zijn.

Demonteer het apparaat niet zelf. Neem voor reparaties contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op, aangezien het apparaat mogelijk slechts gedeeltelijk is opgeladen.

Het stofreservoir moet regelmatig worden geleegd.

Gebruik het apparaat niet in omgevingen met hoge temperaturen of hoge druk. De toegestane bedrijfstemperatuur ligt tussen -20 °C en +50 °C.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van de batterij

Waarschuwing! Controleer vóór het opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van de lader niet gebarsen of beschadigd zijn. Gebruik geen defecte of beschadigde lader! Gebruik alleen de lader en accessoires die in de set zijn meegeleverd om accu's op te laden. Het gebruik van een andere lader kan brand veroorzaken of het apparaat beschadigen. Laad de accu alleen op in een afgesloten, droge ruimte, beschermd tegen onbevoegde toegang, met name kinderen. Gebruik de lader niet zonder constant toezicht van een volwassene! Als u de oplaadruiimte moet verlaten, koppel de lader dan los van de voeding door de stekker uit het stopcontact te halen. Als u rook, een verdachte geur, enz. uit de lader ruikt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact! Het product wordt geleverd met een lege accu, dus laad deze vóór gebruik op volgens de procedure die in de handleiding wordt beschreven. Li-ion accu's hebben geen geheugeneffect, waardoor ze op elk moment kunnen worden opgeladen. Het is echter aan te raden de accu tijdens normaal gebruik te ontladen en vervolgens volledig op te laden. Als de aard van de handeling deze behandeling elke keer onmogelijk maakt, moet dit minstens om de paar of twaalf cycli worden gedaan. Batterijen mogen in geen geval worden ontladen door de batterijcontacten kort te sluiten, aangezien dit onherstelbare schade veroorzaakt! Controleer ook niet de batterijlading door de contacten kort te sluiten en te controleren op vonken.

Batterijopslag

Indien mogelijk, wordt aanbevolen de accu tijdens opslag los te koppelen van het product. Goede opslagomstandigheden verlengen de levensduur van de accu. De accu kan ongeveer 500 laad- en ontladcycli aan. De accu moet worden bewaard bij een temperatuur tussen 0 en 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om de accu langdurig te bewaren, laadt u deze op tot een capaciteit van ongeveer 70%. Bij langere opslag laadt u de accu periodiek eenmaal per jaar op. Ontlaad de accu niet te ver, aangezien dit de levensduur verkort en onherstelbare schade kan veroorzaken. Tijdens opslag zal de accu geleidelijk ontladen door lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur; hoe hoger de temperatuur, hoe sneller de ontlading. Onjuiste opslag van accu's kan leiden tot lekkage van elektrolyt. Dicht in geval van een lek het lek af met een neutralisatiemiddel. Als de elektrolyt in contact komt met de ogen, spoel dan grondig met water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Het is verboden om gereedschap te gebruiken met een beschadigde accu. Als de batterij volledig leeg is, moet u deze naar een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf brengen.

Batterijtransport

Lithium - ionbatterijen worden wettelijk beschouwd als gevaarlijke stoffen. De gebruiker van het gereedschap kan het product met de batterij, of de batterijen zelf, over de weg vervoeren. Er zijn geen aanvullende vereisten. Indien het transport wordt uitbesteed aan derden (bijvoorbeeld per koerier), moeten de voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke stoffen worden nageleefd. Neem voor verzending contact op met een gekwalificeerd persoon. Beschadigde batterijen mogen niet worden vervoerd. Tijdens het transport moeten verwijderde batterijen uit het product worden verwijderd en moeten blootliggende contacten worden beschermd, bijvoorbeeld met isolatietape. Bevestig de batterijen in de verpakking zodat ze tijdens het transport niet verschuiven. Ook de nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke stoffen moeten in acht worden genomen.

WERKING VAN HET APPARAAT

LET OP! Schakel tijdens alle montage- en demontagewerkzaamheden het apparaat uit en koppel de op-laadkabel los.

Montage en demontage van apparaten (II)

Haal de stofzuiger, stofbak en accessoires uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen. Ga verder met het monteren van de stofbak.

Controleer voor het eerste gebruik of de tank alle onderdelen bevat en correct is gemonteerd.

Als de stofbak op de stofzuiger is gemonteerd, verwijder deze dan. Houd de stofzuiger met één hand vast en draai met de andere hand de stofbak met de klok mee. Verwijder vervolgens de stofbak van de stofzuiger.

In de stofbak bevindt zich een filter dat de stofzuiger beschermt tegen binnendringend vuil. Om het filter te verwijderen, pakt u het bij de binnenrand vast en schuift u het uit de bak. Nadat u de bak hebt geleegd en het filter hebt schoongemaakt, plaatst u het in de bak, zodat de flens op de geleiders in de bak rust. De filterflens moet over de gehele omtrek vlak tegen de wand van de bak liggen en parallel aan de rand van de bak. Anders is er geen goede scheiding tussen de stofzuiger en de stofbak en werkt het filter niet goed.

Plaats de stofbak op de stofzuiger. Zorg er tijdens de installatie voor dat de uitsteeksels aan de rand van de stofzuiger in de uitsparingen aan de rand van de stofbak passen. Zodra de twee randen gelijk liggen, houdt u de stofzuiger vast en draait u de stofbak zo ver mogelijk tegen de klok in.

Een correct geïnstalleerde container sluit perfect aan op de stofzuiger. Een correct geïnstalleerde container kan niet worden verwijderd, behalve door deze ten opzichte van de stofzuiger te draaien.

Installatie van accessoires

Afhankelijk van het soort werk dat wordt uitgevoerd, moet het product op de juiste manier worden voorbereid. Om het product klaar te maken voor gebruik als stofzuiger, steekt u de juiste stofzuigermond (III) in de opening

aan de voorkant van de stofbak. Op de kierenzuigmond kan een extra borstel worden bevestigd. Om de stofzuigeraccessoires te verwijderen, schuift u ze eenvoudig uit de inlaatopening van de stofbak.

Om het product gereed te maken voor gebruik als blaas- of pompapparaat, bevestigt u de blaasmond of het opblaasmondstuk (IV) aan de uitlaatopening aan de achterkant van de stofzuiger. Zorg er bij het installeren van het mondstuk voor dat de uitsteeksels aan de rand van de stofzuiger in de uitsparingen in het mondstuk passen. Zodra de twee randen gelijk liggen, houdt u de stofzuiger vast en draait u het mondstuk zo ver mogelijk met de klok mee. Er kan een extra borstel aan het lange blaasmondstuk worden bevestigd. Om het blaasmondstuk te verwijderen, houdt u de stofzuiger vast en draait u het mondstuk zo ver mogelijk tegen de klok in. Het opblaasmondstuk kan ook worden gebruikt om lucht uit een opgeblazen object te pompen. Verwijder hiervoor de stofbak volledig van de stofzuiger en plaats het opblaasmondstuk in de inlaatopening aan de voorzijde van de stofzuiger (V). Zorg er tijdens de installatie voor dat de uitsteeksels aan de rand van de stofzuiger in de corresponderende uitsparingen in het mondstuk passen. Zodra beide randen perfect uitgelijnd zijn, houdt u de stofzuiger vast en draait u het mondstuk zo ver mogelijk met de klok mee. Door deze installatie kan de stofzuiger lucht uit het opgeblazen object zuigen.

De batterij opladen

Let op: Laad de stofzuiger volledig op voordat u hem voor het eerst gebruikt of na een lange periode van opslag. Het wordt aanbevolen om het apparaat minimaal 3 uur op te laden vóór het eerste gebruik. Laad ook de accu volledig op voordat u hem langdurig opbergt. Als u de accu diep ontladen laat, kan dit het opladen belemmeren of problemen veroorzaken met de goede werking van het apparaat.

Om het apparaat op te laden, sluit u de stekker van de laadkabel aan op de laadpoort van de stofzuiger. De andere stekker sluit u aan op de USB-poort van de lader of een ander apparaat met een standaard USB-poort met de stroomsterkte die is aangegeven in de tabel met technische gegevens. Het opladen wordt aangegeven door een rood lampje. Het opladen is voltooid wanneer het groene lampje brandt. Houd toezicht op de stofzuiger tijdens het opladen. Schakel het apparaat niet in tijdens het opladen. Zodra het opladen is voltooid, is het product klaar voor gebruik. Koppel de kabel onmiddellijk los van de USB-poort en vervolgens van het apparaat.

WAARSCHUWING! Als u de stofzuiger met een volledig opgeladen accu aan de lader laat zitten, kan dit onherstelbare schade aan de accu veroorzaken en bovendien brand of een elektrische schok veroorzaken.

Vorbereiding op het werk

Controleer het stofreservoir en leeg het indien nodig. Als het filter van de stofzuiger vuil is, reinig het dan droog met perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa of nat onder lauw stromend water. Als het vuil aanhoudt, vervang het filter dan door een nieuw exemplaar. Controleer de staat van de filterafdichtingen; vervang het filter door een nieuw exemplaar als er schade is.

LET OP: Nadat u het filter hebt gewassen, moet het volledig droog zijn voordat u het opnieuw kunt gebruiken.

WAARSCHUWING! Gebruik de stofzuiger nooit zonder een correct geïnstalleerd luchtfilter. Dit kan leiden tot schade aan de stofzuiger en elektrische schokken.

Werken met een stofzuiger

WAARSCHUWING! Het is verboden om hete as te stofzuigen. De temperatuur van het opgezogen afval mag niet hoger zijn dan 40 graden Celsius.

Zorg ervoor dat alle voorbereidingen zijn uitgevoerd en dat de accu volledig is opgeladen.

Om de stofzuiger in te schakelen, houdt u de aan/uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het apparaat start dan in de lage zuigkrachtmodus.

Door kort op de schakelaar te drukken, schakelt u het apparaat om naar de gemiddelde zuigkrachtstand en vervolgens naar de hoge zuigkrachtstand.

Nogmaals kort indrukken schakelt de stofzuiger uit. Wacht na het uitschakelen tot de motor volledig tot stil-

stand is gekomen voordat u met onderhoud begint.

Let op: Wanneer u de stofzuiger als blaas- of pompapparaat gebruikt, is het voor maximale efficiëntie raadzaam om de stofbak volledig te verwijderen. Dit vermindert de luchtweerstand en verbetert de efficiëntie.

Let op! Als u verdachte trillingen opmerkt, een afname van de zuigkracht of een hardere motor hoort draaien tijdens het gebruik, kan dit erop wijzen dat de tank vol is of dat de zuigmond verstopt is. Schakel de stofzuiger in dat geval onmiddellijk uit met de schakelaar. Leeg vervolgens de tank en controleer de luchtinlaat en de zuigmond op verstoppingen. Ontstop deze indien nodig. Als de zuigmond niet ontstopt kan worden, vervang deze dan door een nieuwe voordat u verdergaat met de werkzaamheden.

Snel legen van de stofcontainer

Met een knop bovenop de container kunt u het deksel openen en de container legen zonder deze van de stofzuiger te hoeven verwijderen. Om de container te legen, drukt u op de knop, opent u de deksel en verwijdert u het vuil. Zodra de container is geleegd, sluit u de deksel en zorgt u ervoor dat deze goed vergrendeld is.

Waarschuwing! Open het deksel van de stofbak niet terwijl de stofzuiger draait. Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar voordat u de stofbak leegt en wacht tot de motor van de stofzuiger volledig tot stilstand is gekomen.

Onderhoud van stofzuigers

Let op: Voordat u met onderhoud begint, dient u ervoor te zorgen dat de stekker van de laadkabel uit het stopcontact is gehaald.

Controleer na elk gebruik van de stofzuiger het stofreservoir, de afdichting van het deksel en het luchtfilter zoals beschreven in het hoofdstuk: „Klaarmaken voor gebruik”.

Reinig de buitenkant van de stofzuiger en het filter met een straal perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa . Let er vooral op dat de luchtstroomopeningen, zowel de inlaat als de uitlaat, vrij zijn. Controleer de stofzuigermondstukken op verstoppingen. Reinig indien nodig met een straal perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa . Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om de luchtstroomopeningen en accessoires te reinigen. Dompel de stofzuiger niet onder in water om hem schoon te maken. Verwijder groter vuil van de behuizing met een zachte doek.

Probleemoplossing

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Hoe het probleem op te lossen
De stofzuiger werkt niet	Onvoldoende batterijstroom	Laad de batterij op
	De stofzuiger is niet ingeschakeld	Zet de stofzuiger aan
Geen opladen mogelijk	Controleer of de voeding een spanning van 5 V heeft	Selecteer een 5V-voeding
	Beschadigde besturingskaart	Neem contact op met de dienst
Verminderde zuigkracht	Verstopt filter of filterdeksel	Maak het filter schoon
	Lage batterijlading	Laad de batterij op
	Verstopte luchtinlaat	Maak de luchtinlaat schoon
Overmatig lawaai	Volle stofcontainer	Maak de stofcontainer leeg
	Verstopte luchtinlaat	Maak de luchtinlaat schoon
	Verstopte luchtuitlaat	Maak het filter schoon
	Geen filterinstallatie geïnstalleerd	Installeer de filtermontage

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Μια ηλεκτρική σκούπα αυτοκινήτου σχεδιασμένη για τον καθαρισμό του εσωτερικού των οχημάτων, των ρυμουλκούμενων, των σκαφών και άλλων μικρών χώρων. Εξοπλισμένη με λειτουργία φυσητήρα για την απομάκρυνση της βρωμιάς από δυσπρόσιτα σημεία ή για το φούσκωμα μικρών αντικειμένων όπως παιχνίδια νερού. Η ισχύς της μπαταρίας επιτρέπει τη λειτουργία χωρίς την ανάγκη πρίζας. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες και δεν απαιτεί συναρμολόγηση. Η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ακροφύσια και καλώδιο φόρτισης. Δεν περιλαμβάνεται φορτιστής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-85686
Ονομαστική τάση εισόδου	[V d.c.]	5
Ρεύμα φόρτισης	[A]	2
Ονομαστική ισχύς	[W]	100
Μάζα	[kg]	0,49
Μπαταρία		
- τύπος		Λιθίου -ιόντων
- χωρητικότητα	[Ah]	2.0
- ονομαστική τάση	[V d.c.]	11.1

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού, πυρκαγιάς και ζημιάς στη συσκευή ή σε άλλα περιουσια.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε για σκοπούς διαφορετικούς από την προβλεπόμενη χρήση της.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως συσκευή τεχνητής αναπνοής, για ψεκασμό οποιασδήποτε ουσίας ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν περιγράφεται στις οδηγίες.

Η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί για στεγνή χρήση. Μην αναρροφάτε νερό, υγρή στάχτη ή άλλα υγρά απόβλητα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, η οποία θα μπορούσε να αποτελέσει απειλή για την υγεία και τη ζωή του χρήστη και άλλων.

Ποτέ μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα ζεστά, λαμπερά ή καιγόμενα αντικείμενα. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη και θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Η μέγιστη θερμοκρασία των σκουπιδιών δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C.

Ποτέ μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τον εαυτό σας ή προς άλλους ανθρώπους ή ζώα.

Απαγορεύεται η εισαγωγή δακτύλων ή άλλων αντικειμένων στα ανοίγματα εισόδου και εξόδου κατά τη λειτουργία της συσκευής.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε υγρά, εύφλεκτα αέρια ή εκρηκτικά υλικά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με υψηλή υγρασία ή κοντά σε νερό (π.χ. σε μπάνια, κουζίνες, κοντά σε μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα υδάτινα σώματα). Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχόπτωση. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με βρεγμένα χέρια.

Το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται ή να αντικαθίσταται τακτικά σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η χρήση ηλεκτρικής σκούπας με βρώμικο ή κατεστραμμένο φίλτρο μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση καθαρισμού, υπερθέρμανση της συσκευής ή απελευθέρωση ρύπων στο περιβάλλον.

Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φως. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Τα κατεστραμμένα εξαρτήματα, όπως τα καλώδια και τα καλώδια, πρέπει να αντικατασταθούν από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό, αποσυνδέστε το φως του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού, ακόμα και όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Διατηρήστε τα καθαρά και καθαρίστε τα τακτικά για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση. Τα καλυμμένα ή φραγμένα ανοίγματα εξαερισμού μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση, η οποία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη.

Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστα συμπτώματα, όπως μυρωδιά καμένου, καπνό, έλλειψη απόκρισης στην ενεργοποίηση ή υπερθέρμανση του περιβλήματος, διακόψτε αμέσως τη χρήση.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.

Μην τοποθετείτε μαλλιά, φαρδιά ρούχα ή άλλα αντικείμενα κοντά στην είσοδο αέρα για να αποφύγετε τυχαία αναρρόφηση.

Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλύτες ή αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε το προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή αποχρωματισμό του περιβλήματος.

Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα αξεσουάρ – συμπεριλαμβανομένου του διακόπτη και του καλωδίου φόρτισης – βρίσκονται σε καλή λειτουργική κατάσταση.

Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή. Για επισκευές, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία, καθώς η συσκευή ενδέχεται να είναι μόνο μερικώς φορτισμένη.

Το δοχείο σκόνης πρέπει να αδειάζεται τακτικά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλοντα υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής πίεσης. Το επιτρεπόμενο εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας είναι από -20°C έως +50°C.

Οδηγίες ασφαλείας για τη φόρτιση της μπαταρίας

Προειδοποίηση! Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι το σώμα του φορτιστή, το καλώδιο και το φως δεν έχουν ραγίσει ή υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικό ή κατεστραμμένο φορτιστή! Χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή και τα αξεσουάρ που περιλαμβάνονται στο kit για τη φόρτιση μπαταριών. Η χρήση διαφορετικού φορτιστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο. Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο σε κλειστό, ξηρό δωμάτιο, προστατευμένο από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, ειδικά από παιδιά. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή χωρίς συνεχή επίβλεψη ενήλικου! Εάν χρειαστεί να φύγετε από το δωμάτιο φόρτισης, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος αποσυνδέοντάς τον από την πρίζα. Εάν παρατηρήσετε καπνό, ύποπτη οσμή κ.λπ., που προέρχεται από τον φορτιστή, αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή από την πρίζα! Το προϊόν αποστέλλεται με αφόρτιστη μπαταρία, επομένως πριν από τη χρήση, φορτίστε το σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν εμφανίζουν το „φαινόμενο μνήμης“, επιτρέποντάς τους να επαναφορτίζονται ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστάται να αποφορτίζετε την μπαταρία κατά την κανονική λειτουργία και στη συνέχεια να την φορτίζετε σε

πλήρη χωρητικότητα. Εάν η φύση της λειτουργίας καθιστά αυτή τη διαδικασία αδύνατη κάθε φορά, θα πρέπει να γίνεται τουλάχιστον κάθε λίγες ή δώδεκα κύκλους. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να αποφορτίζονται οι μπαταρίες βραχυκυκλώνοντας τις επαφές τους, καθώς αυτό προκαλεί μη αναστρέψιμη ζημιά! Επίσης, μην ελέγχετε τη φόρτιση της μπαταρίας βραχυκυκλώνοντας τις επαφές και ελέγχοντας για σπινθήρες.

Αποθήκευση μπαταρίας

Εάν είναι δυνατόν, συνιστάται η αποσύνδεση της μπαταρίας από το προϊόν κατά την αποθήκευση. Οι κατάλληλες συνθήκες αποθήκευσης θα παρατείνουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να αντέξει περίπου 500 κύκλους φόρτισης-εκφόρτισης. Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε εύρος θερμοκρασίας από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου, με σχετική υγρασία 50%. Για να αποθηκεύσετε την μπαταρία για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίστε την περίπου στο 70% της χωρητικότητάς της. Για μεγαλύτερη αποθήκευση, φορτίζετε περιοδικά την μπαταρία μία φορά το χρόνο. Μην υπερεκφορτίζετε την μπαταρία, καθώς αυτό θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να προκαλέσει μη αναστρέψιμη ζημιά. Κατά την αποθήκευση, η μπαταρία θα αποφορτιστεί σταδιακά λόγω διαρροής. Η διαδικασία αυτοεκφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία αποθήκευσης. Όσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία, τόσο ταχύτερη είναι η αποφόρτιση. Η ακατάλληλη αποθήκευση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής, σφραγίστε τη διαρροή με έναν παράγοντα εξουδετέρωσης. Εάν ο ηλεκτρολύτης έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε καλά με νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Απαγορεύεται η χρήση εργαλείου με κατεστραμμένη μπαταρία. Εάν η μπαταρία είναι εντελώς φθαρμένη, θα πρέπει να μεταφερθεί σε εξειδικευμένη εγκατάσταση διάθεσης αποβλήτων.

Μεταφορά μπαταριών

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου θεωρούνται νομικά επικίνδυνα υλικά. Ο χρήστης του εργαλείου μπορεί να μεταφέρει το προϊόν με την μπαταρία ή τις ίδιες τις μπαταρίες οδικώς. Δεν απαιτούνται πρόσθετες απαιτήσεις. Εάν η μεταφορά ανατίθεται σε τρίτους (π.χ. μέσω courier), πρέπει να ακολουθούνται οι κανονισμοί σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή, επικοινωνήστε με ένα εξειδικευμένο άτομο. Δεν επιτρέπεται η μεταφορά κατεστραμμένων μπαταριών. Κατά τη μεταφορά, οι αφαιρούμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν και οι εκτεθειμένες επαφές πρέπει να προστατεύονται, π.χ. με μονωτική ταινία. Ασφαλίστε τις μπαταρίες στη συσκευασία, ώστε να μην μετακινηθούν μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει επίσης να τηρούνται οι εθνικοί κανονισμοί σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση συσκευής (II)

Αφαιρέστε την ηλεκτρική σκούπα, το δοχείο σκόνης και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευασίας. Συνεχίστε με τη συναρμολόγηση του δοχείου σκόνης.

Πριν από την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή περιέχει όλα τα εξαρτήματα και ότι είναι σωστά συναρμολογημένη.

Εάν το δοχείο σκόνης είναι τοποθετημένο στην ηλεκτρική σκούπα, αφαιρέστε το. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα με το ένα χέρι και με το άλλο, πιάστε το δοχείο σκόνης και περιστρέψτε το δεξιόστροφα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το δοχείο σκόνης από την ηλεκτρική σκούπα.

Μέσα στο δοχείο σκόνης, υπάρχει ένα φίλτρο που προστατεύει την ηλεκτρική σκούπα από την είσοδο βρωμιάς σε αυτό. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, πιάστε το από την εσωτερική άκρη και στη συνέχεια σύρετέ το έξω από το δοχείο. Αφού αδειάσετε το δοχείο και καθαρίσετε το φίλτρο, τοποθετήστε το στο δοχείο έτσι ώστε η φλάντζα του να ακουμπά στους οδηγούς στο εσωτερικό του δοχείου. Η φλάντζα του φίλτρου πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με το τοίχωμα του δοχείου σε όλη την περιφέρεια της και παράλληλη με την άκρη του δοχείου. Διαφορετικά, δεν θα διασφαλιστεί ο σωστός διαχωρισμός μεταξύ της ηλεκτρικής σκούπας και του δοχείου σκόνης και το φίλτρο δεν θα λειτουργήσει σωστά.

Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στην ηλεκτρική σκούπα. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές στην άκρη της ηλεκτρικής σκούπας εφαρμόζουν στις εσοχές στην άκρη του δοχείου σκόνης. Μόλις οι δύο άκρες ευθυγραμμιστούν, κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα και περιστρέψτε το δοχείο σκόνης αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα.

Ένα σωστά τοποθετημένο δοχείο εφαρμόζει στο ίδιο επίπεδο με την ηλεκτρική σκούπα. Ένα σωστά τοποθετημένο δοχείο δεν μπορεί να αφαιρεθεί παρά μόνο περιστρέφοντάς το σε σχέση με την ηλεκτρική σκούπα.

Εγκατάσταση αξεσουάρ

Ανάλογα με τον τύπο εργασίας που εκτελείται, το προϊόν πρέπει να προετοιμαστεί κατάλληλα.

Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση ως ηλεκτρική σκούπα, τοποθετήστε το κατάλληλο ακροφύσιο ηλεκτρικής σκούπας (III) στο άνοιγμα στο μπροστινό μέρος του δοχείου σκόνης. Μια επιπλέον βούρτσα μπορεί να προσαρτηθεί στο ακροφύσιο σχισμής. Για να αφαιρέσετε τα αξεσουάρ ηλεκτρικής σκούπας, απλά σύρετέ τα έξω από το άνοιγμα εισόδου του δοχείου σκόνης.

Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση ως φυσητήρα ή αντλία, συνδέστε το ακροφύσιο φυσητήρα ή το ακροφύσιο φουσκώματος (IV) στην θύρα εξόδου στο πίσω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας. Κατά την εγκατάσταση του ακροφυσίου, βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές στην άκρη της ηλεκτρικής σκούπας εφαρμόζουν στις εσοχές του ακροφυσίου. Μόλις οι δύο άκρες ευθυγραμμιστούν, κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα και περιστρέψτε το ακροφύσιο δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα. Μπορείτε να τοποθετήσετε μια επιπλέον βούρτσα στο μακρύ ακροφύσιο φυσητήρα. Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο φυσητήρα, κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα και περιστρέψτε το ακροφύσιο αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα.

Το ακροφύσιο φουσκώματος μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την άντληση αέρα από ένα φουσκωμένο αντικείμενο. Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε εντελώς το δοχείο σκόνης από την ηλεκτρική σκούπα και στη συνέχεια τοποθετήστε το ακροφύσιο φουσκώματος στο άνοιγμα εισόδου στο μπροστινό μέρος της ηλεκτρικής σκούπας (V). Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι προεξοχές στην άκρη της ηλεκτρικής σκούπας εφαρμόζουν στις αντίστοιχες εσοχές του ακροφυσίου. Μόλις ευθυγραμμιστούν τέλεια και οι δύο άκρες, κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα και περιστρέψτε το ακροφύσιο δεξιόστροφα όσο το δυνατόν περισσότερο. Αυτή η εγκατάσταση επιτρέπει στην ηλεκτρική σκούπα να αναρροφά αέρα από το φουσκωμένο αντικείμενο.

Φόρτιση της μπαταρίας

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα για πρώτη φορά ή μετά από μεγάλα χρονικά διαστήματα αποθήκευσης, φορτίστε την πλήρως. Συνιστάται να φορτίσετε τη συσκευή για τουλάχιστον 3 ώρες πριν από την πρώτη χρήση. Πριν από τη μακροχρόνια αποθήκευση, φορτίστε επίσης πλήρως την μπαταρία. Αν αφήσετε την μπαταρία σε κατάσταση βαθιάς αποφόρτισης, μπορεί να μην επαναφορτιστεί ή να προκαλέσει προβλήματα στη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το βύσμα του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης της ηλεκτρικής σκούπας. Το άλλο βύσμα θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο στη θύρα USB του φορτιστή ή σε άλλη συσκευή με τυπική θύρα USB με την έξοδο ρεύματος που καθορίζεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Η διαδικασία φόρτισης υποδεικνύεται από ένα κόκκινο φως. Η φόρτιση ολοκληρώνεται όταν το πράσινο φως είναι αναμμένο. Η ηλεκτρική σκούπα θα πρέπει να επιβλέπεται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, το προϊόν είναι έτοιμο για χρήση. Αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από τη θύρα USB και στη συνέχεια από τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν αφήσετε την ηλεκτρική σκούπα με πλήρως φορτισμένη μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή, ενδέχεται να προκληθεί μη αναστρέψιμη ζημιά στην μπαταρία και μπορεί επίσης να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Προετοιμασία για εργασία

Ελέγξτε το δοχείο σκόνης και αδειάστε το εάν είναι απαραίτητο. Εάν το φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας είναι βρώμικο, καθαρίστε το στεγνό χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa ή βρέξτε το κάτω από μια ροή χλιαρού τρεχούμενου νερού. Εάν η βρωμιά επιμένει, αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα καινούργιο. Ελέγξτε την κατάσταση των στεγανοποιήσεων του φίλτρου. Εάν υπάρχει κάποια ζημιά,

αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα καινούργιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφού πλύνετε το φίλτρο, πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σωστά εγκατεστημένο φίλτρο αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα και ηλεκτροπληξία.

Εργασία με ηλεκτρική σκούπα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρικής σκούπας με καυτή στάχτη. Η θερμοκρασία των απορριμμάτων που απορροφώνται δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40 βαθμούς Κελσίου.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι προετοιμασίες έχουν ολοκληρωθεί και ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα ξεκινήσει σε λειτουργία χαμηλής αναρρόφησης.

Πατώντας σύντομα τον διακόπτη, μπορείτε να αλλάξετε τη συσκευή σε λειτουργία μεσαίας ισχύος αναρρόφησης και στη συνέχεια σε λειτουργία υψηλής ισχύος αναρρόφησης.

Ένα ακόμη σύντομο πάτημα θα απενεργοποιήσει την ηλεκτρική σκούπα. Αφού την απενεργοποιήσετε, περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο κινητήρας πριν προχωρήσετε στη συντήρηση.

Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα ως φυσητήρα ή αντλία, για μέγιστη απόδοση, συνιστάται να αφαιρέσετε εντελώς το δοχείο σκόνης. Αυτό μειώνει την αντίσταση στη ροή του αέρα και βελτιώνει την απόδοση.

Σημείωση! Εάν παρατηρήσετε ύποπτους κραδασμούς, πτώση στην ισχύ αναρρόφησης ή ακούσετε τον κινητήρα να λειτουργεί πιο δυνατά κατά τη λειτουργία, αυτό μπορεί να υποδηλώνει ότι η δεξαμενή είναι γεμάτη ή ότι το ακροφύσιο αναρρόφησης είναι φραγμένο. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε αμέσως την ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη. Στη συνέχεια, αδειάστε τη δεξαμενή και ελέγξτε την εισαγωγή αέρα και το ακροφύσιο αναρρόφησης για τυχόν εμπόδια. Ξεβουλώστε τα εάν είναι απαραίτητο. Εάν το ακροφύσιο αναρρόφησης δεν μπορεί να ξεβουλωθεί, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο πριν συνεχίσετε την εργασία.

Γρήγορο άδειασμα του δοχείου σκόνης

Ένα κουμπί στο πάνω μέρος του δοχείου σάς επιτρέπει να ανοίξετε το καπάκι και να αδειάσετε το δοχείο χωρίς να χρειάζεται να το αφαιρέσετε από το σώμα της ηλεκτρικής σκούπας. Για να αδειάσετε το δοχείο, πατήστε το κουμπί, ανοίξτε το καπάκι και αφαιρέστε τα υπολείμματα. Μόλις ολοκληρωθεί το άδειασμα, κλείστε το καπάκι, βεβαιώνοντας ότι είναι ασφαλισμένο.

Προειδοποίηση! Μην ανοίγετε το καπάκι του δοχείου σκόνης ενώ λειτουργεί η ηλεκτρική σκούπα. Πριν αδειάσετε το δοχείο σκόνης, απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο κινητήρας της ηλεκτρικής σκούπας.

Συντήρηση ηλεκτρικής σκούπας

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι το φως του καλωδίου φόρτισης έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Μετά από κάθε χρήση της ηλεκτρικής σκούπας, ελέγξτε το δοχείο σκόνης, τη στεγανοποίηση του καλύμματος και το φίλτρο αέρα όπως περιγράφεται στην ενότητα: „*Προετοιμασία για λειτουργία*”.

Καθαρίστε το εξωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας και το φίλτρο με πεπιεσμένο αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa . Δώστε ιδιαίτερη προσοχή ώστε τα ανοίγματα ροής αέρα, τόσο στην είσοδο όσο και στην έξοδο, να μην εμποδίζονται. Ελέγξτε τα ακροφύσια της ηλεκτρικής σκούπας για τυχόν εμπόδια. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε με πεπιεσμένο αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa . Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα για να καθαρίσετε τα ανοίγματα ροής αέρα και τα αξεσουάρ. Μην βυθίζετε την ηλεκτρική σκούπα σε νερό για να την καθαρίσετε. Αφαιρέστε τυχόν μεγαλύτερους ρύπους από το περιβλημά με ένα μαλακό πανί.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πώς να διορθώσετε το πρόβλημα
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί	Ανεπαρκές ρεύμα μπαταρίας	Φορτίστε την μπαταρία
	Η ηλεκτρική σκούπα δεν έχει ενεργοποιηθεί	Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα
Δεν είναι δυνατή η φόρτιση	Ελέγξτε αν η τροφοδοσία ρεύματος έχει τάση 5 V	Επιλέξτε τροφοδοτικό 5V
	Κατεστραμμένος πίνακας ελέγχου	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία
Μειωμένη ισχύς αναρρόφησης	Φραγμένο φίλτρο ή κάλυμμα φίλτρου	Καθαρίστε το φίλτρο
	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας	Φορτίστε την μπαταρία
	Φραγμένη εισαγωγή αέρα	Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα
Υπερβολικός θόρυβος	Πλήρες δοχείο σκόνης	Αδειάστε το δοχείο σκόνης
	Φραγμένη εισαγωγή αέρα	Καθαρίστε την εισαγωγή αέρα
	Φραγμένη έξοδος αέρα	Καθαρίστε το φίλτρο
	Δεν έχει εγκατασταθεί συγκρότημα φίλτρου	Εγκαταστήστε το συγκρότημα φίλτρου

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Прахосмукачка за кола, предназначена за почистване на интериора на превозни средства, ремаркета, лодки и други малки пространства. Оборудвана с функция за издухване на мръсотия от труднодостъпни места или за напompване на малки предмети, като например водни играчки. Захранването с батерии позволява работа без нужда от електрически контакт. Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован и не изисква сглобяване. Прахосмукачката се предлага с накрайници и кабел за зареждане. Зарядно устройство не е включено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-85686
Номинално входно напрежение	[V d.c.]	5
Заряден ток	[A]	2
Номинална мощност	[W]	100
Маса	[kg]	0,49
Батерия		
- тип		Литиево -йонна
- капацитет	[Ah]	2.0
- номинално напрежение	[V d.c.]	11.1

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди употреба, прочетете внимателно всички инструкции по-долу. Спазването на тези инструкции ще намали риска от токов удар, нараняване, пожар и повреда на устройството или друго имущество.

Това устройство е предназначено само за употреба на закрито. Не го използвайте за цели, различни от предназначението му.

Не използвайте продукта като апарат за изкуствено дишане, за пръскане на вещества или за каквато и да е друга употреба, която не е описана в инструкциите.

Прахосмукачката е предназначена за сухо почистване. Не засмуквайте вода, мокра пепел или други мокри отпадъци. Това може да доведе до токов удар, който може да представлява заплаха за здравето и живота на потребителя и други хора.

Никога не засмуквайте горещи, тлеещи или горящи предмети. Това може да доведе до пожар или експлозия и да доведе до сериозни наранявания или смърт. Максималната температура на засмукваните отпадъци не трябва да надвишава 40°C.

Никога не насочвайте въздушния поток към себе си или други хора или животни.

Забранено е да се поставят пръсти или други предмети във входните и изходните отвори, докато устройството работи.

Не използвайте устройството в близост до течности, запалими газове или експлозивни материали.

Не използвайте устройството при висока влажност или близо до вода (напр. в бани, кухни, близо до вани, мивки или други водни басейни). Не излагайте устройството на валежи. Не потапяйте устройството във вода или други течности.

Използването на устройството с мокри ръце е забранено.

Филтърът трябва да се почиства или сменя редовно, съгласно препоръките на производителя. Използването на прахосмукачка със замърсен или повреден филтър може да доведе до намалена ефективност на почистване, прегряване на устройството или отделяне на замърсители в околната среда.

Винаги проверявайте устройството преди употреба. Обърнете специално внимание на състоянието на хранящия кабел и щепсела. Ако забележите някакви повреди, не използвайте устройството. Повредените компоненти, като кабели и шнура, трябва да бъдат подменени от оторизиран сервизен център на производителя.

Преди да извършвате каквато и да е поддръжка или почистване, изключете щепсела на хранящия кабел от контакта.

Не покривайте вентилационните отвори, дори когато уредът не се използва. Поддържайте ги чисти и ги почиствайте редовно, за да предотвратите прегряване. Покритите или блокирани вентилационни отвори могат да причинят прегряване, което може да доведе до пожар или токов удар.

Не оставяйте устройството включено без надзор.

Ако забележите някакви необичайни симптоми, като например миризма на изгоряло, дим, липса на реакция при включване или прегряване на корпуса, незабавно прекратете употребата.

Този продукт не е играчка. Дръжте далеч от деца и домашни любимци.

Коса, широки дрехи или други предмети не трябва да се поставят близо до отвора за въздух, за да се избегне случайно засмукване.

Не използвайте алкохол, разтворители или остри предмети за почистване на продукта. Това може да го повреди или да обезцвети корпуса.

Преди първа употреба се уверете, че всички аксесоари – включително превключвателят и кабелът за зареждане – са в добро работно състояние.

Не разглобявайте устройството сами. За ремонт се свържете с оторизиран сервизен център на производителя.

Преди първа употреба, моля, заредете напълно батерията, тъй като устройството може да е само частично заредено.

Контейнерът за прах трябва да се изпразва редовно.

Не използвайте устройството в среда с висока температура или високо налягане. Допустимият работен температурен диапазон е от -20°C до +50°C.

Инструкции за безопасност при зареждане на батерията

Внимание! Преди зареждане се уверете, че корпусът, кабелът и щепселът на зарядното устройство не са напукани или повредени. Не използвайте дефектно или повредено зарядно устройство! Използвайте само зарядното устройство и аксесоарите, включени в комплекта, за зареждане на батерии.

Използването на различно зарядно устройство може да причини пожар или да повреди инструмента. Зареждането на батерията трябва да се извършва само в затворено, сухо помещение, защитено от неоторизиран достъп, особено от деца. Не използвайте зарядното устройство без постоянен надзор от възрастен! Ако трябва да напуснете помещението за зареждане, изключете зарядното устройство

от храняването, като го изключите от контакта. Ако забележите дим, подозрителна миризма и др., идващи от зарядното устройство, незабавно изключете зарядното устройство от контакта! Продуктът се доставя с незаредена батерия, така че преди употреба я заредете съгласно процедурата, описана в ръководството. Литиево-йонните батерии не проявяват „ефект на паметта“, което позволява презареждането им по всяко време. Препоръчително е обаче батерията да се разрежи по време на нормална

работа и след това да се зареди до пълен капацитет. Ако естеството на операцията прави това невъзможно всеки път, то трябва да се прави поне на всеки няколко или десетина цикъла. В никакъв случай не трябва да се разреждат батериите чрез късо съединение на контактите им, тъй като това причинява необратими повреди! Също така, не проверявайте заряда на батерията чрез късо съединение на контактите и проверка за искри.

Съхранение на батерията

Ако е възможно, препоръчително е батерията да се изключва от продукта по време на съхранение. Правилните условия на съхранение ще удължат живота на батерията. Батерията може да издържи приблизително 500 цикъла на зареждане-разреждане. Батерията трябва да се съхранява в температурен диапазон от 0 до 30 градуса по Целзий, с относителна влажност 50%. За да съхранявате батерията за продължителни периоди, заредете я до приблизително 70% капацитет. За по-дълго съхранение, периодично зареждайте батерията веднъж годишно. Не презареждайте батерията, тъй като това ще съкрати живота ѝ и може да причини необратими щети. По време на съхранение батерията постепенно ще се разрези поради теч. Процесът на саморазреждане зависи от температурата на съхранение; колкото по-висока е температурата, толкова по-бързо е разреждането. Неправилното съхранение на батерии може да доведе до изтичане на електролит. В случай на теч, запечатайте течта с неутрализиращ агент. Ако електролитът попадне в очите, изплакнете обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Забранено е използването на инструмент с повредена батерия. Ако батерията е напълно износена, тя трябва да се отнесе в специализирано съоръжение за изхвърляне на отпадъци.

Транспортиране на батерии

Литиево -йонните батерии се считат за опасни материали от законова гледна точка. Потребителят на инструмента може да транспортира продукта заедно с батерията или самите батерии по шосе. Не се изискват допълнителни изисквания. Ако транспортът се възлага на трети страни (напр. с куриер), трябва да се спазват разпоредбите относно транспортирането на опасни материали. Преди изпращане се свържете с квалифицирано лице. Повредени батерии не трябва да се транспортират. По време на транспортиране извадените батерии трябва да бъдат извадени от продукта и откритите контакти трябва да бъдат защитени, напр. с изолационна лента. Закрепете батериите в опаковката, така че да не се изместват в опаковката по време на транспортиране. Трябва да се спазват и националните разпоредби относно транспортирането на опасни материали.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

ЗАБЕЛЕЖКА! По време на всички дейности по сглобяване и разглобяване, изключвайте устройството и разкачете кабела за зареждане.

Сглобяване и разглобяване на устройството (II)

Извадете прахосмукачката, контейнера за прах и аксесоарите от опаковката и отстранете всички компоненти на опаковката. Продължете със сглобяването на контейнера за прах.

Преди първа употреба се уверете, че резервоарът съдържа всички компоненти и е правилно сглобен. Ако контейнерът за прах е монтиран на прахосмукачката, свалете го. Дръжте прахосмукачката с едната ръка, а с другата хванете контейнера за прах и го завъртете по посока на часовниковата стрелка. След това извадете контейнера за прах от прахосмукачката.

Вътре в контейнера за прах има филтър, който предпазва прахосмукачката от попадане на мръсотия в него. За да извадите филтъра, хванете го за вътрешния ръб и го издърпайте от контейнера. След като изпразните контейнера и почистите филтъра, го поставете в контейнера, така че фланецът му да опира в водичите вътре в него. Фланецът на филтъра трябва да е плътно прилепнал към стената на контейнера по цялата си обиколка и успореден на ръба на контейнера. В противен случай няма да се осигури правилно разделяне между прахосмукачката и контейнера за прах и филтърът няма да

функционира правилно.

Монтирайте контейнера за прах върху прахосмукачката. По време на монтажа се уверете, че издатините по ръба на прахосмукачката пасват във вдлъбнатините по ръба на контейнера за прах. След като двата ръба са изравнени, хванете прахосмукачката и завъртете контейнера за прах обратно на часовниковата стрелка докрай.

Правилно монтираният контейнер приляга плътно към прахосмукачката. Правилно монтираният контейнер не може да бъде отстранен, освен чрез завъртане спрямо прахосмукачката.

Монтаж на аксесоари

В зависимост от вида на извършваната работа, продуктът трябва да бъде подготвен по подходящ начин.

За да подготвите продукта за употреба като прахосмукачка, поставете съответния накрайник на прахосмукачката (III) в отвора отпред на контейнера за прах. Към накрайника за цепнатини може да се прикрепят допълнителна четка. За да извадите аксесоарите за прахосмукачка, просто ги издърпайте от входния отвор на контейнера за прах.

За да подготвите продукта за употреба като духалка или помпа, прикрепете накрайника на духалката или накрайника за надуване (IV) към изходния отвор на задната страна на прахосмукачката. Когато монтирате накрайника, уверете се, че издатините по ръба на прахосмукачката пасват във вдлъбнатините на накрайника. След като двата ръба са изравнени, хванете прахосмукачката и завъртете накрайника по посока на часовниковата стрелка докрай. Към дългия накрайник на духалката може да се прикрепят допълнителна четка. За да свалите накрайника на духалката, хванете прахосмукачката и завъртете накрайника обратно на часовниковата стрелка докрай.

Накрайникът за напompване може да се използва и за изпompване на въздух от надуваем предмет. За да направите това, извадете напълно контейнера за прах от прахосмукачката и след това поставете накрайника за напompване във входния отвор в предната част на прахосмукачката (V). По време на монтажа се уверете, че издатините по ръба на прахосмукачката пасват в съответните вдлъбнатини в накрайника. След като двата ръба са перфектно подравнени, хванете прахосмукачката и завъртете накрайника по посока на часовниковата стрелка докрай. Този монтаж позволява на прахосмукачката да изсмуче въздух от надуваемия предмет.

Зареждане на батерията

Забележка: Преди да използвате прахосмукачката за първи път или след дълги периоди на съхранение, заредете я напълно. Препоръчително е устройството да се зарежда поне 3 часа преди първата употреба. Преди дългосрочно съхранение, заредете напълно и батерията. Оставянето на батерията в силно разрежено състояние може да попречи на презареждането ѝ или да причини проблеми с правилната работа на устройството.

За да заредите устройството, свържете щепсела на кабела за зареждане към порта за зареждане на прахосмукачката. Другият щепсел трябва да бъде свързан към USB порта на зарядното устройство или друго устройство със стандартен USB порт с изходен ток, посочен в таблицата с технически данни. Процесът на зареждане се обозначава с червена светлина. Зареждането е завършено, когато зелената светлина свети. Прахосмукачката трябва да бъде под наблюдение по време на целия процес на зареждане. Не включвайте устройството, докато се зарежда. След като зареждането приключи, продуктът е готов за употреба. Незабавно изключете кабела от USB порта и след това от устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Оставянето на прахосмукачката с напълно заредена батерия, свързана към зарядното устройство, може да причини необратими повреди на батерията, както и да причини пожар или токов удар.

Подготовка за работа

Проверете контейнера за прах и го изпразнете, ако е необходимо. Ако филтърът на прахосмукачката е замърсен, почистете го на сухо с помощта на струя сгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МПа

или го намократе под струя хладка течаща вода. Ако замърсяванията продължават, сменете филтъра с нов. Проверете състоянието на уплътненията на филтъра; ако има повреди, сменете филтъра с нов.

ЗАБЕЛЕЖКА: След измиване на филтъра, той трябва да е напълно сух, преди да го използвате отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте прахосмукачката без правилно монтиран въздушен филтър. Това може да доведе до повреда на прахосмукачката и токов удар.

Работа с прахосмукачка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Забранено е използването на прахосмукачка с гореща пепел. Температурата на засмукваните отпадъци не трябва да надвишава 40 градуса по Целзий.

Уверете се, че всички подготовки са завършени и батерията е напълно заредена.

За да включите прахосмукачката, натиснете и задръжте бутона за захранване за около 3 секунди. Устройството ще стартира в режим на ниско засмукване.

Чрез кратко натискане на превключвателя можете да превключите устройството в режим на средна всмукателна мощност, а след това в режим на висока всмукателна мощност.

Още едно кратко натискане ще изключи прахосмукачката. След като я изключите, изчакайте, докато двигателят спре напълно, преди да продължите с поддръжката.

Забележка: Когато използвате прахосмукачката като духалка или помпа, за максимална ефективност се препоръчва напълно да извадите контейнера за прах. Това намалява съпротивлението на въздушния поток и подобрява ефективността.

Забележка! Ако забележите подозрителни вибрации, спад в смукателната мощност или чуете, че двигателят работи по-силно по време на работа, това може да означава, че резервоарът е пълен или смукателната дюза е запушена. В този случай незабавно изключете прахосмукачката от превключвателя. След това изпразнете резервоара и проверете входа за въздух и смукателната дюза за запушвания. Отпуснете ги, ако е необходимо. Ако смукателната дюза не може да се отпуси, сменете я с нова, преди да продължите работата.

Бързо изпразване на контейнера за прах

Бутон в горната част на контейнера ви позволява да отворите капака и да го изпразните, без да е необходимо да го изваждате от корпуса на прахосмукачката. За да изпразните контейнера, натиснете бутона, отворете капака и отстранете отпадъците. След като изпразването приключи, затворете капака, като се уверите, че е здраво заключен.

Внимание! Не отваряйте капака на контейнера за прах, докато прахосмукачката работи. Преди да изпразните контейнера за прах, изключете устройството от ключа за захранване и изчакайте, докато двигателят на прахосмукачката спре напълно.

Поддръжка на прахосмукачка

Забележка: Преди да започнете каквато и да е поддръжка, уверете се, че щепселът на зарядния кабел е изключен от контакта.

След всяка употреба на прахосмукачката проверявайте контейнера за прах, уплътнението на капака и въздушния филтър, както е описано в раздел: „Подготовка за работа“.

Почистете външната част на прахосмукачката и филтъра със струя съгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа . Обърнете специално внимание на това отворите за въздушен поток, както входните, така и изходните, да са свободни. Проверете дюзите на прахосмукачката за запушвания. Ако е необходимо, почистете със струя съгъстен въздух с налягане не повече от 0,3 МРа . Не използвайте остри метални почистватели за почистване на отворите за въздушен поток и аксесоарите. Не потапяйте прахосмукачката във вода, за да я почистите. Отстранете по-големите замърсявания от корпуса с мека кърпа.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Вероятна причина	Как да се реши проблемът
Праховсмукачката не работи	Недостатъчен ток на батерията	Заредете батерията
	Праховсмукачката не е включена	Включете праховсмукачката
Няма възможност за зареждане	Проверете дали захранването има напрежение от 5 V	Изберете захранване от 5V
	Повредена контролна платка	Свържете се със сервиза
Намалена всмукателна мощност	Запушен филтър или капак на филтъра	Почистете филтъра
	Ниско зареждане на батерията	Заредете батерията
	Запушен всмукателен отвор за въздух	Почистете всмукателния отвор за въздух
Прекомерен шум	Пълен контейнер за прах	Изпразнете контейнера за прах
	Запушен всмукателен отвор за въздух	Почистете всмукателния отвор за въздух
	Запушен отвор за изход на въздух	Почистете филтъра
	Няма инсталиран филтърен модул	Монтирайте филтърния възел

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um aspirador de carro projetado para limpar o interior de veículos, reboques, barcos e outros pequenos espaços. Equipado com uma função de soprador para soprar sujeira de locais de difícil acesso ou para bombear pequenos objetos, como brinquedos de água. O funcionamento da bateria permite-lhe trabalhar sem a necessidade de se ligar à rede elétrica. O funcionamento correto, confiável e seguro da ferramenta depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de trabalhar com a ferramenta, leia todo o manual e guarde-o.

O fornecedor não se responsabiliza por danos causados pelo incumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual.

EQUIPAMENTO DO PRODUTO

O produto é entregue completo e não requer montagem. O aspirador é fornecido com bicos e bicos e um cabo de carregamento. O produto não está equipado com carregador.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Não		YT-85686
Tensão nominal de entrada	[V d.c.]	5
Carregamento	[A]	2
Alimentação	[W]	100
Missã	[kg]	0,49
Acumulador		
-tipo		lões de lítio
-capacidade	[Ah]	2,0
-Tensão	[V d.c.]	11,1

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

OBSERVAÇÃO! Antes de utilizar, siga cuidadosamente todas as instruções seguintes. Seguir as recomendações contidas neste artigo ajuda a reduzir o risco de choque elétrico, ferimentos pessoais, incêndio, bem como danos ao dispositivo ou outros objetos.

O dispositivo destina-se a ser utilizado apenas em ambiente doméstico ou de oficina – no interior. Não deve ser utilizado de forma incompatível com a utilização prevista.

Não utilize o produto como dispositivo de respiração artificial, para pulverização de qualquer substância ou para qualquer outra aplicação não descrita nas instruções.

O aspirador é projetado para operação a seco. É proibido aspirar água, cinzas húmidas ou outros resíduos húmidos. Esta situação pode resultar em choque elétrico, o que, por sua vez, pode constituir uma ameaça para a saúde e a vida do utilizador e das pessoas que se encontram nas proximidades.

Nunca chupe objetos quentes, brilhantes ou queimados. Fazê-lo pode resultar num incêndio ou explosão e pode sujeitar o utilizador a ferimentos graves ou morte. A temperatura máxima dos resíduos sugados, não deve exceder 40°C.

O fluxo de ar nunca deve ser direcionado para si ou para outras pessoas ou animais.

É proibido inserir dedos e outros objetos nas aberturas de entrada e saída enquanto o dispositivo estiver em funcionamento.

Não utilize o dispositivo perto de líquidos, gases inflamáveis ou explosivos.

Não utilize o aparelho em condições de humidade elevada ou na proximidade imediata de água (por exemplo, em casas de banho, cozinhas, perto de banheiras, lavatórios ou outros reservatórios de água). O dispositivo não deve ser exposto à precipitação. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.

Não é permitido usar o dispositivo com as mãos molhadas.

O filtro deve ser limpo ou substituído regularmente de acordo com as recomendações do fabricante. A utilização do aspirador com um filtro sujo ou danificado pode levar a uma redução da eficiência de aspiração, ao sobreaquecimento do aparelho ou à libertação de detritos no ambiente.

Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Em particular, preste atenção ao estado do cabo de alimentação e da ficha. Se for notado algum dano, não utilize o aparelho. Componentes danificados, como cabos e fios, devem ser substituídos por novos no centro de assistência autorizado do fabricante.

Antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza, desligue o cabo de alimentação da tomada.

Não cubra as aberturas de ventilação, mesmo quando o aparelho não estiver a funcionar. Deve mantê-los desobstruídos e limpá-los regularmente para evitar o sobreaquecimento. Aberturas obstruídas ou obstruídas podem levar ao superaquecimento, o que pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

Não deixe o aparelho sozinho quando ligado.

Se sentir quaisquer sintomas involuntários, tais como cheiro a ardor, fumo emitido, falta de resposta ao acionamento ou sobreaquecimento do compartimento, interrompa imediatamente a utilização.

O produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação.

Cabelos, roupas soltas ou outros objetos não devem estar perto da entrada de ar para evitar sucção acidental.

Não utilize álcool, solventes ou ferramentas cortantes para limpar o produto. Isto pode levar a danos ou descoloração da caixa.

Antes de o utilizar pela primeira vez, certifique-se de que todos os acessórios – incluindo o interruptor de alimentação e o cabo de carregamento – estão em boas condições de funcionamento.

Não desmonte o aparelho sozinho. Para reparações, contacte o centro de assistência autorizado do fabricante.

Antes de usá-lo pela primeira vez, você deve carregar totalmente a bateria, pois o dispositivo só pode ser parcialmente carregado.

Esvazie o recipiente de pó regularmente.

Não utilize o aparelho em condições de temperatura elevada ou num ambiente com pressão de ar elevada. A faixa de temperatura de operação permitida é de -20°C a +50°C.

Instruções de segurança de carregamento da bateria

Observação! Antes de carregar, certifique-se de que o corpo, o cabo e a ficha do carregador não estão rachados ou danificados. É proibido usar um carregador defeituoso ou danificado! Apenas o carregador dos acessórios fornecidos no conjunto pode ser utilizado para carregar as baterias. A utilização de um carregador diferente pode provocar um incêndio ou danificar a ferramenta. A bateria só deve ser carregada numa sala fechada e seca, protegida de acessos não autorizados, especialmente crianças. Não utilize o carregador sem supervisão constante de um adulto! Se precisar de sair da sala de carregamento, desligue o carregador da rede desligando o carregador da tomada. Em caso de fumaça saindo do carregador, cheiro suspeito, etc. Retire imediatamente o carregador da tomada! O produto é fornecido com uma bateria não carregada, pelo que deve ser carregado de acordo com o procedimento descrito no manual antes de iniciar o trabalho. As baterias de íões de lítio (íões de lítio) não têm o chamado “efeito de memória”, que permite que sejam recarregadas a qualquer momento. No entanto, recomenda-se descarregar a bateria durante o funcionamento normal e, em seguida, carregá-la até à capacidade total. Se, devido à natureza do trabalho, não for possível tratar a bateria desta forma todas as vezes, deve ser feito pelo menos a cada poucos ou vários ciclos de trabalho. Em nenhuma circunstância as baterias devem ser descarregadas por curto-circuito nos contactos da bateria, pois isso causa danos irreparáveis! Também não é permitido verificar o estado de carga da bateria encurtando os contactos e verificando se existem faíscas.

Armazenamento de bateria

Se possível, recomenda-se que a bateria seja desconectada do produto para armazenamento. Condições de armazenamento adequadas irão prolongar a vida útil da bateria. A bateria dura cerca de 500 ciclos de "carga-descarga". A bateria deve ser armazenada numa faixa de temperatura de 0 a 30 graus Celsius, com uma humidade relativa de 50%. Para armazenar a bateria por um longo período de tempo, ela deve ser carregada até aproximadamente 70% da capacidade. Para um armazenamento mais longo, a bateria deve ser recarregada periodicamente, uma vez por ano. Não descarregue excessivamente a bateria, pois isso encurtará a sua vida útil e poderá causar danos irreparáveis. Durante o armazenamento, a bateria descarregará gradualmente devido a vazamentos. O processo de descarga espontânea depende da temperatura de armazenamento, quanto maior a temperatura, mais rápido o processo de descarga. Se as baterias forem armazenadas indevidamente, pode ocorrer fuga de eletrólitos. Em caso de fuga, proteja a fuga com um agente neutralizante, em caso de contacto com os olhos, lave abundantemente os olhos com água e, em seguida, procure assistência médica imediata. É proibido usar a ferramenta com uma bateria defeituosa. Se a bateria estiver completamente desgastada, deve ser levada a um ponto especializado que trate da eliminação deste tipo de resíduos.

Manuseamento de Baterias

As baterias de íões de lítio são tratadas como materiais perigosos de acordo com os regulamentos legais. O usuário da ferramenta pode transportar o produto com a bateria e as próprias baterias por estrada. Nesse caso, não é necessário preencher quaisquer condições adicionais. Se tiver um transporte contratado a terceiros (por exemplo, envio por transportadora), deve cumprir os regulamentos para o transporte de materiais perigosos. Antes do envio, deve contactar uma pessoa com qualificações adequadas. É proibido transportar baterias danificadas. Para o transporte, as baterias desmontadas devem ser removidas do produto, os contactos expostos devem ser fixados, por exemplo, selados com fita isolante. Fixe as pilhas na embalagem de modo a que não se movam no interior da embalagem durante o transporte. As regulamentações nacionais sobre o transporte de matérias perigosas também devem ser observadas.

FUNCIONAMENTO DO APARELHO

OBSERVAÇÃO! Durante todas as operações de montagem e desmontagem, desligue o dispositivo e desligue o cabo de carregamento.

Montagem e desmontagem do dispositivo (II)

Retire o aspirador, o recipiente para pó e os acessórios da embalagem e retire todas as partes da embalagem. Proceda à montagem do recipiente de pó.

Antes da primeira utilização, certifique-se de que o depósito contém todos os componentes e está corretamente montado.

Se o recipiente estiver montado num aspirador, deve ser removido. Segure no aspirador com uma mão e segure o recipiente de pó com a outra e gire-o no sentido dos ponteiros do relógio. Em seguida, retire o recipiente de pó do aspirador.

Dentro do recipiente de pó há um filtro que protege o aspirador de evitar que a sujeira do recipiente de poeira entre no aspirador. Para remover o filtro, segure no bordo interior e, em seguida, deslize-o para fora do interior. Uma vez esvaziado o recipiente e limpo o filtro, este deve ser inserido no recipiente de modo a que a sua gola se apoie nas guias no interior do recipiente. A flange do filtro deve ser nivelada com a parede do recipiente em torno de toda a sua circunferência e paralelamente à borda do recipiente. Caso contrário, a separação adequada do aspirador do recipiente de pó não será assegurada e o filtro não fará o seu trabalho. Monte o recipiente de pó no aspirador. Durante a instalação, certifique-se de que as abas na extremidade do aspirador estão inseridas nos recessos na extremidade do recipiente de pó. Depois que as duas bordas estiverem niveladas uma com a outra ao redor da circunferência, segure o aspirador e gire o recipiente de poeira no sentido anti-horário, até onde ele vai.

Um recipiente corretamente instalado adere com toda a sua borda ao aspirador. Um recipiente corretamente

instalado não pode ser desmontado, exceto girando-o em relação ao aspirador.

Acessórios de montagem

Dependendo do tipo de trabalho que você está fazendo, você precisa preparar o produto de acordo. Para preparar o produto para utilização como aspirador, insira o bico do aspirador correspondente (III) na abertura na parte da frente do recipiente para pó. Uma escova adicional pode ser montada na ferramenta de fenda. Para remover acessórios concebidos para aspirar, deslize-os para fora da abertura de entrada do recipiente de pó. Para preparar o produto para utilização como soprador ou bomba, encaixe o bocal do ventilador ou o bico de enchimento (IV) na abertura de saída localizada na parte de trás do aspirador. Ao instalar o bico, certifique-se de que as abas na borda do aspirador estão inseridas nos recessos do bico. Depois que as duas bordas estiverem em contato uma com a outra ao redor de toda a circunferência, segure o aspirador e gire o bico no sentido horário, até onde ele vai. Uma escova adicional pode ser montada no bico longo do ventilador. Para remover o bico do ventilador, segure o aspirador e rode o bico no sentido anti-horário até onde ele vai. O bico de insuflação também pode ser usado para bombear ar para fora do objeto inflado. Para fazer isso, remova completamente o recipiente de pó do aspirador e, em seguida, instale o bico de enchimento na abertura de entrada localizada na frente do aspirador (V). Durante a instalação, certifique-se de que as abas na borda do aspirador estão inseridas nos recessos correspondentes no bico. Uma vez que ambas as bordas estejam dispostas ao redor do perímetro, segure o aspirador e gire o bico no sentido horário até onde ele vai. Um bico montado desta forma permite que o aspirador sugue o ar do objeto inflado.

Carregar a bateria

Observação! Antes de utilizar o aspirador pela primeira vez ou após um longo período de armazenamento, este deve estar totalmente carregado. Recomenda-se carregar o dispositivo por pelo menos 3 horas antes de usá-lo pela primeira vez. A bateria também deve estar totalmente carregada antes do armazenamento a longo prazo. Deixar a bateria em estado de descarga profunda pode impedir que seja recarregada ou causar problemas com o bom funcionamento do dispositivo.

Para carregar o dispositivo, ligue o cabo de carregamento à tomada de carregamento do aspirador. A outra ficha deve ser ligada à tomada USB do carregador ou outro dispositivo que tenha uma tomada USB padrão com a capacidade atual indicada na tabela com dados técnicos. O processo de carregamento é indicado por uma luz indicadora vermelha. Quando o carregamento estiver concluído, acende-se uma luz verde. Durante todo o processo de carregamento da bateria, mantenha o aspirador sob supervisão. Não inicie o dispositivo durante o carregamento. Quando o carregamento estiver concluído, o produto está pronto para uso, desconecte imediatamente o cabo da tomada USB e, em seguida, do dispositivo.

ATENÇÃO! Deixar o aspirador com uma bateria totalmente carregada ligada ao carregador pode causar danos irreparáveis à bateria, bem como causar incêndio ou choque elétrico.

Preparando-se para o trabalho

Verifique o recipiente de pó e, se necessário, esvazie-o de resíduos. Em caso de sujidade, o filtro do aspirador deve ser limpo a seco com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa ou molhado sob uma corrente de água morna. Se a sujidade não puder ser removida do filtro, deve ser substituída por uma nova. Verifique o estado dos selos do filtro, se eles mostrarem danos, o filtro deve ser substituído por um novo.

OBSERVAÇÃO! Depois de lavar o filtro, seque-o completamente antes de o utilizar novamente.

OBSERVAÇÃO! É proibido trabalhar com um aspirador sem um filtro de ar devidamente instalado. Isto pode causar danos no aspirador, bem como choque elétrico.

Trabalhar com um aspirador

OBSERVAÇÃO! É proibido trabalhar com um aspirador com cinzas quentes. A temperatura dos resíduos aspirados pelo aspirador não deve exceder os 40 graus Celsius.

Certifique-se de que toda a preparação foi realizada e que a bateria está totalmente carregada.

Para iniciar o vácuo, pressione e segure o interruptor por cerca de 3 segundos. A unidade será iniciada no modo de baixa potência de sucção.

Ao pressionar brevemente o interruptor on/off, você pode mudar o dispositivo para o modo de potência de sucção média e, em seguida, para o modo de potência de sucção alta.

Outra pressão curta desligará o aspirador. Depois de desligar, espere até que o motor tenha parado completamente e, em seguida, você pode iniciar a manutenção.

Observação! Ao usar o aspirador como soprador ou bomba, recomenda-se desmontar completamente o recipiente de pó para obter o máximo desempenho. Isso reduz a resistência ao fluxo de ar e melhora a eficiência.

Observação! Se forem observadas vibrações suspeitas, uma diminuição no impulso ou um funcionamento mais alto do motor durante o funcionamento, isso pode indicar que o tanque está cheio ou que a ponta de sucção está entupida. Neste caso, desligue o aspirador imediatamente com o interruptor on/off. Em seguida, esvazie o tanque e verifique a permeabilidade da entrada de ar e do bico de sucção. Desobstruir se necessário. Se não for possível desbloquear a ponta de aspiração, substitua-a por uma nova antes de continuar a trabalhar.

Esvazie rapidamente o recipiente de pó

Existe um botão na parte superior do contentor que lhe permite abrir a tampa e esvaziar o contentor sem ter de o desmontar do corpo do aspirador. Para esvaziar o caixote, prima o botão, abra a tampa e remova os detritos. Quando o esvaziamento estiver concluído, feche a tampa, certificando-se de que está devidamente bloqueada. **Observação!** Não abra a tampa do compartimento de pó enquanto o aspirador estiver em funcionamento. Antes de esvaziar, desligue o aparelho com o interruptor on/off e aguarde até que o motor do aspirador pare completamente.

Manutenção de aspiradores

Observação! Antes de iniciar qualquer manutenção, certifique-se de que a ficha do cabo de carregamento está desligada da tomada.

Após cada utilização do aspirador, verifique o recipiente de pó, a junta da tampa e o filtro de ar conforme descrito na cabeça: *"Preparação para utilização"*.

Limpe o aspirador do exterior e o filtro com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Deve ser prestada especial atenção à permeabilidade das aberturas de ventilação, tanto de entrada como de saída. Verifique a permeabilidade das pontas do aspirador. Se necessário, limpe com um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Não utilize objetos metálicos pontiagudos para limpar as saídas de ar e acessórios. Não mergulhe o aspirador em água para o limpar. Retire a sujidade maior da caixa com um pano macio.

Solução de problemas

Problema	Causa provável	Como corrigir a falha
Aspirador não funciona	Corrente insuficiente da bateria	Carregue a bateria
	O aspirador não foi ligado	Ligue o aspirador
Sem capacidade de carregamento	Verifique se a fonte de alimentação é de 5 volts	Escolha a fonte de alimentação 5V
	Placa de controle danificada	Contacte o serviço
Poder de sucção reduzido	Filtro entupido ou tampa do filtro	Limpar o filtro
	Bateria fraca	Carregue a bateria
	Entrada de ar entupida	Limpe a entrada de ar
Ruído excessivo	Recipiente cheio para pó	Esvazie o recipiente de pó
	Entrada de ar entupida	Limpe a entrada de ar
	Saída de ar entupida	Limpar o filtro
	Nenhum conjunto de filtros instalado	Instalar o conjunto de filtros

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Usisavač za automobil dizajniran za čišćenje unutrašnjosti vozila, prikolica, brodova i drugih malih prostora. Opremljen funkcijom puhanja za ispuhivanje prijavštine s teško dostupnih mjesta ili napuhavanje malih predmeta poput vodenih igračaka. Napajanje baterijama omogućuje rad bez potrebe za električnom utičnicom. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan i ne zahtijeva sastavljanje. Usisavač dolazi s mlaznicama i kabelom za punjenje. Punjač nije uključen.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-85686
Nazivni ulazni napon	[V d.c.]	5
Struja punjenja	[A]	2
Nazivna snaga	[W]	100
Masa	[kg]	0,49
Baterija		
- tip		Litij -ionska
- kapacitet	[Ah]	2.0
- nazivni napon	[V d.c.]	11.1

SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE! Prije upotrebe pažljivo pročitajte sve dolje navedene upute. Slijeđenje ovih uputa smanjit će rizik od strujnog udara, tjelesnih ozljeda, požara i oštećenja uređaja ili druge imovine.

Ovaj uređaj namijenjen je samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

Ne koristite proizvod kao uređaj za umjetno disanje, za prskanje bilo koje tvari ili za bilo koju drugu upotrebu koja nije opisana u uputama.

Usisavač je namijenjen za suhu upotrebu. Nemojte usisavati vodu, mokri pepeo ili drugi mokri otpad. To može uzrokovati strujni udar, što može predstavljati opasnost za zdravlje i život korisnika i drugih.

Nikada ne usisavajte vruće, užarene ili zapaljene predmete. To može uzrokovati požar ili eksploziju te ozbiljne ozljede ili smrt. Maksimalna temperatura usisavanog otpada ne smije prelaziti 40°C.

Nikada ne usmjeravajte protok zraka prema sebi ili drugim ljudima ili životinjama.

Zabranjeno je umetati prste ili druge predmete u ulazne i izlazne otvore dok uređaj radi.

Ne koristite uređaj u blizini tekućina, zapaljivih plinova ili eksplozivnih materijala.

Ne koristite uređaj u uvjetima visoke vlažnosti ili u blizini vode (npr. u kupaonicama, kuhinjama, u blizini kada, sudopera ili drugih vodenih površina). Ne izlažite uređaj oborinama. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge

tekućine.

Zabranjeno je koristiti uređaj mokrim rukama.

Filter treba redovito čistiti ili mijenjati prema preporukama proizvođača. Korištenje usisavača s prljavim ili oštećenim filterom može rezultirati smanjenom učinkovitošću čišćenja, pregrijavanjem uređaja ili ispuštanjem onečišćujućih tvari u okoliš.

Uvijek pregledajte uređaj prije upotrebe. Obratite posebnu pozornost na stanje kabela za napajanje i utikača. Ako primijetite bilo kakva oštećenja, nemojte koristiti uređaj. Oštećene komponente, poput kabela i žica, mora zamijeniti ovlaštenu servisnu centar proizvođača.

Prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja, isključite utikač kabela za napajanje iz električne utičnice.

Ne prekrivajte ventilacijske otvore, čak ni kada uređaj nije u upotrebi. Redovito ih čistite i održavajte čistima kako biste spriječili pregrijavanje. Prekriveni ili blokirani ventilacijski otvori mogu uzrokovati pregrijavanje, što može uzrokovati požar ili strujni udar.

Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.

Ako primijetite bilo kakve neobične simptome, poput mirisa paljevine, dima, nedostatka reakcije na uključivanje ili pregrijavanja kućišta, odmah prekinite korištenje.

Ovaj proizvod nije igračka. Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Kosa, labava odjeća ili drugi predmeti ne smiju se stavljati blizu otvora za zrak kako bi se izbjeglo slučajno usisavanje.

Ne koristite alkohol, otapala ili oštre predmete za čišćenje proizvoda. To ga može oštetiti ili promijeniti boju kućišta.

Prije prve upotrebe provjerite je li sav pribor - uključujući prekidač i kabel za punjenje - u dobrom radnom stanju.

Ne rastavljajte uređaj sami. Za popravke se obratite ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Prije prve upotrebe, molimo vas da potpuno napunite bateriju jer uređaj može biti samo djelomično napunjen. Spremnik za prašinu treba redovito prazniti.

Ne koristite uređaj u okruženjima s visokom temperaturom ili visokim tlakom. Dopusćeni raspon radne temperature je od -20°C do +50°C.

Sigurnosne upute za punjenje baterije

Upozorenje! Prije punjenja provjerite jesu li kućište punjača, kabel i utikač neoštećeni ili napuknuti. Nemojte koristiti neispravan ili oštećen punjač! Za punjenje baterija koristite samo punjač i pribor koji se nalazi u kompletu. Korištenje drugog punjača može uzrokovati požar ili oštetiti alat. Punjenje baterije smije se odvijati samo u zatvorenoj, suhoj prostoriji, zaštićenoj od neovlaštenog pristupa, posebno djece. Nemojte koristiti punjač bez stalnog nadzora odrasle osobe! Ako morate napustiti prostoriju za punjenje, isključite punjač iz napajanja isključivanjem punjača iz utičnice. Ako primijetite dim, sumnjiv miris itd. koji dolazi iz punjača, odmah isključite punjač iz utičnice! Proizvod se isporučuje s nenapunjenom baterijom, stoga je prije upotrebe napunite prema postupku opisanom u priručniku. Litij-ionske baterije ne pokazuju „efekt memorije“, što omogućuje njihovo ponovno punjenje u bilo kojem trenutku. Međutim, preporučuje se isprazniti bateriju tijekom normalnog rada, a zatim je napuniti do punog kapaciteta. Ako priroda rada onemogućuje svaki put ovaj postupak, treba to učiniti barem svakih nekoliko ili desetak ciklusa. Ni pod kojim uvjetima ne smijete prazniti baterije kratkim spajanjem kontakata baterije, jer to uzrokuje nepovratna oštećenja! Također, nemojte provjeravati napunjenost baterije kratkim spajanjem kontakata i provjeravati ima li iskri.

Pohrana baterije

Ako je moguće, preporučuje se odspajanje baterije od proizvoda tijekom skladištenja. Pravilni uvjeti skladištenja produžit će vijek trajanja baterije. Baterija može izdržati otprilike 500 ciklusa punjenja i pražnjenja. Bateriju treba skladištiti u temperaturnom rasponu od 0 do 30 stupnjeva Celzija, s relativnom vlagom od 50%. Za dulje skladištenje baterije, napunite je do otprilike 70% kapaciteta. Za dulje skladištenje, periodički punite bateriju jednom godišnje. Nemojte prekomjerno prazniti bateriju, jer će to skratiti njezin vijek trajanja i može uzrokovati nepovratna oštećenja. Tijekom skladištenja, baterija će se postupno prazniti zbog curenja. Proces samopra-

žnjenja ovisi o temperaturi skladištenja; što je temperatura viša, pražnjenje je brže. Nepravilno skladištenje baterija može rezultirati curenjem elektrolita. U slučaju curenja, zatvorite curenje neutralizirajućim sredstvom. Ako elektrolit dođe u kontakt s očima, temeljito isperite vodom i odmah potražite liječničku pomoć. Zabranjeno je koristiti alat s oštećenom baterijom. Ako je baterija potpuno istrošena, treba je odnijeti u specijalizirani objekt za zbrinjavanje otpada.

Prijevoz baterija

Litij -ionske baterije se zakonski smatraju opasnim materijalima. Korisnik alata može prevoziti proizvod s baterijom ili same baterije cestom. Nisu potrebni dodatni zahtjevi. Ako se prijevoz prepušta trećim stranama (npr. kurirskoj službi), moraju se poštivati propisi o prijevozu opasnih materijala. Prije slanja obratite se kvalificiranoj osobi. Oštećene baterije se ne smiju prevoziti. Tijekom prijevoza, izvađene baterije moraju se ukloniti iz proizvoda, a izloženi kontakti moraju biti zaštićeni, npr. izolacijskom trakom. Baterije pričvrstite u ambalažu kako se ne bi pomicale unutar ambalaže tijekom prijevoza. Također se moraju poštivati nacionalni propisi o prijevozu opasnih materijala.

RAD UREĐAJA

NAPOMENA! Tijekom svih aktivnosti sastavljanja i rastavljanja isključite uređaj i odspojite kabel za punjenje.

Sastavljanje i rastavljanje uređaja (II)

Izvadite usisavač, spremnik za prašinu i pribor iz ambalaže i uklonite sve dijelove ambalaže. Nastavite sa sastavljanjem spremnika za prašinu.

Prije prve upotrebe provjerite sadrži li spremnik sve komponente i je li ispravno sastavljen.

Ako je spremnik za prašinu montiran na usisavač, uklonite ga. Držite usisavač jednom rukom, a drugom uhvatite spremnik za prašinu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu. Zatim izvadite spremnik za prašinu iz usisavača.

Unutar spremnika za prašinu nalazi se filter koji štiti usisavač od ulaska prljavštine u spremnik. Da biste uklonili filter, uhvatite ga za unutarnji rub i izvucite ga iz spremnika. Nakon što ispraznite spremnik i očistite filter, umetnite ga u spremnik tako da mu prirubnica nalegne na vodilice unutar spremnika. Prirubnica filtera treba biti u ravni sa stijenkom spremnika duž cijelog opsega i paralelna s rubom spremnika. U suprotnom, neće se osigurati pravilno odvajanje usisavača od spremnika za prašinu i filter neće ispravno funkcionirati.

Ugradite spremnik za prašinu na usisavač. Tijekom ugradnje provjerite jesu li izbočine na rubu usisavača uklopljene u udubljenja na rubu spremnika za prašinu. Nakon što su dva ruba poravnata, držite usisavač i okrenite spremnik za prašinu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do kraja.

Ispravno postavljen spremnik prianja uz usisavač. Ispravno postavljen spremnik ne može se ukloniti osim okretanjem u odnosu na usisavač.

Ugradnja dodatne opreme

Ovisno o vrsti posla koji se obavlja, proizvod se mora odgovarajuće pripremiti.

Za pripremu proizvoda za korištenje kao usisavača, umetnite odgovarajuću mlaznicu usisavača (III) u otvor na prednjoj strani spremnika za prašinu. Na mlaznicu za pukotine može se pričvrstiti dodatna četka. Za uklanjanje pribora za usisavanje, jednostavno ga izvucite iz ulaznog otvora spremnika za prašinu.

Za pripremu proizvoda za upotrebu kao puhača ili pumpe, pričvrstite mlaznicu puhača ili mlaznicu za napuhavanje (IV) na izlazni otvor na stražnjoj strani usisavača. Prilikom postavljanja mlaznice, provjerite da izbočine na rubu usisavača odgovaraju udubljenjima na mlaznici. Nakon što su dva ruba poravnata, držite usisavač i okrenite mlaznicu u smjeru kazaljke na satu do kraja. Na dugu mlaznicu puhača može se pričvrstiti dodatna četka. Za uklanjanje mlaznice puhača, držite usisavač i okrenite mlaznicu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu do kraja.

Mlaznica za napuhavanje može se koristiti i za ispušavanje zraka iz napuhanog predmeta. Da biste to učinili, potpuno uklonite spremnik za prašinu iz usisavača, a zatim ugradite mlaznicu za napuhavanje u ulazni

otvor na prednjoj strani usisavača (V). Tijekom ugradnje provjerite odgovaraju li izbočine na rubu usisavača u odgovarajuće udubine u mlaznici. Nakon što su oba ruba savršeno poravnata, držite usisavač i okrenite mlaznicu u smjeru kazaljke na satu do kraja. Ova ugradnja omogućuje usisavaču da usisava zrak iz napuhano predmeta.

Punjenje baterije

Napomena: Prije prve upotrebe usisavača ili nakon duljeg skladištenja, potpuno ga napunite. Preporučuje se punjenje uređaja najmanje 3 sata prije prve upotrebe. Prije duljeg skladištenja također potpuno napunite bateriju. Ostavljanje baterije u duboko ispražnjenom stanju može spriječiti njezino ponovno punjenje ili uzrokovati probleme s pravilnim radom uređaja.

Za punjenje uređaja, spojite utikač kabela za punjenje na priključak za punjenje na usisavaču. Drugi utikač treba biti spojen na USB priključak na punjaču ili drugom uređaju sa standardnim USB priključkom s izlaznom strujom navedenom u tablici s tehničkim podacima. Proces punjenja označen je crvenim svjetlom. Punjenje je završeno kada svijetli zeleno svjetlo. Usisavač treba nadzirati tijekom cijelog procesa punjenja. Ne uključujte uređaj tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, proizvod je spreman za upotrebu. Odmah isključite kabel iz USB priključka, a zatim iz uređaja.

UPOZORENJE! Ostavljanje usisavača s potpuno napunjenom baterijom spojenom na punjač može uzrokovati nepovratna oštećenja baterije, a može uzrokovati i požar ili strujni udar.

Priprema za posao

Provjerite spremnik za prašinu i po potrebi ga ispraznite. Ako je filter usisavača prljav, očistite ga suhim mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa ili ga navlažite pod mlazom mlake tekuće vode. Ako prljavština ostane, zamijenite filter novim. Provjerite stanje brtvi filtera; ako postoje oštećenja, zamijenite filter novim.

NAPOMENA: Nakon pranja filtera, mora se potpuno osušiti prije ponovne upotrebe.

UPOZORENJE! Nikada ne koristite usisavač bez pravilno postavljenog zračnog filtra. To može oštetiti usisavač i uzrokovati strujni udar.

Rad s usisavačem

UPOZORENJE! Zabranjeno je koristiti usisavač s vrućim pepelom. Temperatura usisavanog otpada ne smije prelaziti 40 stupnjeva Celzija.

Provjerite jesu li sve pripreme dovršene i je li baterija potpuno napunjena.

Za uključivanje usisavača pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje otprilike 3 sekunde. Uređaj će se pokrenuti u načinu rada s niskom usisnom snagom.

Kratkim pritiskom na prekidač možete prebaciti uređaj u način rada srednje usisne snage, a zatim u način rada visoke usisne snage.

Još jedan kratki pritisak isključit će usisavač. Nakon isključivanja, pričekajte da se motor potpuno zaustavi prije nego što nastavite s održavanjem.

Napomena: Prilikom korištenja usisavača kao puhala ili pumpe, za maksimalnu učinkovitost preporučuje se potpuno uklanjanje spremnika za prašinu. To smanjuje otpor protoka zraka i poboljšava učinkovitost.

Napomena! Ako primijetite sumnjive vibracije, pad usisne snage ili čujete glasniji rad motora tijekom rada, to može ukazivati na to da je spremnik pun ili da je usisna mlaznica začepljena. U tom slučaju odmah isključite usisavač pomoću prekidača. Zatim ispraznite spremnik i provjerite ima li začepljenja na dovodu zraka i usisnoj mlaznici. Po potrebi ih odčepite. Ako se usisna mlaznica ne može odčepiti, zamijenite je novom prije nastavka rada.

Brzo pražnjenje spremnika za prašinu

Gumb na vrhu spremnika omogućuje vam otvaranje poklopca i pražnjenje spremnika bez potrebe da ga ukla-

njate iz tijela usisavača. Za pražnjenje spremnika pritisnite gumb, otvorite poklopac i uklonite ostatke. Nakon što je pražnjenje završeno, zatvorite poklopac i provjerite je li sigurno zaključan.

Upozorenje! Ne otvarajte poklopac spremnika za prašinu dok usisavač radi. Prije pražnjenja spremnika za prašinu isključite uređaj pomoću prekidača za napajanje i pričekajte da se motor usisavača potpuno zaustavi.

Održavanje usisavača

Napomena: Prije početka bilo kakvog održavanja provjerite je li utikač kabela za punjenje isključen iz utičnice. Nakon svake upotrebe usisavača provjerite spremnik za prašinu, brtvu poklopca i zračni filter kako je opisano u odjeljku: „Priprema za rad”.

Očistite vanjski dio usisavača i filter mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa . Obratite posebnu pozornost na to da otvori za protok zraka, i ulazni i izlazni, budu neometani. Provjerite ima li začepljenja na mlaznicama usisavača. Ako je potrebno, očistite mlazom komprimiranog zraka pod tlakom ne većim od 0,3 MPa . Ne koristite oštre metalne predmete za čišćenje otvora za protok zraka i pribora. Ne uranjajte usisavač u vodu radi čišćenja. Uklonite veću prljavštinu s kućišta mekom krpom.

Rješavanje problema

Problem	Vjerojatni uzrok	Kako riješiti problem
Usisavač ne radi	Nedovoljna struja baterije	Napunite bateriju
	Usisavač nije uključen	Uključite usisavač
Nije moguće punjenje	Provjerite ima li napajanje napon od 5 V	Odaberite napajanje od 5 V
	Oštećena upravljačka ploča	Kontaktirajte servis
Smanjena usisna snaga	Začepljen filter ili poklopac filtera	Očistite filter
	Niska napunjenost baterije	Napunite bateriju
	Začepljen dovod zraka	Očistite dovod zraka
Prekomjerna buka	Puna posuda za prašinu	Ispraznite spremnik za prašinu
	Začepljen dovod zraka	Očistite dovod zraka
	Začepljen izlaz zraka	Očistite filter
	Nije instaliran sklop filtera	Ugradite sklop filtera

مكنسة كهربائية للسيارات مصممة لتنظيف داخل المركبات والمقطورات والقوارب وغيرها من المساحات الصغيرة. مزودة بخاصية النفخ لإخراج الأوساخ من الأماكن التي يصعب الوصول إليها أو نفخ الأثنياء الصغيرة مثل الألعاب المائية. تعمل بطاريتها دون الحاجة إلى مقبس كهربائي. يعتمد التشغيل السليم؛ والموثوق والأمن للآداة على الاستخدام الصحيح، لذلك

قبل استخدام الآداة، اقرأ الدليل كاملاً واحتفظ به

لا يتحمل المورد مسؤولية أي ضرر ينتج عن عدم الامتثال لقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل

معدات المنتج

المنتج مُسلم كاملاً ولا يحتاج إلى تجميع. تأتي المكنسة الكهربائية مع فوهات وكابل شحن. الشاحن غير مُرفق

البيانات الفنية

المعطى	وحدة القياس	قيمة
رقم الكالوج		٧٢-٢٨٦٨٥
جهد الإدخال الاسمي	[فولت تيار مستمر]	٥
تيار الشحن	[و]	٢
الطاقة المقدره	[في]	١٠٠
كتلة	[كجم]	٠,٤٩
بطارية		
- يكتب		ليثيوم أيون
- سعة	[أه]	٢,٠
- الجهد المقدر	[فولت تيار مستمر]	١١,١

تعليمات السلامة

تحذيراً! قبل الاستخدام، يُرجى قراءة جميع التعليمات أدناه بعناية. اتباع هذه التعليمات سيقفل من خطر التعرض لصدمة كهربائية، أو إصابة شخصية، أو حريق، أو تلف الجهاز أو أي ممتلكات أخرى

هذا الجهاز مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمه لغرض المخصص له
لا تستخدم المنتج كجهاز تنفس اصطناعي، أو لرش أي مادة أو لأي استخدام آخر غير التعليمات
المكنسة الكهربائية مصممة للاستخدام الجاف. لا تقم بشفط الماء أو الرمد الرطب أو أي نفايات رطبة أخرى. قد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية، مما قد يشكل خطراً على صحة وحياة المستخدم والأخرين
لا تشغّل أبداً الأجسام الساخنة أو المتوهجة أو المحترقة باستخدام المكنسة الكهربائية. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو انفجار، وقد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة النفايات التي يتم شفطها ٤٠ درجة مئوية
لا توجه تدفق الهواء أبداً نحوك أو نحو الأشخاص الآخرين أو الحيوانات
يُمنع إدخال الأصابع أو أي أشياء أخرى في فتحات الدخول والخروج أثناء تشغيل الجهاز
لا تستخدم الجهاز بالقرب من السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال أو المواد المتفجرة
لا تستخدم الجهاز في ظروف رطوبة عالية أو بالقرب من الماء (مثل الحمامات، والمطابخ، وأحواض الاستحمام، والمغاسل، أو أي مسطحات مائية أخرى). لا تعرض الجهاز للأمطر. لا تعمره في الماء أو أي سوائل أخرى
يحظر استخدام الجهاز بأيدي مبللة
يجب تنظيف الفلتر أو استبداله بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة. قد يؤدي استخدام مكنسة كهربائية بفلتر متسخ أو تالف إلى انخفاض كفاءة التنظيف، أو ارتفاع درجة حرارة الجهاز، أو انبعاث ملوثات في البيئة
افصص الجهاز دائماً قبل الاستخدام. انتبه جيداً لحالة سلك الطاقة والقباس. في حال ملاحظة أي تلف، لا تستخدم الجهاز. يجب استبدال المكونات التالفة، مثل الكابلات والأسلاك، لدى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة

قبل القيام بأي أعمال صيانة أو تنظيف، افصل قابس سلك الطاقة من مقيس الطاقة الرئيسي لا تُغطى فتحات التهوية، حتى في حالة عدم استخدام الجهاز. حافظ على نظافة فتحات التهوية ونظفها بانتظام لمنع ارتفاع درجة حرارتها. قد يسبب إغلاق فتحات التهوية أو تغطيتها ارتفاع درجة حرارتها، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية. لا تترك الجهاز قيد التشغيل دون مراقبة إذا لاحظت أي أعراض غير عادية، مثل رائحة حرق أو دخان أو عدم الاستجابة للتشغيل أو ارتفاع درجة حرارة الهيكل، فتوقف عن الاستخدام على الفور.

هذا المنتج ليس لعبة. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

لا ينبغي وضع الشعر أو الملابس الفضفاضة أو الأشياء الأخرى بالقرب من مدخل الهواء لتجنب الشطف العرضي. لا تستخدم الكحول أو المذيبات أو الأدوات الحادة لتنظيف المنتج. فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه أو تغيير لون غلافه. قبل الاستخدام الأول، تأكد من أن جميع الملحقات - بما في ذلك المفاتيح وكابلات الشحن - في حالة عمل جيدة. لا تقم بترك الجهاز بنفسك. لإجراء الإصلاحات، تواصل مع مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. قبل الاستخدام الأول، يرجى شحن البطارية بالكامل حيث أن الجهاز قد يكون مشحونًا جزئيًا فقط. ينبغي تفريغ حياوية الغبار بانتظام.

لا تستخدم الجهاز في بيئات ذات درجات حرارة أو ضغط مرتفعين. نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح به يتراوح بين -٢٠ درجة مئوية +٥٠ درجة مئوية.

تعليمات السلامة لشحن البطارية

تحذيرًا! قبل الشحن، تأكد من سلامة هيكل الشاحن وسلكه وقابسه من التشقق أو التلف. لا تستخدم شاحنًا معينًا أو تالفًا! استخدم الشاحن والملحقات المرفقة فقط لشحن البطاريات. قد يؤدي استخدام شاحن مختلف إلى نشوب حريق أو إتلاف الجهاز. يجب شحن البطارية فقط في غرفة مغلقة وجافة، بعيدًا عن متناول غير المصرح لهم، وخاصة الأطفال. لا تستخدم الشاحن دون إشراف دائم من شخص بالغ! إذا اضطرت لمغادرة غرفة الشحن، فافصل الشاحن عن مصدر الطاقة عن طريق فصله من المقيس. إذا لاحظت دخانًا أو رائحة غريبة، أو ما شابه، صادرة من الشاحن، فافصله فورًا! يأتي المنتج ببطارية غير مشحونة، لذا استنحه قبل الاستخدام وفقًا للإجراء الموضح في الدليل. لا تُظهر بطاريات الليثيوم أيون "تأثير الذاكرة"، مما يسمح بإعادة شحنها في أي وقت. مع ذلك، يُنصح بتفريغ البطارية أثناء التشغيل العادي ثم شحنها إلى أقصى سعة. إذا كانت طبيعة العملية تجعل هذا العلاج مستحيلًا في كل مرة، فيجب إجراءه كل بضع دورات أو عشرات الدورات على الأقل. لا تُفرغ البطاريات أبدًا عن طريق تقصير نقاط تلامسها، لأن ذلك يسبب تلفًا لا رجعة فيه! كما لا تتحقق من شحن البطارية عن طريق تقصير نقاط التلامس والتحقق من وجود شرارات.

تخزين البطارية

يُنصح، إن أمكن، بفصل البطارية عن المنتج أثناء التخزين. تُعطي ظروف التخزين المناسبة عمر البطارية. تتحمل البطارية ما يقارب ٥٠٠ دورة شحن وتفريغ. يجب تخزين البطارية في درجة حرارة تتراوح بين ٠ و ٣٠ درجة مئوية، مع رطوبة نسبية ٥٠٪. تخزين البطارية لفترات طويلة، استنحها حتى ٧٠٪ تقريبًا من سعتها. أما للتخزين لفترة أطول، فاشحنها دوريًا مرة واحدة سنويًا. لا تُفرغ البطارية أكثر من اللازم، لأن ذلك سيُقصّر من عمرها الافتراضي وقد يسبب تلفًا لا رجعة فيه. أثناء التخزين، سنفرغ البطارية تدريجيًا بسبب التسريب. تعتمد عملية التفريغ الذاتي على درجة حرارة التخزين؛ فكلما ارتفعت درجة الحرارة، زادت سرعة التفريغ. قد يؤدي التخزين غير السليم للبطاريات إلى تسرب الإلكتروليت. في حالة حدوث تسرب، أغلق مكان التسرب بمادة معادلة. في حال ملامسة الإلكتروليت للعينين، اشطفهما جيدًا بالماء واستشر طبيبًا فورًا. يُمنع استخدام أي أداة بطارية تالفة. إذا أصبحت البطارية مهترئة بشكل كامل، فيجب نقلها إلى منشأة متخصصة للتخلص من النفايات.

نقل البطارية

بطاريات أيون الليثيوم موادًا خطيرة قانونيًا. يمكن لمستخدم الأداة نقل المنتج مع البطارية، أو البطاريات نفسها، بزا. لا توجد متطلبات إضافية مطلوبة. في حال الاستعانة بجهات خارجية (مثلًا، عن طريق البريد السريع)، يجب اتباع اللوائح المتعلقة بنقل المواد الخطرة. قبل الشحن، يُرجى التواصل مع شخص مؤهل. يُمنع نقل البطاريات التالفة. أثناء النقل، يجب فصل البطاريات المزلة عن المنتج، وحماية نقاط التلامس المكشوفة، مثلًا، بشرط عزل. ثبتت البطاريات في عبوتها لمنع تحركها داخل العبوة أثناء النقل. يجب أيضًا مراعاة اللوائح الوطنية المتعلقة بنقل المواد الخطرة.

تشغيل الجهاز

ملاحظة! أثناء جميع عمليات التجميع والتفكيك، أوقف تشغيل الجهاز وافصل كابل الشحن.

(II) تجميع وتفكيك الجهاز

أخرج المكنسة الكهربائية وحياوية الغبار والملحقات من عبوتها، ثم ازل جميع مكونات العبوة. ابدأ بتجميع حياوية الغبار قبل الاستخدام الأول، تأكد من أن الخزان يحتوي على جميع المكونات وتم تجميعه بشكل صحيح. إذا كان حياوية الغبار مثبتة على المكنسة الكهربائية، فأزلها. امسك المكنسة الكهربائية بيد، وباليد الأخرى، امسك حياوية الغبار وأدراجها باتجاه عقارب الساعة. ثم أخرج حياوية الغبار من المكنسة الكهربائية. يوجد داخل حياوية الغبار فلتر يحمي المكنسة الكهربائية من دخول الأوساخ إليها. لإزالة الفلتر، امسكه من حافظته الداخلية ثم اسحبه خارج الحياوية. بعد

تفريغ الحاوية وتنظيفها، أدخله فيها بحيث تستقر حافته على الأذلة الموجودة داخلها. يجب أن تكون حافته ملامسة لجدار الحاوية على كامل محيطها وموازية لحافتها. وإلا، فلن يكون هناك فصل مناسب بين المكنتسة الكهربائية وحاوية الغبار، ولن يعمل الفلتر بكفاءة. ركب حاوية الغبار على المكنتسة الكهربائية. أثناء التركيب، تأكد من أن التتواتات على حافة المكنتسة الكهربائية تتناسب مع تجاوبها. بعد أن تصبح الحافتان بمستويين، أمسك المكنتسة الكهربائية وأدر حاوية الغبار عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أقصى حد. الحاوية المثبتة بشكل صحيح تتناسب بشكل متساوٍ مع المكنتسة الكهربائية. لا يمكن أزالها إلا بتدويرها بالنسبة للمكنتسة الكهربائية.

تركيب الملحقات

اعتمادًا على نوع العمل الذي يتم تنفيذه، يجب إعداد المنتج بشكل مناسب.

في الفتحة الأمامية لحاوية الغبار. يمكن تركيب فرشاة إضافية (III) لتحضير المنتج للاستخدام كمكنتسة كهربائية، أدخل فوهة المكنتسة الكهربائية المناسبة على فوهة الشفوق. لإزالة ملحقات المكنتسة، اسحبها ببساطة من فتحة مدخل حاوية الغبار.

في منفذ المخرج الموجود في الجزء الخلفي من المكنتسة الكهربائية. (IV) لتحضير المنتج للاستخدام كمفناخ أو مضخة، ثبت فوهة المنفاخ أو فوهة النفخ عند تركيب الفوهة، تأكد من أن التتواتات على حافة المكنتسة الكهربائية تتناسب مع تجاوب الفوهة. بعد أن تصبح الحافتان بمستويين، أمسك المكنتسة الكهربائية وأدر الفوهة باتجاه عقارب الساعة إلى أقصى حد. يمكن تركيب فرشاة إضافية على فوهة المنفاخ الطويلة. لإزالة فوهة المنفاخ، أمسك المكنتسة الكهربائية وأدر الفوهة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أقصى حد.

يمكن استخدام فوهة النفخ أيضًا لتفريغ الهواء من الجسم المنفوخ للقيام بذلك، أزل حاوية الغبار تمامًا من المكنتسة الكهربائية، ثم ثبت فوهة النفخ في فتحة أثناء التركيب، تأكد من أن التتواتات على حافة المكنتسة الكهربائية تتناسب مع تجاوب الفوهة. بعد محاذاة الحافتين تمامًا، أمسك (V) المدخل الأمامية المكنتسة الكهربائية وأدر الفوهة باتجاه عقارب الساعة إلى أقصى حد. يسمح هذا التركيب للمكنتسة الكهربائية بتفريغ الهواء من الجسم المنفوخ.

شحن البطارية

ملاحظة: قبل استخدام المكنتسة الكهربائية لأول مرة أو بعد تخزينها لفترات طويلة، اشحنها بالكامل. يُنصح بشحن الجهاز لمدة 3 ساعات على الأقل قبل الاستخدام الأول. قبل التخزين لفترة طويلة، اشحن البطارية بالكامل أيضًا. قد يؤدي ترك البطارية فارغة تمامًا إلى منع إعادة شحنها أو التسبب في مشاكل في تشغيل الجهاز.

في الشاحن أو بجهاز آخر مزود بـ USB لشحن الجهاز، وصل قابس كابل الشحن بمنفذ الشحن في المكنتسة الكهربائية. يجب توصيل القابس الآخر بمنفذ قياسي بتيار الإخراج المحدد في جدول المواصفات الفنية. يُشار إلى عملية الشحن بوضوح أحمر. يكتمل الشحن عند إضاءة الضوء الأخضر. USB بمنفذ يجب مراقبة المكنتسة الكهربائية طوال عملية الشحن. لا تشغل الجهاز أثناء الشحن. بمجرد اكتمال الشحن، يكون المنتج جاهزًا للاستخدام. افصل الكابل ثم عن الجهاز. USB فورًا عن منفذ.

تحذيرًا! قد يؤدي ترك المكنتسة الكهربائية ببطارية مشحونة بالكامل ومتصلة بالشاحن إلى تلف لا رجعة فيه للبطارية، وقد يؤدي أيضًا إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

الاستعداد للعمل

افحص حاوية الغبار وأفرغها إذا لزم الأمر. إذا كان فلتر المكنتسة الكهربائية متسخًا، جفّفه باستخدام نَفث هواء مضغوط بضغط لا يتجاوز 3،3 ميجا باسكال أو رطبه تحت تيار من الماء الفاتر الجاري. إذا استمرت الأوساخ، فاستبدل الفلتر بأخر جديد. تحقق من حالة أختام الفلتر؛ إذا كان هناك أي تلف، فاستبدله بأخر جديد.

ملاحظة: بعد غسل الفلتر، يجب أن يجف تمامًا قبل استخدامه مرة أخرى.

تحذير! لا تشغل المكنتسة الكهربائية أبدًا بدون فلتر هواء مُركّب بشكل صحيح. قد يؤدي ذلك إلى تلفها والتعرض لصدمة كهربائية.

العمل مع المكنتسة الكهربائية

تحذير! يحظر استخدام المكنتسة الكهربائية مع الرماد الساخن. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة النفايات التي يتم شفطها 40 درجة مئوية.

تأكد من إكمال كافة التحضيرات وأن البطارية مشحونة بالكامل.

لتشغيل المكنتسة الكهربائية، اضغط باستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا. سيبدأ الجهاز في وضع الشفط المنخفض من خلال الضغط لفترة وجيزة على المفتاح، يمكنك تحويل الجهاز إلى وضع قوة الشفط المتوسطة ثم إلى وضع قوة الشفط العالية بضغط قصيرة أخرى ستوقف المكنتسة الكهربائية. بعد إيقاف تشغيلها، انتظر حتى يتوقف المحرك تمامًا قبل متابعة الصيانة.

ملاحظة: عند استخدام المكنتسة الكهربائية كمروحة أو مضخة، لتحقيق أقصى كفاءة، يُنصح بإزالة حاوية الغبار تمامًا. هذا يُقلل من مقاومة تدفق الهواء ويحسن الكفاءة.

ملاحظة! إذا لاحظت أي اهتزازات غريبة، أو انخفاضًا في قوة الشفط، أو ارتفاعًا في صوت المحرك أثناء التشغيل، فقد يشير ذلك إلى امتلاء الخزان أو انسداد فوهة الشفط في هذه الحالة، أوقف تشغيل المكنتسة الكهربائية فورًا باستخدام المفتاح. ثم أفرغ الخزان وافحص مدخل الهواء وفوهة الشفط بحثًا عن أي عوائق. أزلها إذا لزم الأمر. إذا تعذر إزالة انسداد فوهة الشفط، فاستبدلها بأخرى جديدة قبل مواصلة العمل.

تفريغ حاوية الغبار بسرعة
زر أعلى الحاوية يسمح لك بفتح الغطاء وتفريغها دون الحاجة إلى إزالتها من جسم المكنسة الكهربائية. لتفريغ الحاوية، اضغط على الزر، ثم افتح الغطاء، وأزل الأوساخ. بعد اكتمال التفريغ، أغلق الغطاء بإحكام.
تحذير! لا تفتح غطاء حاوية الغبار أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية. قبل تفريغ حاوية الغبار، أوقف تشغيل الجهاز باستخدام مقفاح التشغيل وانتظر حتى يتوقف محرك المكنسة الكهربائية تماماً.

صيانة المكنسة الكهربائية
ملاحظة: قبل البدء بأي أعمال صيانة، تأكد من فصل قابس كابل الشحن عن مأخذ الطاقة.
بعد كل استخدام للمكنسة الكهربائية، افحص حاوية الغبار وغطاء الختم وفلتر الهواء كما هو موضح في قسم: «التحضير للتشغيل».
نظف الجزء الخارجي من المكنسة الكهربائية والفلتر بنفث هواء مضغوط بضغط لا يتجاوز ٠,٣ ميجا باسكال. انتبه جيداً إلى خلو فتحات تدفق الهواء، سواء الداخلة أو الخارجة، من أي عوائق. افحص فوهات المكنسة الكهربائية بحثاً عن أي عوائق. إذا لزم الأمر، نظفها بنفث هواء مضغوط بضغط لا يتجاوز ٠,٣ ميجا باسكال. لا تستخدم أدوات معدنية حادة لتنظيف فتحات تدفق الهواء وملحقاتها. لا تغمر المكنسة الكهربائية في الماء لتنظيفها. أزل أي أوساخ أكبر من الهيكل بقطعة قماش ناعمة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

فلتر مشرق	لم تحمّلها بسبب سلا	فلتر مشرق لح قيفيك
لم عت ال قيفي ابرطلا سنزلعلما	فناك ريغ قيفر اطلبل ارايت	قيفر اطلبل ن حش
	قيفي ابرطلا سنزلعلما لي عشت بتي مل	قيفي ابرطلا سنزلعلما لي عشت بتي مق
ن حشرا نكمي ال	تلفوف 5 دوج هيدل عقالا رصم ناك اذا امم ققحت	تلفوف 5 قق اطر رصم دوج
	قتل اتلا ملك حتلا ة حول	قتد علب لصرتا
قصفخ نيم طفش فوق	دودسم رتلف عاطغ وأ دودسم رتلف	رتلف فلما فيظنت
	صفخ نيم قيفر اطلبل ن حش	قيفر اطلبل ن حش
	دودسم عاويلما لخدم	عاويلما لخدم فيظنت
قطر فسلما عاضوضرا	قلم فلما راب غلا قيواح	راب غلا قيواح غيرفت
	دودسم عاويلما لخدم	عاويلما لخدم فيظنت
	دودسم عاويلما جرخم	رتلف فلما فيظنت
	رتلف فلما ة عومم تي بيشت بتي مل	رتلف فلما ة عومم تي بيشت بتي مق